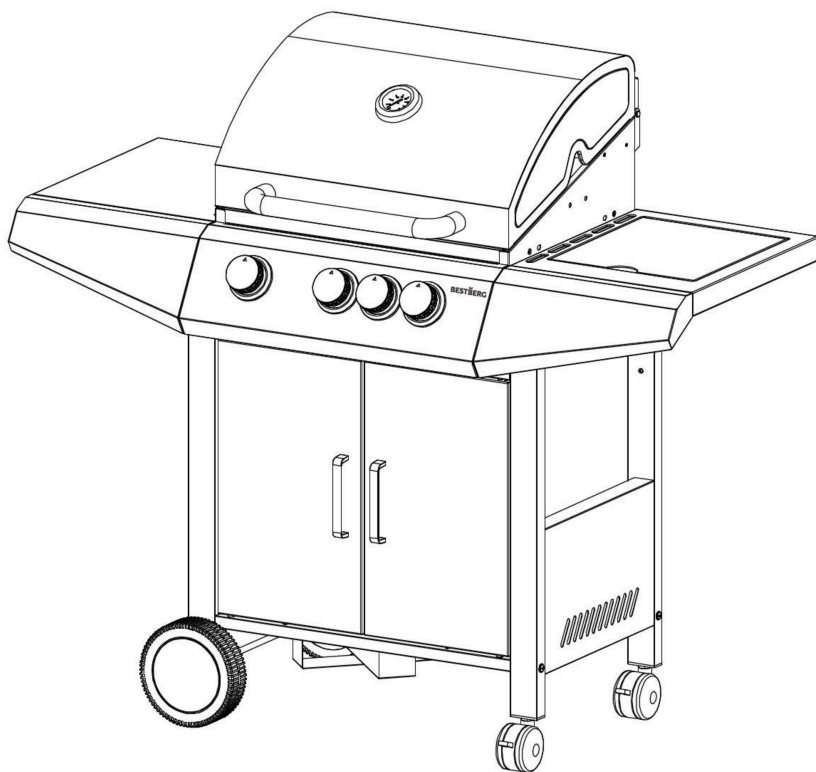


BESTBERG

MODEL: BBBQ-23ST



DE Gasgrill 1-19

EN Gas grill 20-38

CZ Plynový gril 39-57

SK Plynový gril 58-76

HU Gázgrill 77-95

PL Grill gazowy 96-114

RO Grătar cu gaz 115-133

Anleitung zur Montage eines Gasgrills

MODELL: BBBQ-23ST

VERWENDEN SIE BEI DER MONTAGE DES GRILLS AUSSCHLIESSLICH ORIGINALZUBEHÖR, DAS IM LIEFERUMFANG ENTHALTEN IST. WENN EIN ERSATZTEIL BENÖTIGT WIRD, WENDEN SIE SICH BITTE AN UNSEREN KUNDENDIENST ODER AN IHREN ÖRTLICHEN HÄNDLER. DURCH DIE VERWENDUNG NICHT ZUGELASSENER TEILE SETZEN SIE SICH GESUNDHEITLICHEN GEFAHREN AUS UND KÖNNEN IHREN GRILL BESCHÄDIGEN.



**NUR FÜR DEN AUSSENBEREICH
LESEN SIE VOR DER MONTAGE SÖRGFÄLTIG DIE ANLEITUNG
BEWAHREN SIE DIESE ANLEITUNG FÜR SPÄTERE VERWENDUNG AUF**

WARNUNG

Die Nichtbeachtung der Anweisungen kann zu Brand- oder Explosionsgefahr führen.

Der Verbraucher ist für die ordnungsgemäße Montage, Installation und Wartung des Grills verantwortlich. Die Nichtbeachtung der Anweisungen in dieser Anleitung kann zu Verletzungen und Sachschäden führen.

Was tun, wenn Sie beim Grillen Gas riechen:

1. Schließen Sie die Gaszufuhr an der Flasche.
2. Löschen Sie alle Feuerquellen in Ihrer Umgebung und verwenden Sie keine elektrischen Geräte.
3. Lüften Sie die Räume.
4. Überprüfen Sie die Dichtheit gemäß den Anweisungen in dieser Anleitung.
5. Wenn der Geruch weiterhin besteht, wenden Sie sich umgehend an Ihren Händler oder Gasversorger.

Sicherheitsmaßnahmen:

1. Prüfen Sie bei jedem Anschluss einer Druckflasche an den Grill die Dichtheit aller Verbindungen.
2. Überprüfen Sie die Dichtheit niemals mit einem Streichholz oder offenem Feuer.
3. Lagern oder verwenden Sie Benzin oder andere brennbare Dämpfe und Flüssigkeiten nicht in der Nähe dieses oder anderer Geräte.
4. Gasflaschen, die nicht angeschlossen sind, dürfen nicht in der Nähe dieses oder anderer Geräte gelagert werden.

Montage:

WARNUNG: Obwohl bei der Herstellung des Grills alle Verfahren eingehalten und auf höchste Verarbeitungsqualität geachtet wurde, können einige Kanten scharf sein. Wir empfehlen daher, bei der Montage des Grills besondere Vorsicht walten zu lassen, um Schnittverletzungen oder andere Verletzungen zu vermeiden.

Empfohlenes Werkzeug: Flach- und Kreuzschlitzschraubendreher, Zange, Schraubenschlüsselsatz

Montageanleitung: Lesen Sie vor Beginn der Montage alle Anweisungen sorgfältig durch. Suchen Sie sich einen großen, sauberen Platz, an dem Sie den Grill auf Rädern montieren können. Orientieren Sie sich bei Bedarf an der Teileliste und der Montageanleitung. Die Montage des Grills umfasst viele große Teile, daher ist es ratsam, die Montage zu zweit durchzuführen.

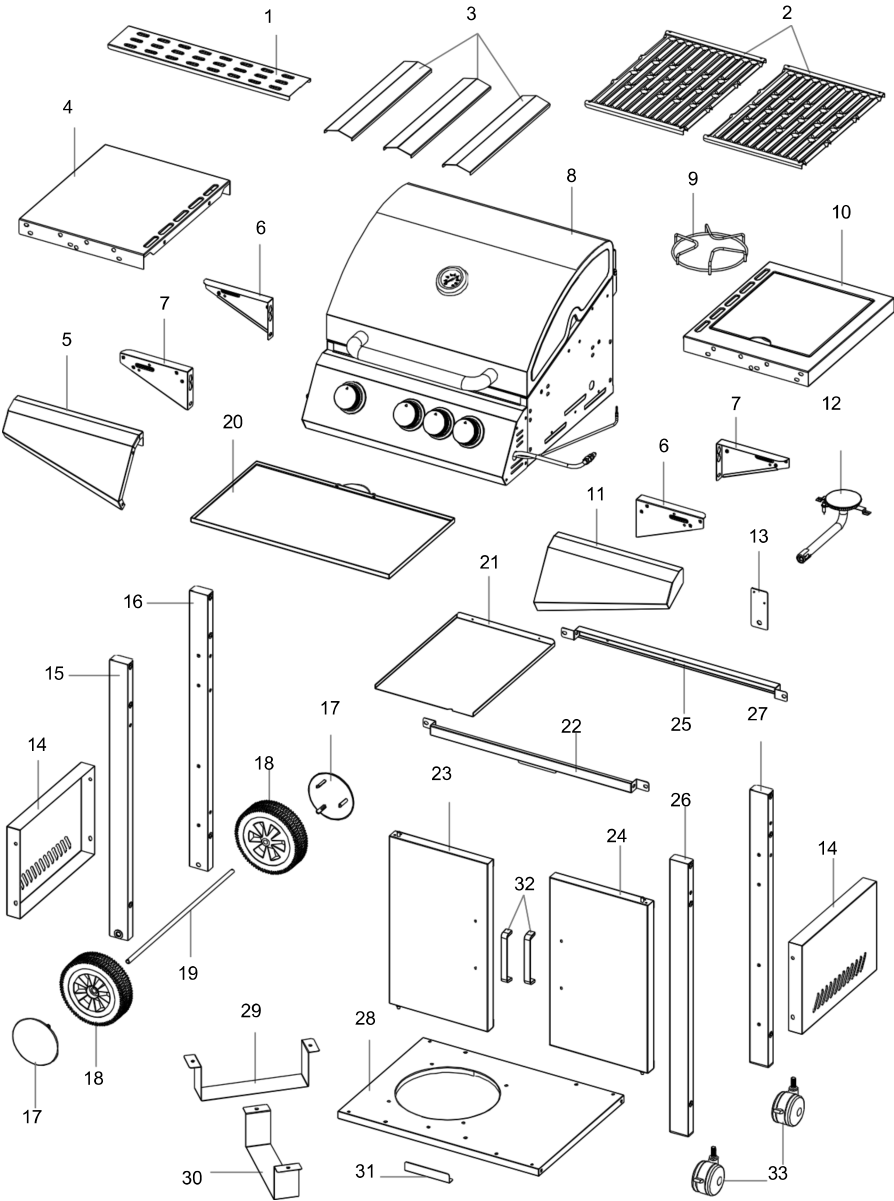
ACHTUNG: Stellen Sie vor der Montage sicher, dass alle Kunststoffschutzfolien entfernt wurden!

Warnung: Bewegen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht.

Wenn Sie den Grill nicht benutzen, achten Sie immer darauf, dass die Gaszufuhr aus der Druckflasche geschlossen ist. Nehmen Sie keine eigenmächtigen Änderungen oder Verbesserungen am Grill vor. Der Mindestabstand zwischen Wänden oder anderen Hindernissen und dem Grill beträgt 3 m. Wir empfehlen, den Grill nicht in unmittelbarer Nähe von Häusern und anderen Wohnräumen zu verwenden.

Dieser Grill ist nicht für den gewerblichen Gebrauch bestimmt.

AUFGEKLAPPTE ANSICHT: BBBQ-23ST



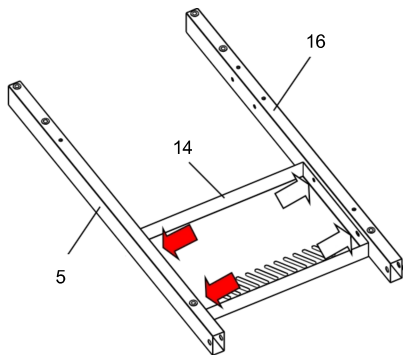
Teileliste: BBBQ-23ST

Ref	Beschreibung	23ST	Ref	Beschreibung	23ST
1	Backrost	1	18	Rad 7"	2
2	Grillrost	2	19	Radachse	1
3	Feuerregler	3	20	Auffangschale	1
4	Ablageplatte	1	21	Gasflaschenschutz	1
5	Frontplatte des linken Seitentischs	1	22	Wagenhalterung – vorderer Teil	1
6	Halterung für Seitenbrenner A	2	23	Tür – linke Seite	1
7	Halterung für Seitenbrenner B	2	24	Tür – rechte Seite	1
8	Grillabdeckung	1	25	Wagenhalterung – hinterer Teil	1
9	Abdeckung des Seitenbrenners	1	26	Fuß – vorne rechts	1
10	Ablageplatte mit Brenner	1	27	Fuß – rechts hinten	1
11	Rechte Seitenwand des Tisches	1	28	Unteres Regal	1
12	Seitenbrenner	1	29	Gasflaschenhalter A	1
13	Halterung für Seitendüse	1	30	Gasflaschenhalter B	1
14	Seitenwand	2	31	Türanschlag	1
15	Fuß – vorne links	1	32	Türgriffe	2
16	Bein – links hinten	1	33	Rad – 3"	2
17	Radabdeckung	2			

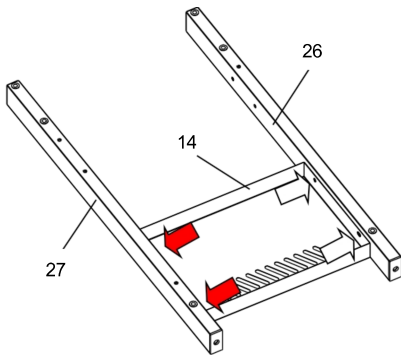
Teileliste: BBBQ-23ST

	Beschreibung	23ST	
A	Schraube ST4,2×10 	2	
B	M4×5-Schraube  (Vormontage an Türgriffen)	0	
C	Schraube M4×10 	4	
D	Schraube M5×10 	4	
E	Schraube M6×12 	42	
F	Schraube M6×12 HEX 	3	
G	Schraube M6×65 	12	
H	R Klammer 	2	
I	∅ 13 Flache Unterlegscheibe 	2	
J	M6 Mutter 	2	

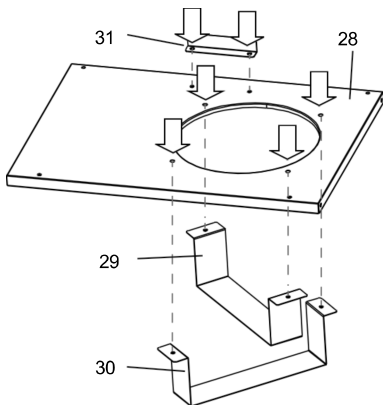
Baugruppe: BBQ-23ST



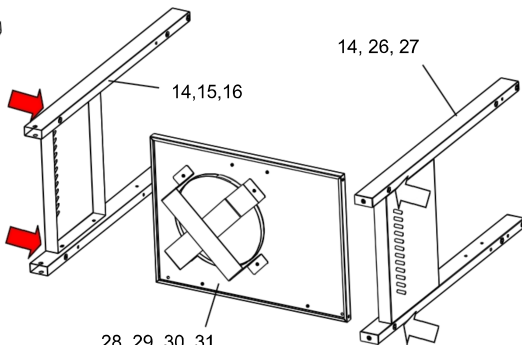
E M6×12×4
Stück



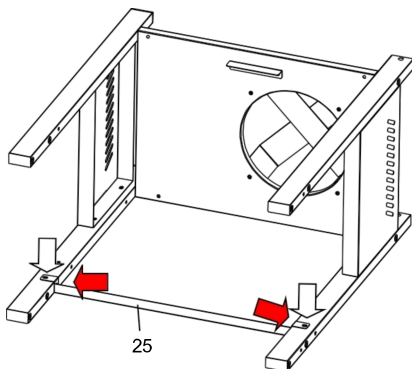
E M6×12×4
Stück



E M6×12×6 Stück
J M6 Mutter×2
Stück

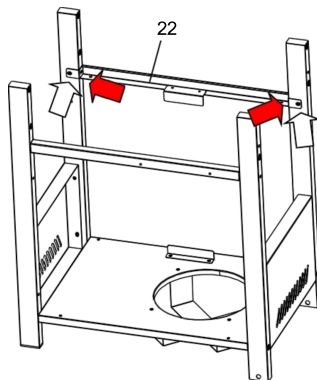


G M6×65×4
Stück

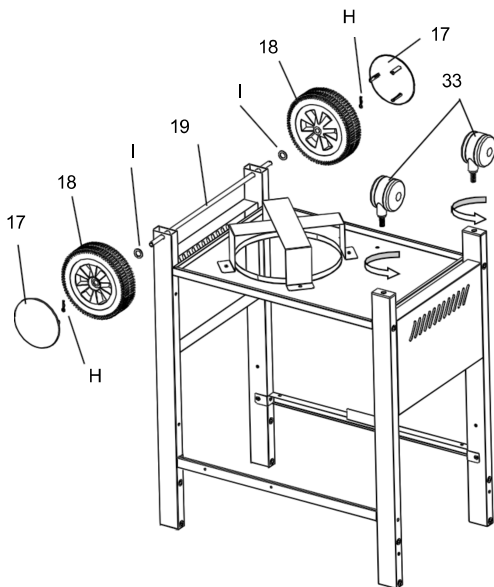


E M6×12×4 Stück

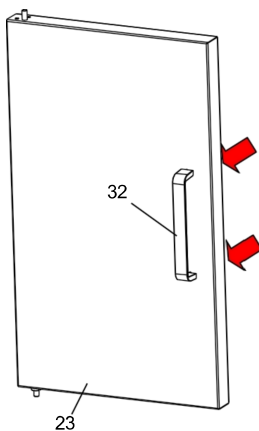
1	2
3	4
5	6



E M6×12×4
Stück

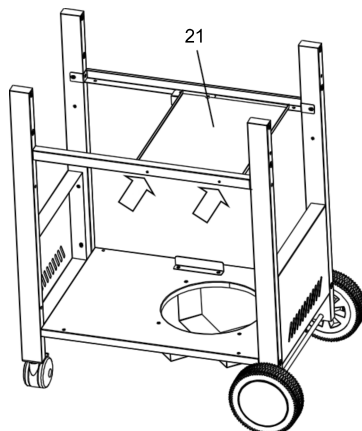


H R Klammer × 2 Stück
I $\varnothing$ 13 Flache Unterlegscheibe ×
2 Stück

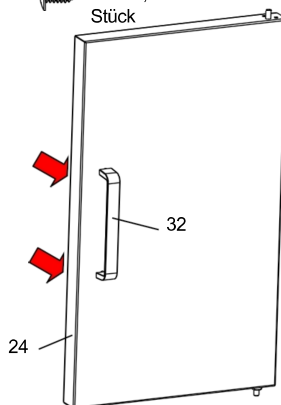


B M4×5×2 Stück

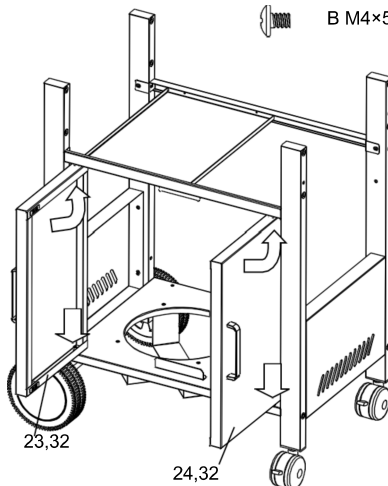
7	8
9	10
11	

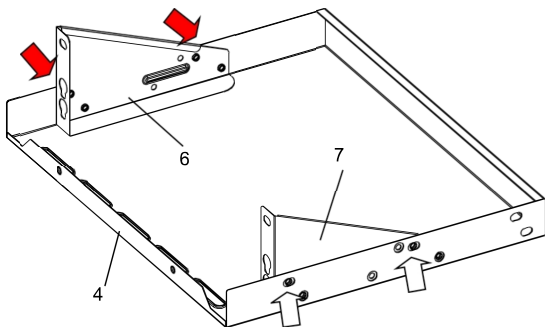


A ST4,2×10×2
Stück

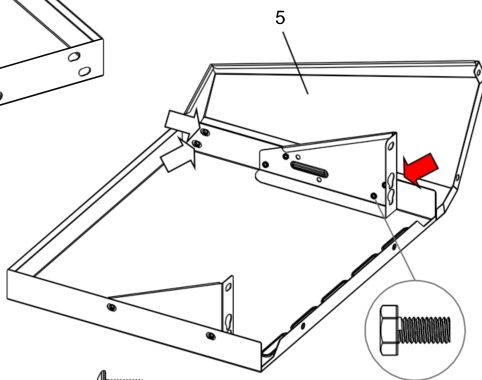


B M4×5×2 Stück



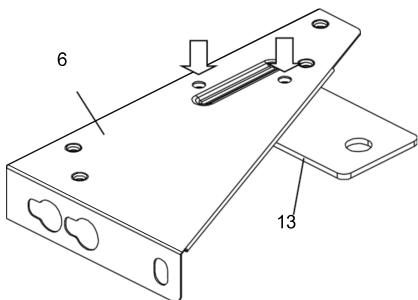


 E M6×12×4 Stück

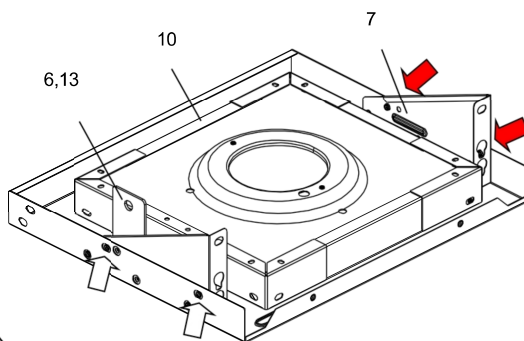


 E M6×12×2 Stück

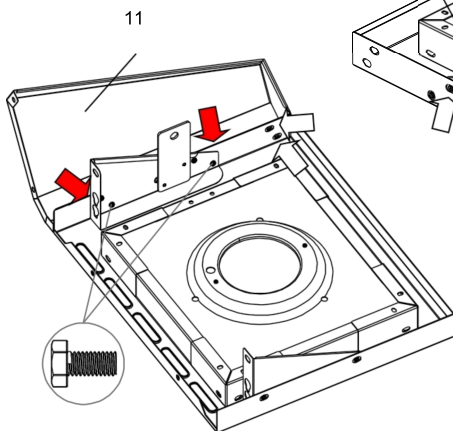
 F HEX M6×12×1 Stück



 C M4×10×2 Stück



 E M6×12×4 Stück



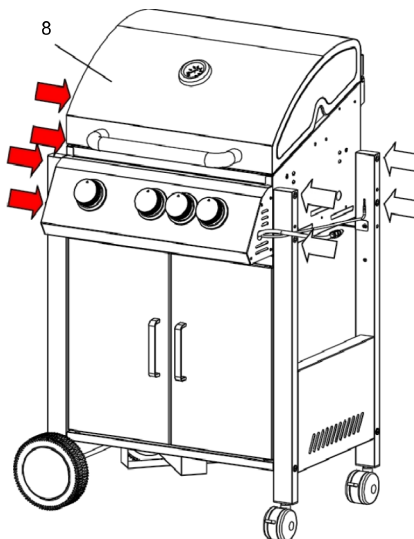
 E M6×12×2 Stück

 F HEX M6×12×2 Stück

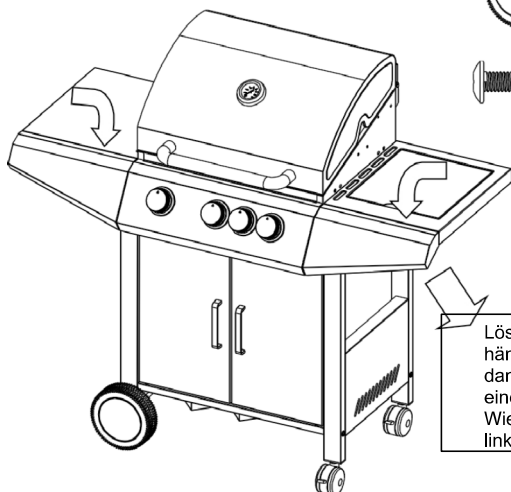
12	13
14	15
16	

17

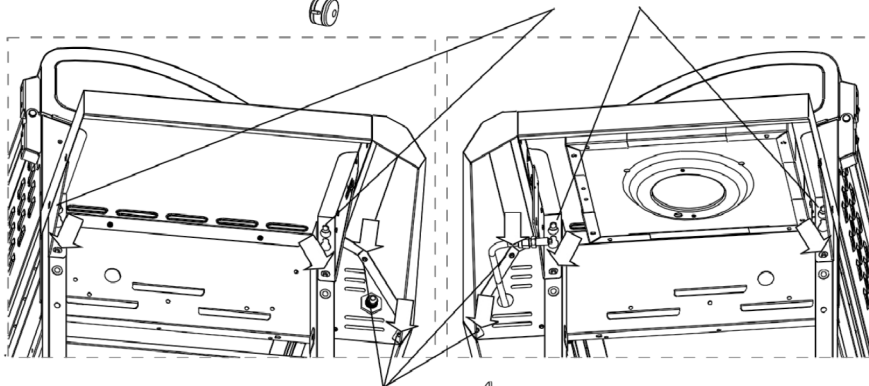
18



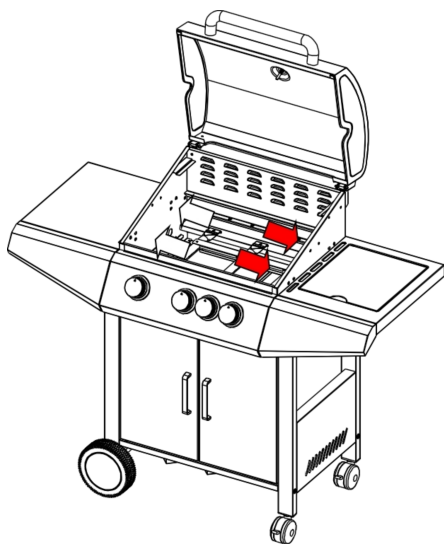
G M6×65×8 Stück



Lösen Sie die beiden Schrauben und hängen Sie den rechten Seitentisch ein, dann ziehen Sie die Schrauben mit einem Schraubendreher fest. Wiederholen Sie den Vorgang für den linken Seitentisch.

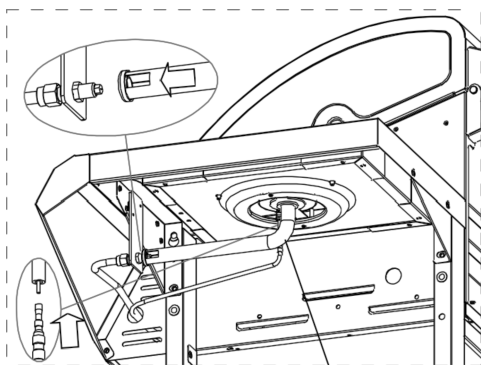
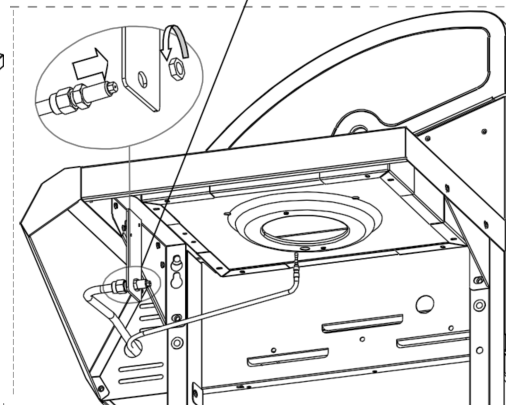


Schraube M5
D M5×10×4
Stück E
M6×12×4 Stück



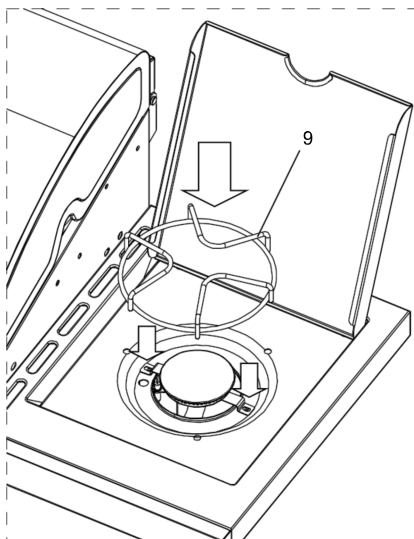
 E M6×12×4
Stück

Entfernen Sie zunächst die Mutter, setzen Sie die Düse in die Öffnung der Halterung ein und befestigen Sie die Düse mit der Mutter an der Halterung.

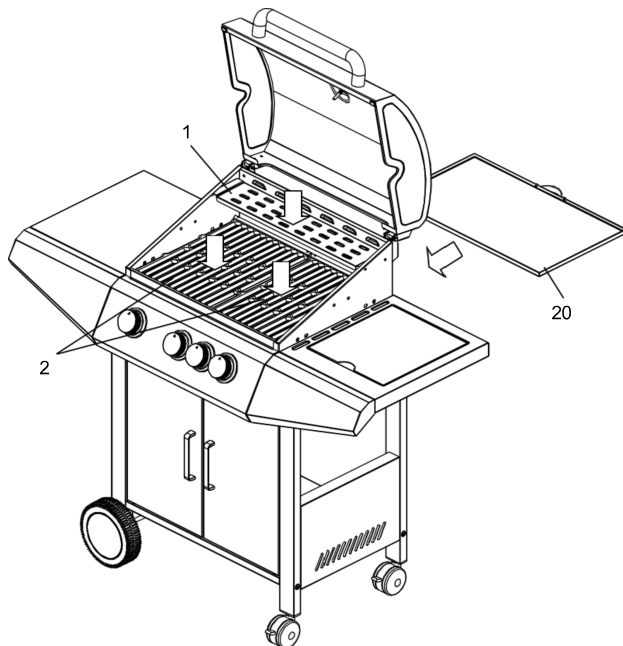
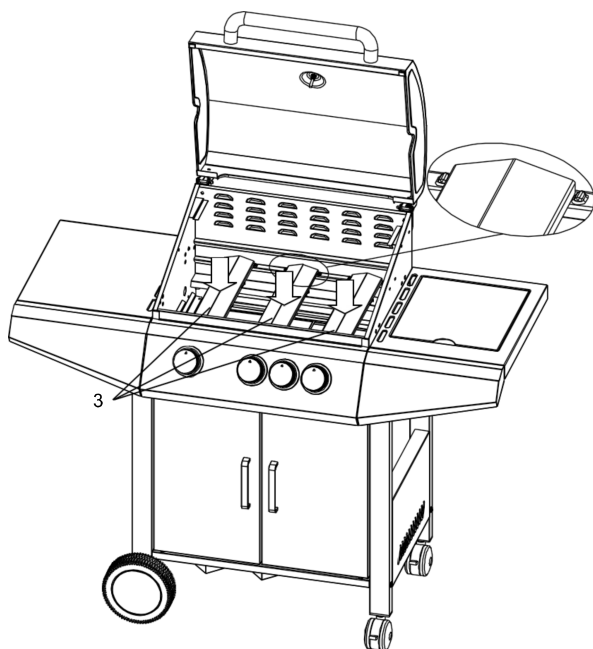


12

19	20
21	



 C M4×10×2 Stück

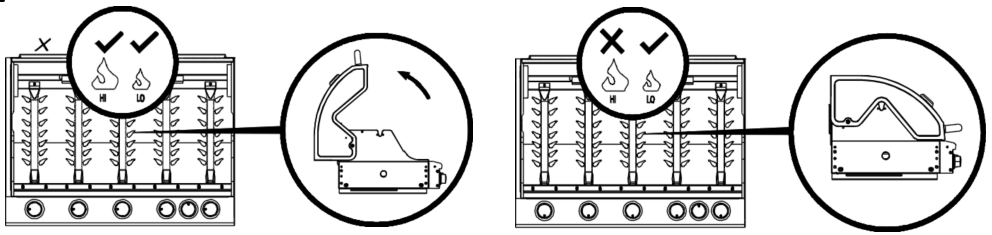


22
23

Technische Informationen:

Importeur:	IPRICE RECARE s.r.o. Rybníky IV 326, 760 01 Zlín, Tschechien		
Gerätecode	BBBQ-23ST		
Gesamtwärmeleistung (alle Gasarten)	12,6 kW (916 g/h) Die Grillbrenner haben eine Leistung von 3,15 kW und der Seitenbrenner 3,15 kW.		
Gaskategorie	I3+(28-30/37) □		I3B/P(30) □
Gasarten	Butan	Propan	Butan, Propan oder deren Gemisch
Gasdruck	28–30 mbar	37 mbar	30 mbar
Düsengröße	Grill: 0,85 mm Seitenwand: 0,85 mm  2575-25		
Identifikationscode	2575DO36816		
Bestimmungsland	I3+(28-30/37) BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK und SI. I3B/P(30) BE, CY, DK, EE, FI, FR, HU, IT, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, IS, LU und MT.		
Seriennummer Datumscode			
Für den Außenbereich und für den Einsatz in gut belüfteten Räumen bestimmt. Teile des Grills können während des Grillens und insbesondere nach dem Grillen (ca. 1 Stunde) sehr heiß sein. Heiß. Lassen Sie Kinder nicht mit dem Grill hantieren und halten Sie sie in ausreichender Entfernung, damit sie sich nicht verbrennen. Der Grill ist nur zum Grillen und Kochen bestimmt. Verwenden Sie ihn ausschließlich gemäß der Gebrauchsanweisung.			
Hinweis: Der Durchmesser der für den Seitenbrenner verwendeten Pfanne muss zwischen 140 und 240 mm liegen.			

⚠️ WARNUNG



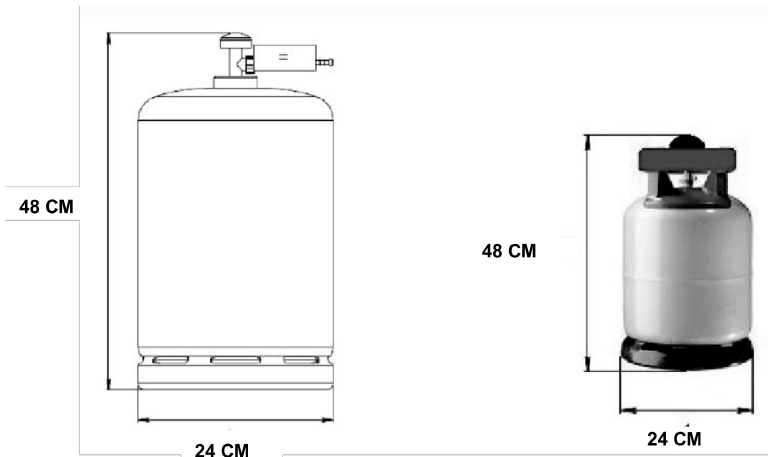
WICHTIG:

Lesen Sie die folgenden Anweisungen sorgfältig durch und stellen Sie sicher, dass Ihr Grill ordnungsgemäß installiert, montiert und gewartet wird. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann zu schweren Verletzungen und/oder Sachschäden führen. Wenn Sie Fragen zur Montage oder zum Betrieb haben, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder Ihren Flüssiggaslieferanten. Stellen Sie das Gerät und die Flasche bei Verwendung auf dem Boden immer auf eine ebene Fläche.

Zünden Sie **NIEMALS** den GRILL ODER DIE HINTEREN BRENNER an, wenn der DECKEL geschlossen ist. Zünden Sie **NIEMALS** den SEITENBRENNER an, wenn der Deckel geschlossen ist.

Ihr Grill kann mit Gasflaschen mit einem Gewicht von 5 kg bis 15 kg und einem Durchmesser von maximal 24 cm verwendet werden; die Höhe (einschließlich Regler) darf maximal 48 cm betragen. Ihr Grill funktioniert besser, wenn Sie Propan oder LPG-Gemische verwenden. Butan kann ebenfalls verwendet werden, aber aufgrund der Leistung des Geräts neigt die Flasche zum Einfrieren und liefert Gas bei reduziertem Druck, was die Leistung Ihres Grills beeinträchtigt.

Wenn Sie den Grill benutzen, setzen Sie die Gasflasche in die Flaschenhalterung auf der unteren Ablage des Wagens ein.



HINWEIS FÜR DEN BENUTZER: Bewahren Sie die Verbindung der Gasflasche zum Gerät für die zukünftige Verwendung auf.

Dieses Gerät ist nur für die Verwendung mit Niederdruck-Butan oder -Propan oder einer LPG-Mischung geeignet, ausgestattet mit einem entsprechenden Niederdruckregler, der über einen flexiblen Schlauch angeschlossen ist. Der Schlauch sollte mit Schlauchschellen am Regler und am Gerät befestigt werden. Für Grills, die auf I3B/P(30), I3

+(28-30/37) sollte ein Regler verwendet werden, der mit Butangas bei 30 mbar und Propangas bei 37 mbar arbeitet. Für I3B/P(50) arbeitet der Regler mit einem Gemisch aus Butan und Propan bei 50 mbar. Vergewissern Sie sich, dass der Regler gemäß der Norm EN16129 zertifiziert ist.

Informationen über einen geeigneten Regler für Gasflaschen erhalten Sie bei Ihrem LPG-Händler.

Regler und Schläuche

Verwenden Sie nur Regler und Schläuche, die für LP-Gas bei den oben genannten Drücken zugelassen sind. Die Lebensdauer des Reglers wird auf 2 Jahre geschätzt.

Die Verwendung eines falschen Reglers oder Schlauchs ist gefährlich. Überprüfen Sie vor der Verwendung des Grills immer, ob Sie über das richtige Zubehör verfügen.

Der verwendete Schlauch muss der im Land der Verwendung geltenden Norm entsprechen. Die Länge des Schlauchs darf maximal 1,5 Meter betragen. Ein verschlissener oder beschädigter Schlauch muss ersetzt werden. Stellen Sie sicher, dass der Schlauch nicht verstopft oder verdreht ist und außer an der Anschlussstelle mit keinem Teil des Grills in Berührung kommt.

Lagerung des Geräts

Die Lagerung des Geräts in Innenräumen ist nur zulässig, wenn die Flasche vom Gerät getrennt und entfernt wurde. Wenn das Gerät für einen bestimmten Zeitraum nicht benutzt wird, sollte es in einer trockenen, staubfreien Umgebung gelagert werden.

Gasflasche

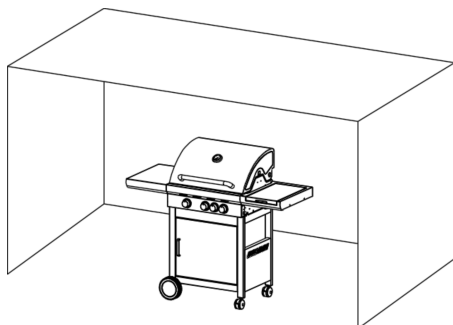
Die Gasflasche darf nicht fallen gelassen oder grob behandelt werden! Halten Sie die Flasche immer in vertikaler Position. Stellen Sie während des Betriebs sicher, dass sich die Flasche nicht in der Nähe einer Flamme befindet, bevor Sie sie austauschen. Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, muss die Flasche abgekoppelt werden. Setzen Sie nach dem Abkoppeln der Flasche vom Gerät die Schutzkappe wieder auf. Die Gasflasche muss außerhalb des Geräts aufgestellt werden.

Die Flaschen müssen im Freien in aufrechter Position und außerhalb der Reichweite von Kindern gelagert werden. Die Flasche darf niemals an Orten gelagert werden, an denen die Temperatur 50 °C überschreiten kann. Lagern Sie die Flasche nicht in der Nähe von Flammen, Kerzen oder anderen Zündquellen.
NICHT RAUCHEN.

Dieser Grill ist für den Gebrauch im Freien außerhalb der Reichweite von brennbaren Materialien vorgesehen. Es ist wichtig, dass **sich keine Hindernisse darüber befinden** und dass ein Mindestabstand von 1 m zur Seite oder Rückseite des Geräts eingehalten wird. Es ist wichtig, dass die Lüftungsöffnungen des Geräts nicht verdeckt werden. Der Grill muss auf einer ebenen und stabilen Oberfläche verwendet werden. Das Gerät sollte vor direktem Luftzug geschützt und so aufgestellt oder geschützt werden, dass kein Wasser (z. B. Regen) direkt darauf tropfen kann.

Teile, die vom Hersteller oder seinem Vertreter versiegelt wurden, dürfen vom Benutzer nicht verändert werden. An keinem Teil dieses Grills dürfen Änderungen oder Reparaturen vorgenommen werden, und Wartungsarbeiten dürfen nur von einem registrierten Servicetechniker durchgeführt werden.

Da dieser Grill keine Begrenzung der Emissionen von unverbranntem Gas hat, muss er im Freien oder in einem ausreichend belüfteten Raum aufgestellt und verwendet werden. Wenn dieser Grill in einem ausreichend belüfteten Raum aufgestellt wird, muss dieser Raum mindestens 25 % seiner Fläche (Summe der Wandflächen) offen haben.



Anschluss an das Gerät

Vergewissern Sie sich vor dem Anschluss, dass sich keine Verunreinigungen im Kopf der Gasflasche, im Regler, im Brenner und in den Brenneröffnungen befinden. Spinnen und Insekten können sich darin festsetzen und den Brenner/die Venturirohre an der Öffnung verstopfen. Ein verstopfter Brenner kann einen Brand unter dem Gerät verursachen.

Reinigen Sie die Brenneröffnungen mit einem starken Rohrreiniger.

Befestigen Sie den Schlauch mit einem Schraubenschlüssel am Gerät und ziehen Sie ihn am Anschlussgewinde fest. Wenn der Schlauch ausgetauscht wird, muss er mit Schlauchschellen am Gerät und am Regler befestigt werden. Wenn Sie den Grill nicht benutzen, trennen Sie den Regler von der Flasche (gemäß den mit dem Regler gelieferten Anweisungen).

Der Grill muss in einem gut belüfteten Raum verwendet werden. Während des Gebrauchs des Grills darf der Luftstrom zum Brenner nicht behindert werden. **DIESER GRILL DARF NUR IM FREIEN VERWENDET WERDEN.**

PRÜFEN SIE VOR DEM GEBRAUCH, OB KEINE UNDICHTIGKEITEN VORLIEGEN

Überprüfen Sie die Dichtheit niemals mit offenem Feuer, sondern verwenden Sie immer Seifenwasser.

PRÜFUNG AUF LECKAGEN

Bereiten Sie Wasser mit einigen Tropfen Spülmittel vor. Vergewissern Sie sich, dass sich das Regelventil in der Position „OFF“ (ausgeschaltet) befindet.

Schließen Sie den Regler an die Flasche und das ON/OFF-Ventil an den Brenner an, vergewissern Sie sich, dass alle Verbindungen sicher sind, und schalten Sie dann das Gas ein.

Befeuchten Sie den Schlauch und alle Verbindungen vorsichtig mit Quellwasser. Wenn Blasen entstehen, liegt ein Leck vor, das Sie vor der Verwendung beheben müssen.

Führen Sie nach der Reparatur einen neuen Test durch.

Schließen Sie nach dem Test die Gaszufuhr an der Flasche.

Wenn ein Leck festgestellt wird und nicht repariert werden kann, versuchen Sie nicht, das Leck zu reparieren, sondern wenden Sie sich an Ihren Gasversorger.

Anleitung zum Anzünden des Grills

1. Öffnen Sie vor dem Anzünden der Brenner den Deckel des Grills.
2. Drehen Sie alle Bedienknöpfe im Uhrzeigersinn in die Position „OFF“ (Aus).
3. Schließen Sie den Regler an die Gasflasche an. Öffnen Sie die Gaszufuhr am Regler. Überprüfen Sie mit Seifenwasser, ob zwischen der Flasche und dem Regler Gas austritt.
4. Drücken Sie den vorderen linken Drehknopf und halten Sie ihn gedrückt, während Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn in die Position „HIGH“ (hoch) drehen (Sie hören ein Klicken), wodurch der linke Brenner gezündet wird. Überprüfen Sie, ob der Brenner gezündet hat. Ist dies nicht der Fall, wiederholen Sie diesen Vorgang.
5. Wenn sich der Brenner nach wiederholten Versuchen nicht entzündet hat, warten Sie 5 Minuten und wiederholen Sie Schritt 4.
6. Stellen Sie die Temperatur ein, indem Sie den Knopf auf die Position „High/Low“ (Hoch/Niedrig) drehen.
7. Wenn sich der Brenner nicht zünden lässt, zünden Sie das Gerät mit einem Streichholz über die Zündöffnung an der Seite des Geräts.
Wenden Sie sich zur Reparatur der Zündung an Ihren Kundendienst.
8. Um den Grill auszuschalten, drehen Sie den Ventilknopf an der Flasche oder den Regler auf „OFF“ und drehen Sie dann den Drehknopf am Gerät im Uhrzeigersinn auf „OFF“.

Warnung: Wenn sich der Brenner nicht zünden lässt, drehen Sie den Bedienknopf in die Position OFF (im Uhrzeigersinn) und schließen Sie auch das Ventil an der Flasche. Warten Sie fünf Minuten, bevor Sie einen weiteren Zündversuch unternehmen.

Anleitung zum Zünden des Seitenbrenners – auf dem Bedienfeld mit „SIDE BURNER“ gekennzeichnet

1. Öffnen Sie die Abdeckung des Seitenbrenners.
2. Drücken Sie den Bedienknopf des Seitenbrenners und halten Sie ihn gedrückt, während Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn in die Position „HIGH“ drehen (Sie hören ein Klicken), wodurch der Seitenbrenner gezündet wird. Überprüfen Sie, ob der Brenner gezündet hat. Ist dies nicht der Fall, wiederholen Sie den Vorgang.
3. Wenn sich der Brenner nach dem wiederholten Versuch nicht gezündet hat, warten Sie 5 Minuten und wiederholen Sie Schritt 2.
4. Stellen Sie die Temperatur ein, indem Sie den Knopf auf die Position „High/Low“ (Hoch/Niedrig) drehen.
5. Wenn sich der Brenner nicht entzündet, zünden Sie das Gerät mit einem langen Streichholz oder einem Feuerzeug an. Wenden Sie sich zur Reparatur der Zündung an Ihren Gasversorger.

6. Um den Seitenbrenner auszuschalten, drehen Sie den Drehknopf im Uhrzeigersinn in die Position „OFF“. Wenn Sie den gesamten Grill ausschalten möchten, drehen Sie das Ventil der Gasflasche oder den Regler in die Position „OFF“ und drehen Sie dann den Drehknopf am Gerät im Uhrzeigersinn in die Position „OFF“.

Warnung: Wenn sich der Brenner nicht zünden lässt, drehen Sie den Bedienknopf in die Aus-Position (im Uhrzeigersinn) und schließen Sie auch das Ventil an der Flasche. Warten Sie fünf Minuten, bevor Sie einen weiteren Zündversuch mit der Zündsequenz unternehmen.

Anweisungen zum Zünden (hinterer Brenner)

1. Öffnen Sie den Deckel des Grills.
2. Drücken Sie den Bedienknopf des hinteren Brenners und drehen Sie ihn gegen den Uhrzeigersinn in die Position „Full rate“ (volle Leistung), wodurch der hintere Brenner gezündet wird. Überprüfen Sie, ob der Brenner gezündet hat. Ist dies nicht der Fall, wiederholen Sie diesen Vorgang.
3. Wenn sich der Brenner nach wiederholten Versuchen nicht entzündet hat, warten Sie 5 Minuten und wiederholen Sie Schritt 2.
4. Stellen Sie die Temperatur ein, indem Sie den Knopf auf die Position „High/Low“ (Hoch/Niedrig) drehen.
5. Wenn sich der Brenner nicht zünden lässt, zünden Sie das Gerät mit einem langen Streichholz oder einem Feuerzeug an. Wenden Sie sich an Ihren Gasversorger, um die Zündung reparieren zu lassen.
6. Um den hinteren Brenner auszuschalten, drehen Sie den Drehknopf im Uhrzeigersinn in die Position „OFF“. Um den gesamten Grill auszuschalten, drehen Sie den Gashahn oder den Regler in die Position „OFF“ und drehen Sie dann den Drehknopf am Gerät im Uhrzeigersinn in die Position „OFF“.

Hinweis: Wenn sich der Brenner nicht zünden lässt, drehen Sie den Bedienknopf in die Position „Aus“ (im Uhrzeigersinn) und schließen Sie auch das Ventil an der Flasche. Warten Sie fünf Minuten, bevor Sie einen weiteren Zündversuch mit der Zündsequenz unternehmen.

Grillen Sie vor dem ersten Gebrauch etwa 15 Minuten lang bei geschlossenem Deckel und niedriger Gasstufe. Dadurch werden die Innenseiten „thermisch gereinigt“ und Gerüche von der lackierten Oberfläche entfernt.

REINIGUNG UND WARTUNG

HINWEIS: Führen Sie alle Reinigungs- und Wartungsarbeiten durch, wenn der Grill abgekühlt ist und die Gaszufuhr von der Gasflasche geschlossen ist.

Reinigen Sie den Grill nach jedem GEBRAUCH. VERWENDEN SIE KEINE scheuernden oder brennbaren Reinigungsmittel, da diese Teile des Produkts beschädigen und einen Brand verursachen können. Reinigen Sie den Grill mit warmem Seifenwasser.

WARNUNG: Zugängliche Teile können sehr heiß sein. Halten Sie kleine Kinder immer in ausreichender Entfernung vom heißen Gerät (auch während des Abkühlens!). Wir empfehlen, beim Umgang mit besonders heißen Teilen Schutzhandschuhe (z. B. Küchenhandschuhe) zu tragen.

Das „Ausbrennen“ des Grills nach jedem Gebrauch (ca. 15 Minuten lang) minimiert die Menge an Speiseresten.

AUSSENFLÄCHE

Verwenden Sie ein mildes Reinigungsmittel oder eine Lösung aus Backpulver und heißem Wasser. Bei hartnäckigen Flecken können Sie ein nicht scheuerndes Reinigungspulver verwenden und anschließend mit Wasser abspülen.

Wenn sich auf der Innenseite des Grilldeckels Farbe ablöst, bedeutet dies, dass sich angesammeltes Fett zu Kohle verbrannt hat und abblättert. Reinigen Sie die Stelle gründlich mit einer starken Lösung aus heißem Seifenwasser. Spülen Sie mit Wasser nach und lassen Sie alles vollständig trocknen. VERWENDEN SIE NIEMALS REINIGUNGSMITTEL FÜR BACKÖFEN.

INNENSEITE DES UNTEREN TEILS DES GRILLS

Entfernen Sie Rückstände mit einer Bürste, einem Schaber und/oder einem Reinigungsschwamm und waschen Sie sie anschließend mit einer Seifenwasserlösung ab. Spülen Sie sie mit Wasser ab und lassen Sie sie trocknen.

GRILLROSTE

Verwenden Sie eine milde Seifenlösung. Bei hartnäckigen Flecken können Sie ein nicht scheuerndes Reinigungsmittel verwenden und anschließend mit Wasser abspülen.

REINIGUNG DES BRENNERS

Schalten Sie den Gasherd am Bedienknopf aus und trennen Sie die Gasflasche. Entfernen Sie den Rost.

Reinigen Sie den Brenner mit einer weichen Bürste oder blasen Sie ihn mit Druckluft aus und wischen Sie ihn mit einem Tuch ab. Reinigen Sie verstopfte Öffnungen mit einem Rohrreiniger oder einem festen Draht (z. B. einer aufgebogenen Büroklammer).

Überprüfen Sie den Brenner auf Beschädigungen (Risse oder Löcher). Wenn Sie Beschädigungen feststellen, ersetzen Sie den Brenner durch einen neuen. Installieren Sie den Brenner wieder und überprüfen Sie, ob die Öffnungen des Gasventils richtig positioniert und im Brennereingang (Venturi-Rohr) gesichert sind.

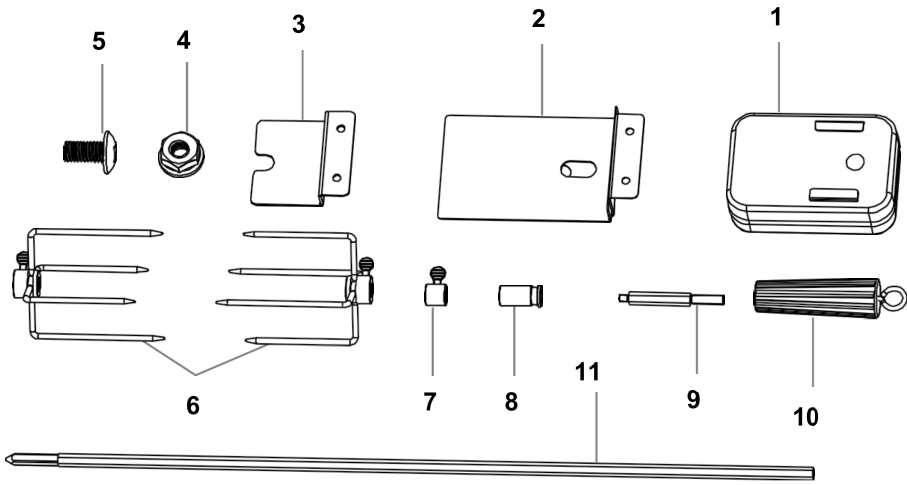
WARTUNG

Ihr Gasgrill sollte jährlich von einer kompetenten, registrierten Person gewartet werden.

FEHLERBEHEBUNG

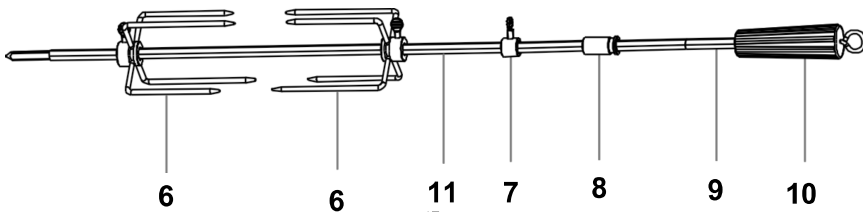
PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Die Brenner lassen sich nicht mit dem Zündsystem anzünden	1. Die Propangasflaschen sind leer 2. Defekter Regler 3. Verstopfungen im Brenner 4. Verstopfungen in den Gasdüsen oder im Gasschlauch 5. Der Elektrodenleiter ist locker oder von der Elektrode oder der Zündeinheit getrennt. 6. Die Elektrode oder der Leiter ist beschädigt. Defekter Druckzünder	1. Durch eine volle Flasche ersetzen 2. Lassen Sie den Regler überprüfen oder ersetzen Sie ihn 3. Reinigen Sie den Brenner 4. Reinigen Sie die Düsen und den Gasschlauch 5. Schließen Sie das Kabel wieder an 6. Ersetzen Sie die Elektrode und den Draht, ersetzen Sie den Zünder
Der Brenner lässt sich nicht mit einem Streichholz anzünden	1. Die LG-Gasflasche ist leer 2. Defekter Regler 3. Verstopfungen im Brenner 4. Hindernisse in den Gasdüsen oder im Gasschlauch	1. Durch eine volle Flasche ersetzen 2. Lassen Sie den Regler überprüfen oder ersetzen Sie ihn 3. Reinigen Sie den Brenner 4. Reinigen Sie die Düsen und den Gasschlauch
Niedrige Flamme oder Rückzündung (Brand im Brennerrohr – möglicherweise ist ein zischendes Geräusch zu hören)	1. Die Gasflasche ist zu klein 2. Verstopfter, nicht gereinigter Brenner 3. Verstopfte oder nicht gereinigte Gasdüse oder Schlauch 4. Schlechte Windverhältnisse, Grillen im Durchzug	1. Verwenden Sie eine größere Flasche 2. Reinigen Sie den Brenner 3. Reinigen Sie die Düsen und den Gasschlauch 4. Verwenden Sie den Grill an einem geschützteren Ort

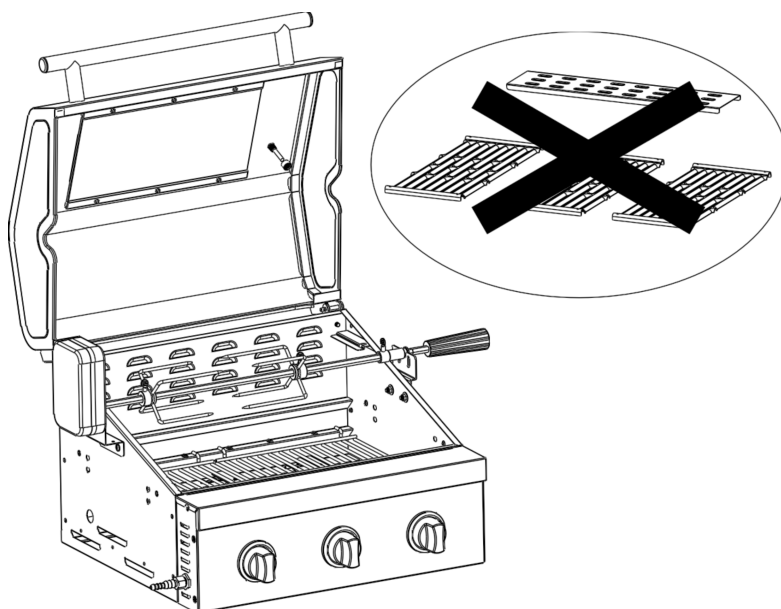
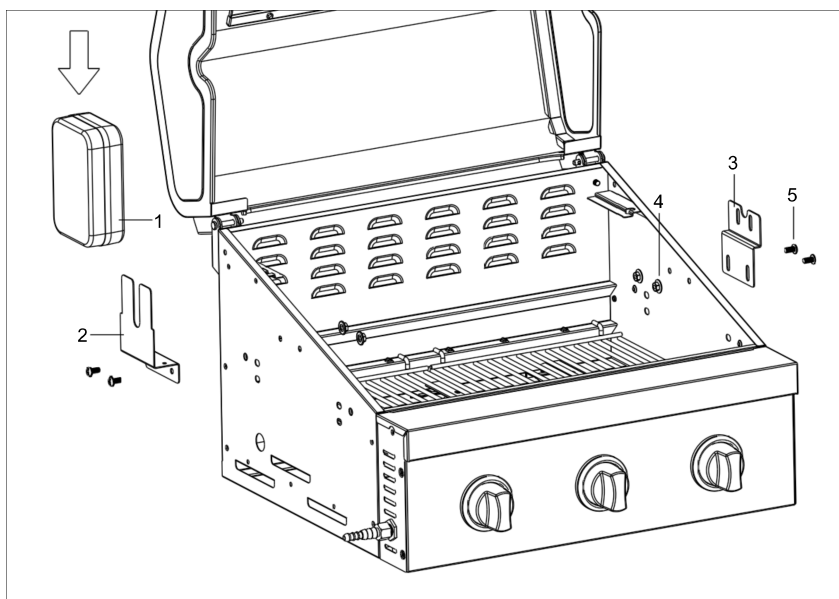
Optionales Zubehör – Drehspeiß (nicht im Lieferumfang enthalten)



Motorsatz		
	Beschreibung	Menge
1	Motor	1
2	Motorhalterung	1
3	Speihalterung	1
4	Mutter M6	4
5	Schraube M6x12	4

Satz Drehspeißwellen		
	Beschreibung	Anzahl
6	Fleischdeckel (inklusive Sicherungsschraube)	2
7	Positionierungsring (einschlielich Sicherungsschraube)	1
8	Rollenring	1
9	Drehwelle	1
10	Griff	1
11	Speiachse	1





PFLEGE UND SCHUTZ VON EDELSTAHOBERFLÄCHEN

Ihr Grill enthält Komponenten aus Edelstahl. Alle Arten von Edelstahl erfordern ein gewisses Maß an Pflege, um ihr Aussehen zu bewahren. **Edelstahl ist nicht korrosionsbeständig und auch nicht wartungsfrei, wie allgemein angenommen wird.** Selbst Edelstahl höchster Qualität muss regelmäßig gereinigt werden, um Oxidation und andere korrosive Erscheinungen zu vermeiden.

Der moderne Geschmack verlangt, dass Ihr Grillgerät aus Edelstahl mit gebürsteter Oberfläche gefertigt ist. Diese gebürstete Oberfläche wird durch Schleifen von Edelstahlblechen erzielt, wodurch die spiegelnde Oberfläche entfernt wird und eine gebürstete Oberfläche zurückbleibt. Edelstahl mit gebürsteter Oberfläche muss häufig gereinigt und gepflegt werden, um sein Aussehen zu erhalten. Ohne angemessene Pflege ist davon auszugehen, dass mit der Zeit Korrosionsspuren auftreten.

Edelstahl ist definitiv kein wartungsfreies Material. Sauberkeit und Edelstahl sind eng miteinander verbunden.

Nach dem Zusammenbau **empfehlen wir den Besitzern, mit einem sauberen Tuch eine dünne Schicht Olivenöl auf alle freiliegenden Edelstahlteile aufzutragen.** Anschließend muss die Oberfläche poliert und mit einem weiteren sauberen Tuch abgewischt werden, damit sie nicht fettig ist. Dieses Verfahren schützt die Oberfläche vor Verschmutzungen und anderen korrosiven Substanzen, indem es eine vorübergehende, lebensmittelechte Schicht bildet. Die Schicht aus Olivenöl erleichtert auch das spätere Polieren und Entfernen von Fingerabdrücken. Dieser Vorgang muss bei der Reinigung des Grills häufig wiederholt werden.

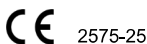
Möglicherweise haben Sie eine Schutzabdeckung für Ihren Grill gekauft. Wir empfehlen, die Grillabdeckung immer zu verwenden, wenn Sie den Grill nicht benutzen, um ihn zu schützen. **Es ist jedoch wichtig zu beachten, dass die Verwendung der Abdeckung tatsächlich schädlich sein kann, wenn der Grill beim Aufsetzen der Abdeckung nicht abgekühlt, sauber und trocken ist.** Eine Abdeckung, die auf einen warmen, nassen oder verschmutzten Grill (oder eine Kombination dieser Faktoren) aufgesetzt wird, kann tatsächlich eine große Quelle für Korrosion sein!

Aus diesem Grund **sollte der Grill immer abgekühlt, von allen Oberflächenverschmutzungen gereinigt und gründlich getrocknet sein, bevor die Schutzabdeckung angebracht wird.** Dies ist besonders wichtig vor einer längeren Lagerung des Grills, d. h. wenn Sie den Grill nicht oft benutzen oder wenn der Grill während der Wintermonate gelagert wird.

Um die Qualität der Oberflächenbehandlung Ihres Edelstahlgrills zu erhalten, muss der Besitzer die Pflege und Wartung gemäß diesen Empfehlungen durchführen.

Pflegen Sie Ihren Grill, dann wird er Ihnen viele Jahre lang gute Dienste leisten.

Importeur: IPRICE RECARE s.r.o.
Rybníky IV 326
760 01 Zlín
Tschechische Republik
bestberg@bestberg.eu
made in P.R.C.

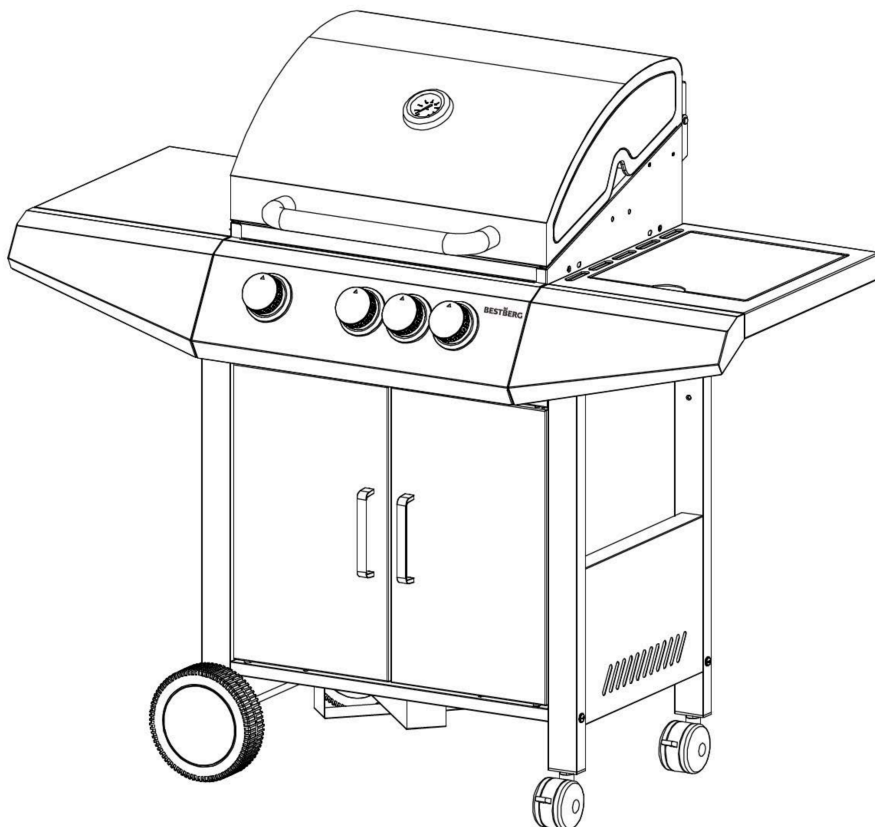


EN

Gas barbecue assembly instructions

MODEL: BBBQ-23ST

WHEN ASSEMBLING THE GRILL, USE ONLY THE ORIGINAL ACCESSORIES INCLUDED IN THE PACKAGE. IF ANY REPLACEMENT IS NECESSARY, PLEASE CONTACT EITHER OUR CUSTOMER SERVICE OR YOUR LOCAL DEALER. BY USING UNAUTHORISED PARTS, YOU ARE EXPOSING YOURSELF TO HEALTH RISKS AND MAY DAMAGE YOUR BARBECUE.



**FOR OUTDOOR USE ONLY
READ THE INSTRUCTIONS CAREFULLY BEFORE ASSEMBLY
KEEP THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE**

WARNING

Failure to follow the instructions may result in a fire or explosion hazard.

The consumer is responsible for the correct assembly, installation and maintenance of the barbecue. Failure to follow the instructions in this manual may result in injury or damage to property.

What to do if you smell gas while using the barbecue:

1. Close the gas supply on the cylinder.
2. Extinguish all sources of fire in your vicinity and do not use any electrical appliances.
3. Ventilate the area.
4. Check for leaks according to the instructions in this manual.
5. If the smell persists, contact your dealer or gas supplier immediately.

Safety precautions:

1. Check all connections for leaks each time you connect a pressure cylinder to the barbecue.
2. Never check for leaks using a match or open flame.
3. Do not store or use petrol or other flammable vapours and liquids near this or any other equipment.
4. No gas cylinder that is not connected for use may be stored near this or any other equipment.

Assembly:

WARNING: Although all procedures were followed during the manufacture of the barbecue and the highest quality workmanship was ensured, some edges may be sharp. We therefore recommend that you take extra care when assembling the barbecue to avoid cuts or other injuries.

Recommended tools: flat and Phillips screwdrivers, pliers, set of spanners

Assembly procedure: Read all instructions carefully before starting assembly. Find a large, clean place to assemble the barbecue on wheels. Refer to the parts list and assembly diagram as needed. The barbecue assembly includes many large components, so it is advisable to have two people perform the assembly.

WARNING: Before installation, ensure that all plastic protective films have been removed!

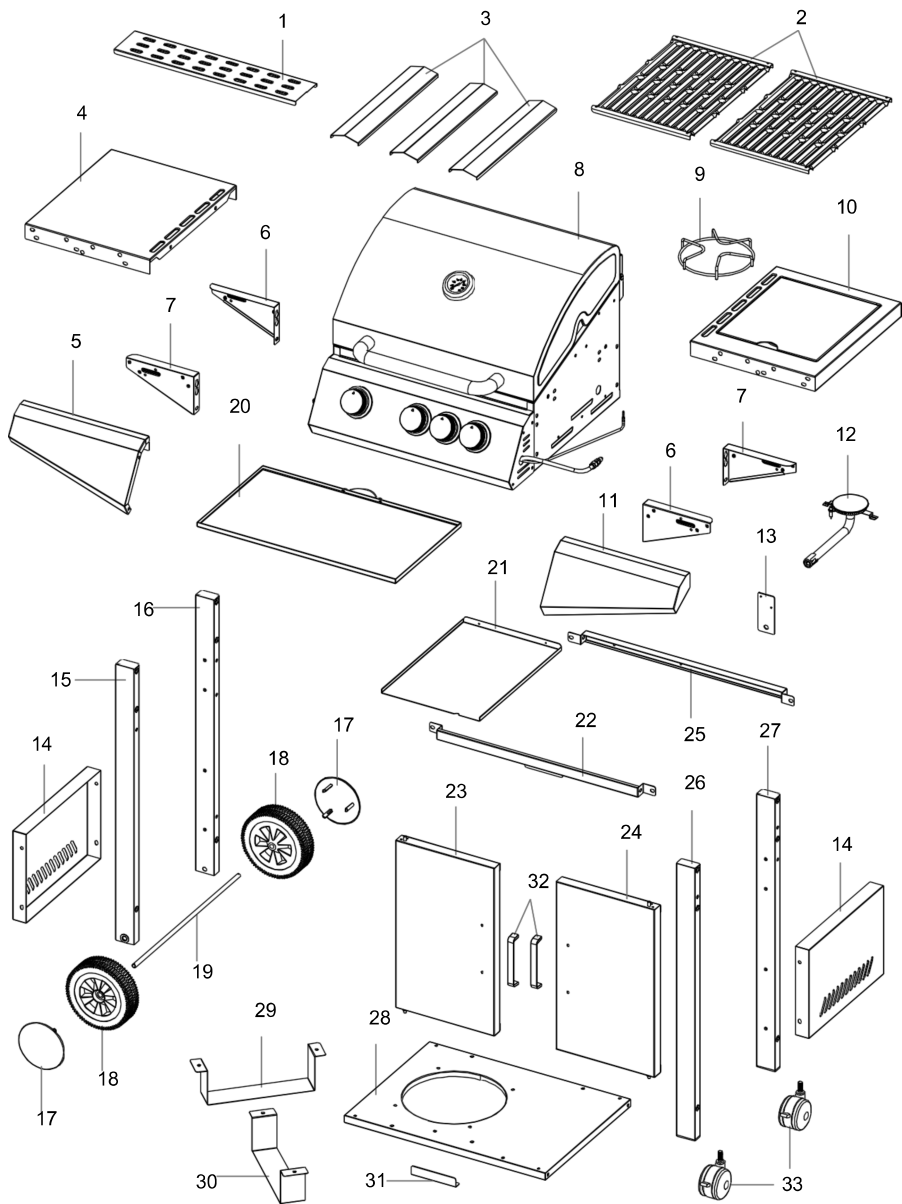
Warning: Do not move the appliance during use.

When not in use, always ensure that the gas supply from the pressure cylinder is turned off. Do not modify or improve the barbecue yourself.

The minimum distance from walls or other obstacles to the barbecue is 3 metres. We do not recommend using the barbecue in close proximity to houses or other residential areas.

This barbecue is not intended for commercial use.

EXPANDED VIEW: BBQ-23ST



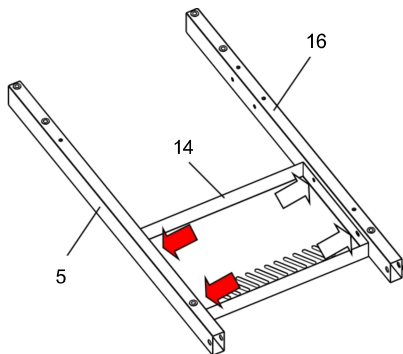
Parts list: BBQ-23ST

Ref	Description	23ST	Ref	Description	23ST
1	Baking rack	1	18	7" wheel	2
2	Barbecue grill	2	19	Wheel axle	1
3	Fire regulator	3	20	Drip tray	1
4	Storage tray	1	21	Gas cylinder shield	1
5	Front panel of left side table	1	22	Trolley holder – front part	1
6	Side burner holder A	2	23	Door – left side	1
7	Side burner holder B	2	24	Door – right side	1
8	Grill cover	1	25	Trolley holder – rear section	1
9	Side burner cover	1	26	Leg – right front	1
10	Storage tray with burner	1	27	Leg – right rear	1
11	Right side panel of the table	1	28	Bottom shelf	1
12	Side burner	1	29	Gas cylinder holder A	1
13	Side burner nozzle holder	1	30	Gas cylinder holder B	1
14	Side panel	2	31	Door stop	1
15	Leg – front left	1	32	Door handles	2
16	Leg – left rear	1	33	Wheel – 3"	2
17	Wheel cover	2			

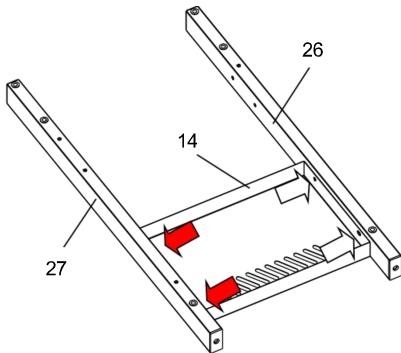
Parts list: BBQ-23ST

	Description	23ST	
A	ST4.2×10 screw 	2	
B	M4×5 screw  (Pre-assembly on door handles)	0	
C	M4×10 screw 	4	
D	M5×10 screw 	4	
E	M6×12 screw 	42	
F	M6×12 HEX screw 	3	
G	M6×65 screw 	12	
H	R Clip 	2	
I	¢ 13 Flat washer 	2	
J	M6 Nut 	2	

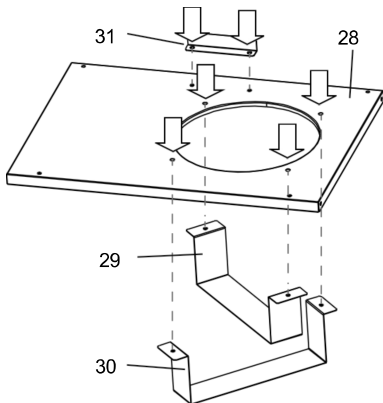
Assembly: BBQ-23ST



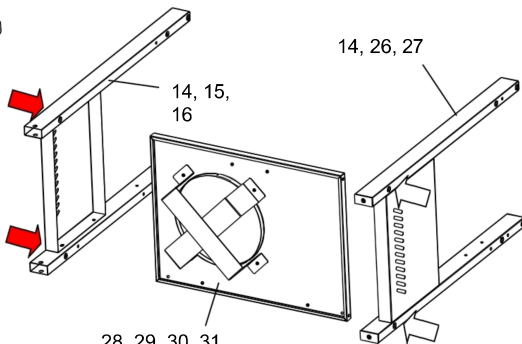
E M6×12×4
pcs



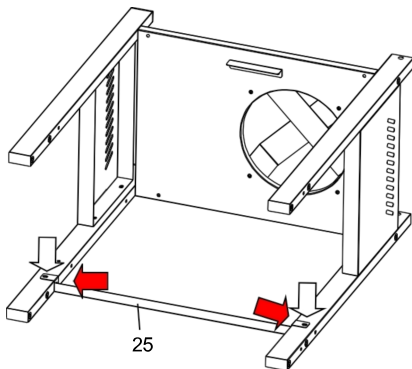
E M6×12×4
pcs



E M6×12×6 pcs
J M6 Nuts × 2 pcs

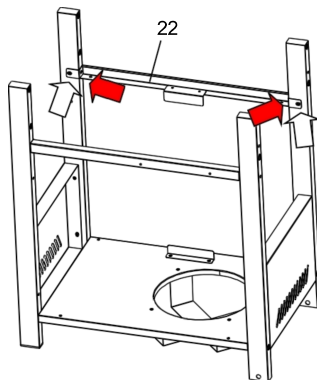


28, 29, 30, 31
G M6×65×4
pcs

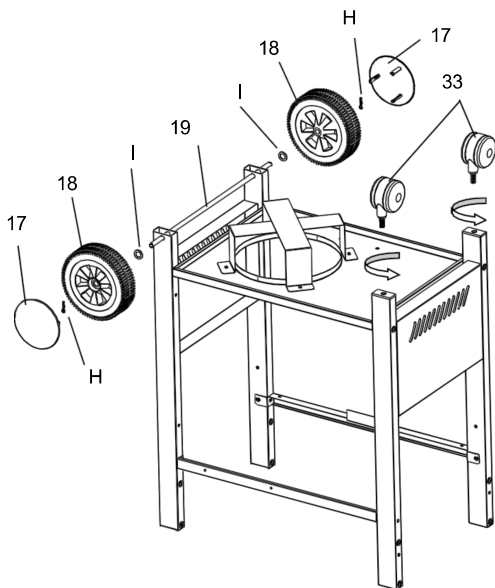


E M6×12×4 pcs

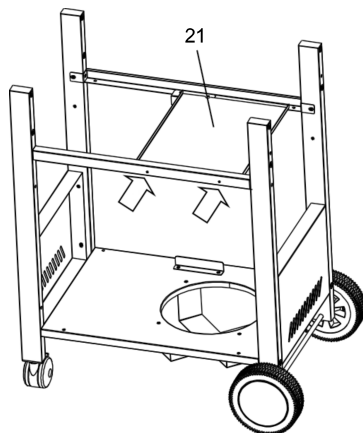
1	2
3	4
5	6



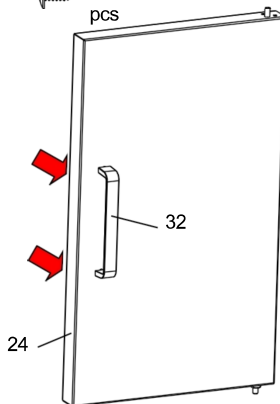
E M6×12×4
pcs



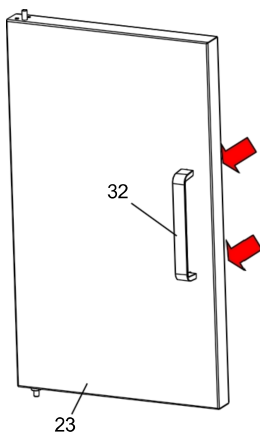
H R Clip × 2 pcs
I 13 Flat washer × 2 pcs



A ST4.2×10×2
pcs

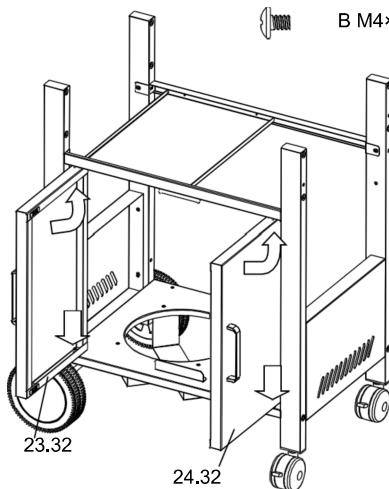


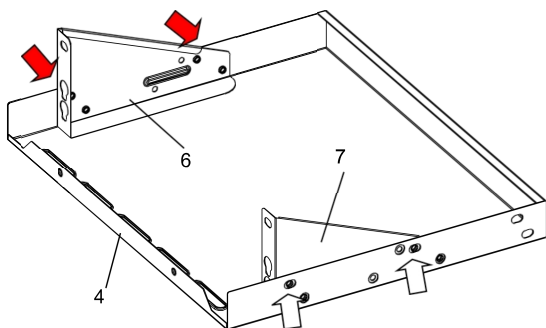
B M4×5×2 pcs



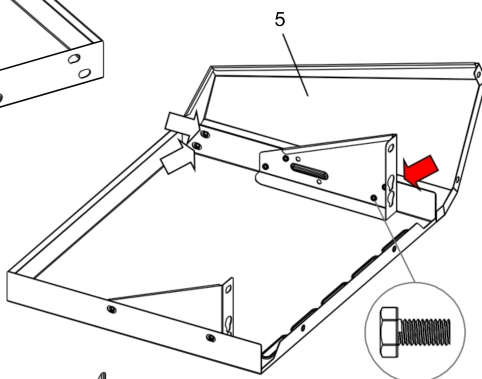
B M4×5×2 pcs

7	8
9	10
11	

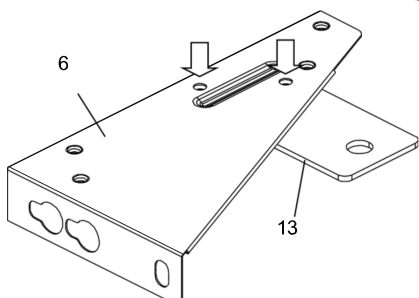




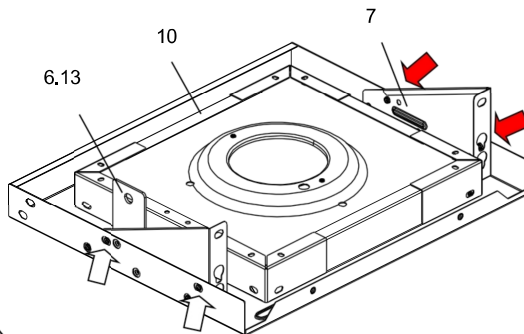
 E M6×12×4 pcs



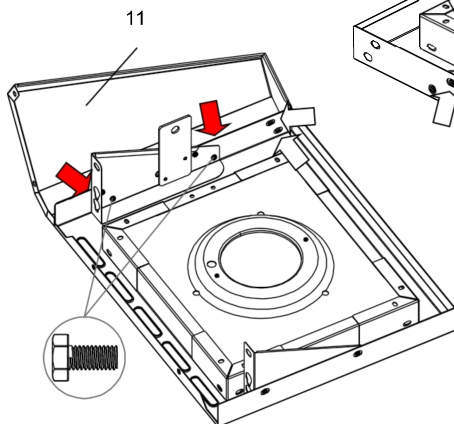
 E M6×12×2 pcs
 F HEX M6×12×1 pcs



 C M4×10×2 pcs



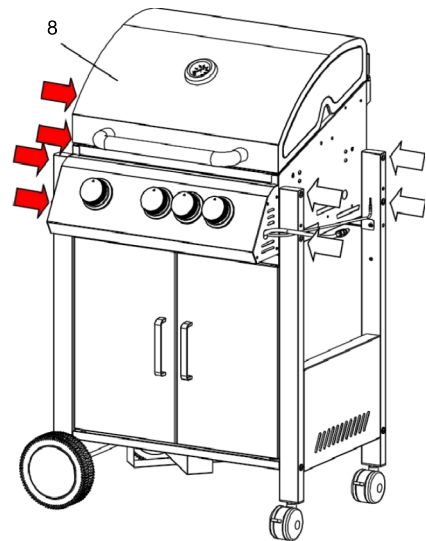
 E M6×12×4 pcs



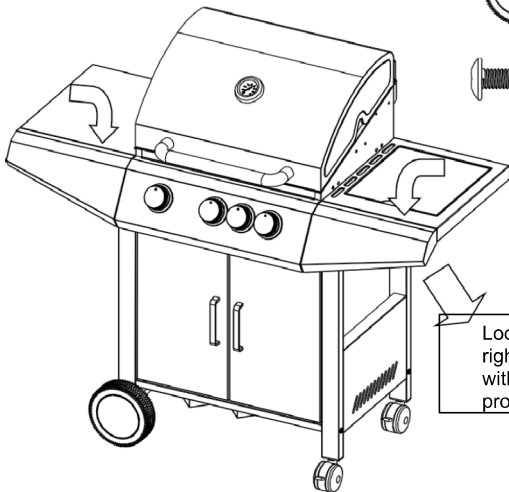
 E M6×12×2 pcs
 F HEX M6×12×2 pcs

12	13
14	15
16	

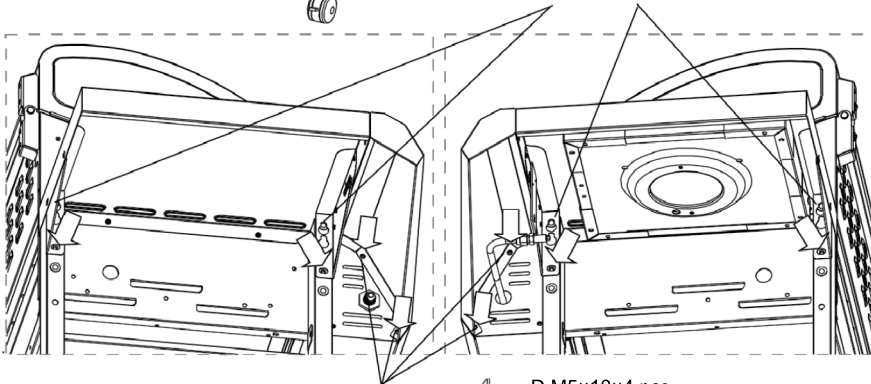
- 17
- 18



G M6×65×8 pcs

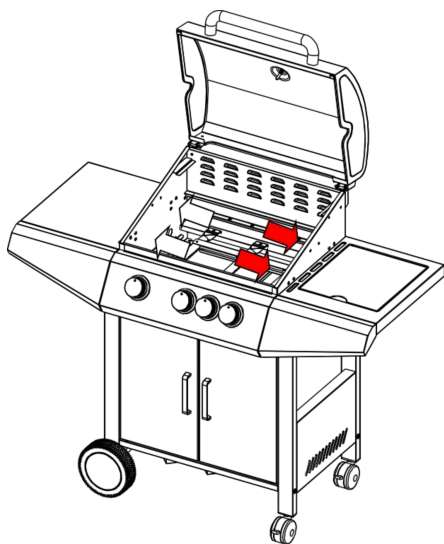


Loosen the two screws and hang the right side table, then tighten the screws with a screwdriver. Repeat the same procedure for the left side table.



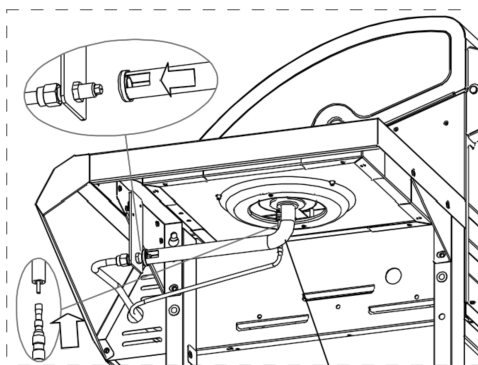
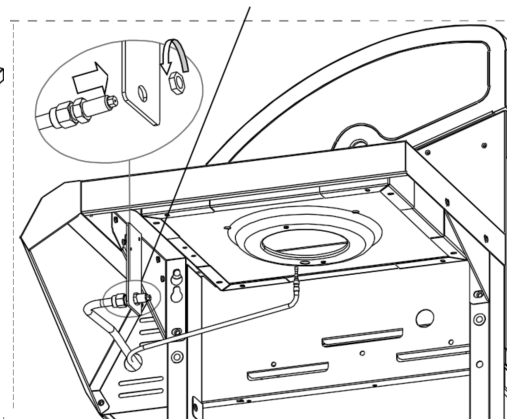
M5 screw

D M5×10×4 pcs
M6×12×4 pcs



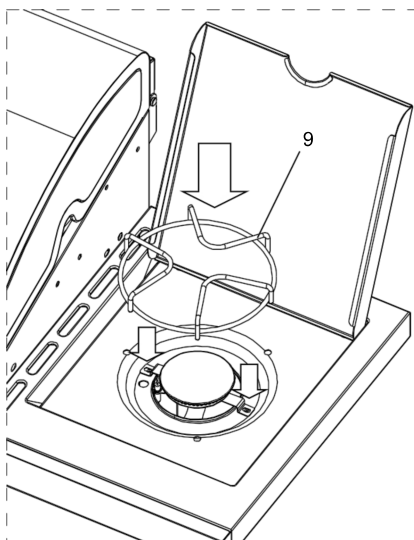
First remove the nut, insert the nozzle into the holder hole and secure the nozzle to the holder using the nut.

 E M6×12×4
pcs

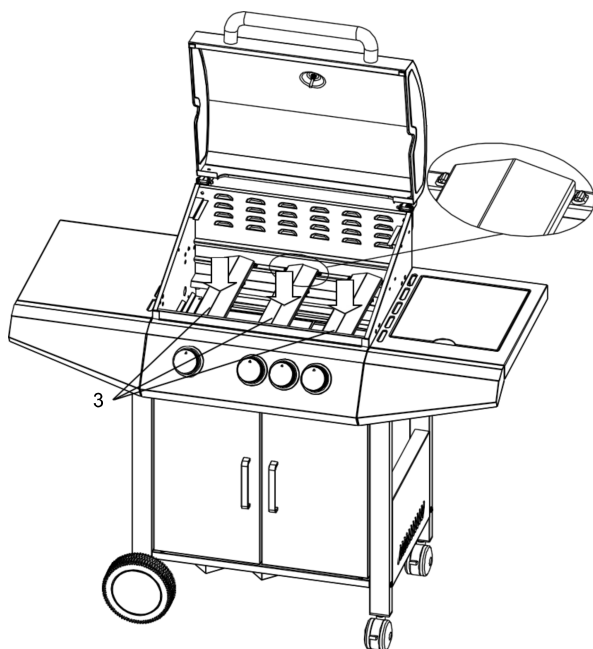


12

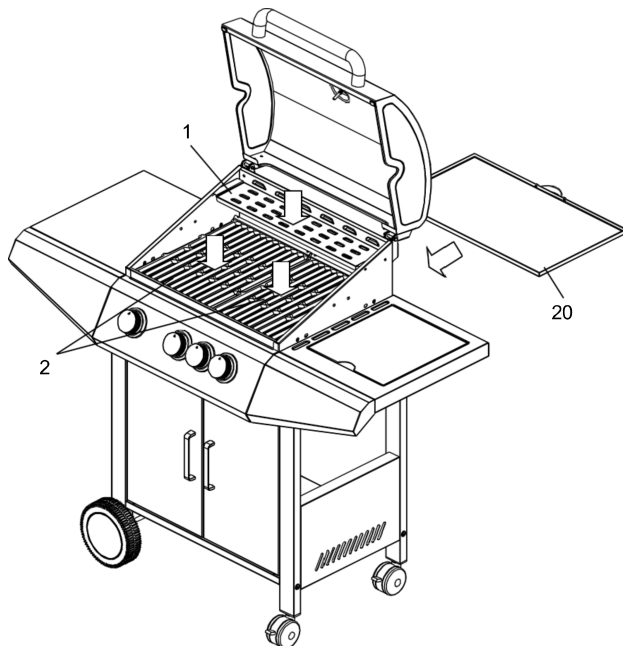
19	20
21	



 C M4×10×2 pcs



3



1

2

20

22
23

Technical information:

Importer:	IPRICE RECARE s.r.o. Rybníky IV 326, 760 01 Zlín, Czechia		
Device code	BBBQ-23ST		
Total heat output (all gas categories)	12.6 kW (916 g/h) The grill burners have an output of 3.15 kW and the side burner has an output of 3.15 kW.		
Gas category	I3+(28-30/37) □		I3B/P(30) □
Gas types	Butane	Propane	Butane, propane or a mixture thereof
Gas pressure	28–30 mbar	37 mbar	30 mbar
Nozzle size	Grill: 0.85 mm Side: 0.85 mm		
Identification code	2575DO36816		
Country of destination	I3+(28-30/37) BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK and SI. I3B/P(30) BE, CY, DK, EE, FI, FR, HU, IT, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, IS, LU and MT.		
Serial number date code			

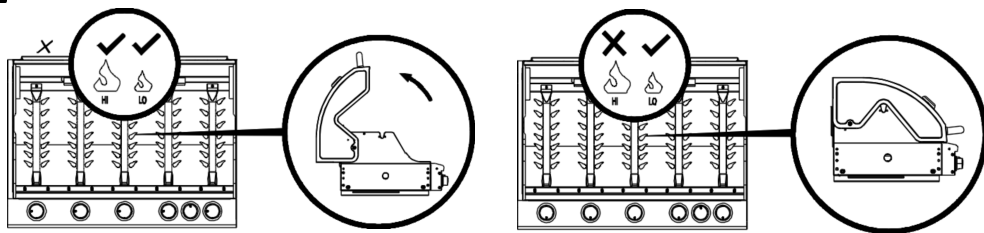
Intended for outdoor use and use in well-ventilated areas.

Parts of the barbecue may become very hot during and especially after use (approx. 1 hour). hot. Do not let children use the barbecue and keep them at a safe distance to prevent burns.

The barbecue is intended for barbecuing and cooking only; use it strictly in accordance with the instructions.

Note: The diameter of the pan used for the side burner must be between 140–240 mm.

⚠ WARNING



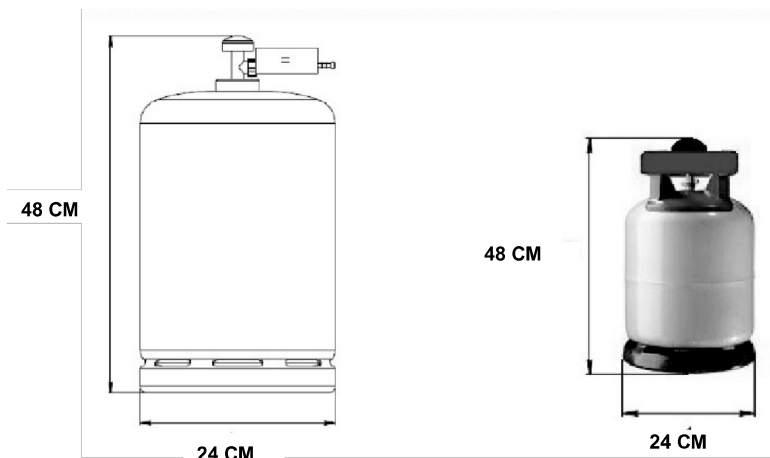
IMPORTANT:

Carefully read the following instructions and ensure that your barbecue is correctly installed, assembled and maintained. Failure to follow these instructions may result in serious injury and/or damage to property. If you have any questions regarding assembly or operation, contact your dealer or LPG supplier. When using on the ground, always place the appliance and cylinder on a level surface.

Never light the GRILL OR REAR BURNERS when the LID is closed. Never light the SIDE BURNER when the lid is closed.

Your barbecue can be used with gas cylinders weighing between 5 kg and 15 kg and with a maximum diameter of 24 cm; maximum height (including regulator) 48 cm. Your barbecue will work better if you use propane or LPG mixtures. Butane can also be used, but due to the power of the appliance, the cylinder will tend to freeze and supply gas at reduced pressure, which will affect the performance of your barbecue.

When using the barbecue, place the gas cylinder in the cylinder opening on the bottom shelf of the trolley.



NOTE TO USERS: Keep for future use when connecting the gas cylinder to the appliance.

This appliance is only suitable for use with low-pressure butane or propane or LPG mixtures, equipped with an appropriate low-pressure regulator connected by a flexible hose. The hose should be attached to the regulator and the appliance using hose clamps. For barbecues set to I3B/P(30), I3+(28-30/37), a regulator that works with butane gas at 30 mbar and propane gas at 37 mbar should be used. For I3B/P(50), the regulator works with a mixture of butane and propane at 50 mbar. Ensure that the regulator has been certified according to EN16129.

For information on a suitable regulator for your gas cylinder, please contact your LPG dealer.

Regulator and hoses

Only use regulators and hoses approved for LP gas at the pressures listed above. The regulator's service life is estimated at 2 years.

Using the wrong regulator or hose is dangerous; always check that you have the correct accessories before using the barbecue.

The hose used must comply with the relevant standard applicable in the country of use. The hose must be no longer than 1.5 metres. A worn or damaged hose must be replaced. Ensure that the hose is not blocked, twisted or in contact with any part of the barbecue other than the connection point.

Storing the appliance

Indoor storage of the appliance is only permitted if the cylinder is disconnected and removed from the appliance. If the appliance is not going to be used for a certain period of time, it should be stored in a dry, dust-free environment.

Gas cylinder

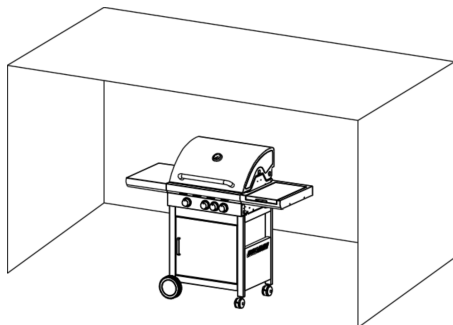
Do not drop or handle the gas cylinder roughly! Always keep the cylinder in an upright position. During operation, ensure that the cylinder is not within reach of any source of flame before replacing it. When the appliance is not in use, the cylinder must be disconnected. After disconnecting the cylinder from the appliance, replace the protective cap. The gas cylinder must be located outside the appliance.

Cylinders must be stored outdoors in an upright position and out of the reach of children. The cylinder must never be stored in places where the temperature may exceed 50 °C. Do not store the cylinder near flames, candles or other sources of ignition.
DO NOT SMOKE.

This barbecue is intended for outdoor use, away from flammable materials. It is important that **there are no obstacles above it** and that a minimum distance of 1 m from the side or rear of the appliance is maintained. It is important that the ventilation openings of the appliance are not covered. The barbecue must be used on a flat and stable surface. The appliance should be protected from direct draughts and should be placed or protected from direct exposure to dripping water (e.g. rain).

Parts sealed by the manufacturer or its representative must not be changed by the user. No modifications or repairs may be made to any part of this barbecue, and maintenance may only be carried out by a registered service technician.

As this barbecue has no restrictions on unburned gas emissions, it must be installed and used outdoors or in a sufficiently ventilated area. If this barbecue is located in a sufficiently ventilated area, at least 25% of the surface area (total wall surface area) of this area must be open.



Connection to the appliance

Before connecting, ensure that there is no debris in the gas cylinder head, regulator, burner and burner ports. Spiders and insects can settle inside and clog the burner/venturi tube at the port. A clogged burner can cause a fire under the appliance.

Clean the burner holes with a strong pipe cleaner.

Connect the hose to the appliance using a wrench and tighten it on the connection thread. If the hose is replaced, it must be attached to the appliance and regulator using hose clamps. When not in use, disconnect the regulator from the cylinder (according to the instructions supplied with the regulator).

The barbecue must be used in a well-ventilated area. Do not obstruct the flow of combustion air to the burner while using the barbecue. USE THIS BARBECUE OUTDOORS ONLY.

CHECK FOR LEAKS BEFORE USE

Never check for leaks using an open flame; always use soapy water.

CHECKING FOR LEAKS

Prepare water with a few drops of washing-up liquid. Make sure that the control valve is in the "OFF" position.

Connect the regulator to the cylinder and the ON/OFF valve to the torch, ensure that the connections are secure, and then turn on the gas.

Gently rub the hose and all connections with spring water. If bubbles appear, there is a leak, which must be repaired before use.

After repairing the fault, perform a new test.

After testing, close the gas supply on the cylinder.

If a leak is detected and cannot be repaired, do not attempt to repair it, but contact your gas service provider.

Instructions for lighting the barbecue

1. Open the grill lid before lighting the burners.
2. Turn all control knobs clockwise to the "OFF" position.
3. Connect the regulator to the gas cylinder. Open the gas supply on the regulator. Use soapy water to check for gas leaks between the cylinder and the regulator.
4. Press and hold the front left control knob while turning it counterclockwise to the "HIGH" position (you will hear a click), which will ignite the left burner. Check that the burner has ignited. If not, repeat this procedure.
5. If the burner does not ignite after repeated attempts, wait 5 minutes and repeat step 4.
6. Set the temperature by turning the knob to the High/Low position.
7. If the burner does not ignite, light the appliance with a match using the ignition hole on the side of the appliance. Contact your service centre to repair the ignition.
8. To turn off the barbecue, turn the valve on the cylinder or the regulator to the "OFF" position and then turn the control knob on the appliance clockwise to the "OFF" position.

Warning: If the burner does not ignite, turn the control knob to the OFF position (clockwise) and close the valve on the cylinder. Wait five minutes before attempting to ignite again.

Instructions for lighting the side burner - marked on the panel: "SIDE BURNER"

1. Open the side burner lid.
2. Press and hold the side burner control knob while turning it counterclockwise to the "HIGH" position (you will hear a click), which will ignite the side burner. Check to see if the burner has ignited. If not, repeat the procedure.
3. If the burner does not ignite after repeated attempts, wait 5 minutes and repeat step 2.
4. Set the temperature by turning the knob to the High/Low position.
5. If the burner does not ignite, light the appliance with a long match or lighter. Contact your gas supplier to repair the ignition.

6. To turn off the side burner, turn the control knob clockwise to the "OFF" position. To turn off the entire barbecue, turn the cylinder valve or regulator to the "OFF" position and then turn the control knob on the appliance clockwise to the "OFF" position.

Warning: If the burner does not ignite, turn the control knob to the OFF position (clockwise) and also close the valve on the cylinder. Wait five minutes before attempting to ignite again using the ignition sequence.

Ignition instructions (rear burner)

1. Open the grill lid.
2. Press the rear burner control knob and turn it counterclockwise to the "Full rate" position to ignite the rear burner. Check that the burner has ignited. If not, repeat this procedure.
3. If the burner does not ignite after repeated attempts, wait 5 minutes and repeat step 2.
4. Set the temperature by turning the knob to the High/Low position.
5. If the burner does not ignite, light the appliance with a long match or lighter. Contact your gas supplier to repair the ignition.
6. To turn off the rear burner, turn the control knob clockwise to the "OFF" position. To turn off the entire barbecue, turn the gas supply or regulator to the "OFF" position and then turn the control knob on the appliance clockwise to the "OFF" position.

Warning: If the burner does not ignite, turn the control knob to the "OFF" position (clockwise) and also close the valve on the cylinder. Wait five minutes before attempting to ignite again using the ignition sequence.

Before first use, grill for about 15 minutes with the lid closed and the gas set to a low temperature. This will "heat clean" the interior and remove any odours from the painted surface.

CLEANING AND MAINTENANCE

WARNING: Perform all cleaning and maintenance when the grill is cool and the gas supply from the gas cylinder is turned off.

Clean the grill after each USE. DO NOT use abrasive or flammable cleaning agents, as they may damage parts of the product and cause a fire. Clean with warm soapy water.

WARNING: Accessible parts may be very hot. Always keep small children away from the hot appliance (even during cooling!). We recommend using protective gloves (e.g. oven gloves) when handling particularly hot parts.

"Burning out" the grill after each use (for approximately 15 minutes) minimises the amount of food residue.

EXTERIOR SURFACE

Use a mild detergent or a solution of baking soda and hot water. For stubborn stains, you can use a non-abrasive cleaning powder, then rinse with water.

If the paint on the inside of the grill lid is peeling, it means that accumulated grease has burned to carbon and is flaking off. Clean thoroughly with a strong solution of hot soapy water. Rinse with water and allow to dry completely. NEVER USE OVEN CLEANERS.

INSIDE OF THE BOTTOM OF THE GRILL

Remove residue with a brush, scraper and/or cleaning sponge, then wash with soapy water. Rinse with water and allow to dry.

GRILL GRATE

Use a mild soap solution. For stubborn stains, you can use a non-abrasive cleaning agent and then rinse with water.

CLEANING THE BURNER

Turn off the gas at the control knob and disconnect the cylinder. Remove the grate.

Clean the burner with a soft brush or blow it out with compressed air and wipe it with a cloth. Clean clogged holes with a pipe cleaner or stiff wire (e.g., an unclipped paper clip).

Check the burner for damage (cracks or holes). If you find any damage, replace the burner with a new one. Reinstall the burner and check that the gas valve holes are correctly positioned and secured inside the burner inlet (Venturi tube).

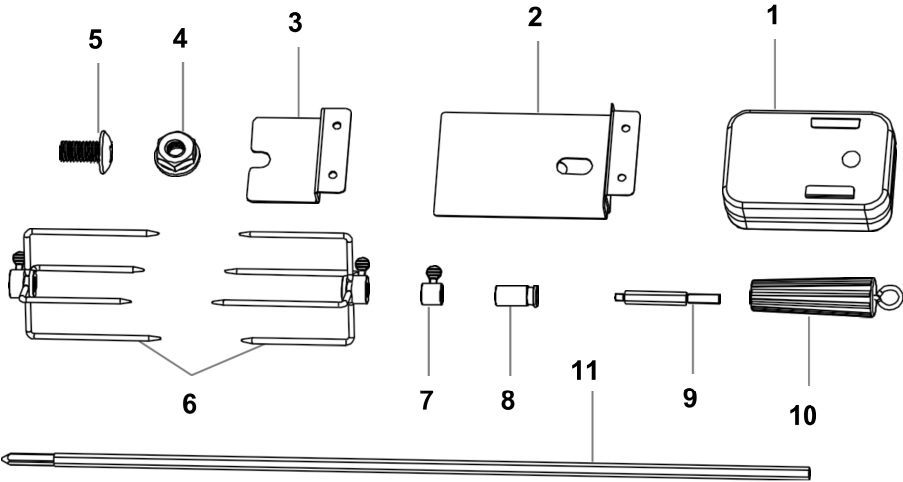
SERVICE

Your gas barbecue should be serviced annually by a competent registered person.

TROUBLESHOOTING

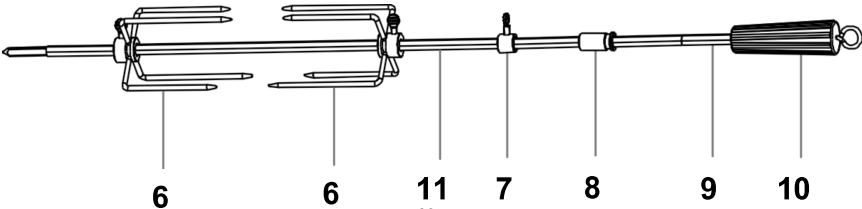
PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The burners do not ignite using the ignition system	1. Propane-butane cylinders are empty 2. Faulty regulator 3. Obstructions in the burner 4. Obstructions in the gas jets or gas hose 5. The electrode wire is loose or disconnected from the electrode or ignition unit. 6. The electrode or wire is damaged. Faulty push-button igniter	1. Replace with a full cylinder 2. Have the regulator checked or replaced 3. Clean the burner 4. Clean the nozzles and gas hose 5. Reconnect the wire 6. Replace the electrode and wire, replace the igniter
The burner will not ignite with a match	1. The LG gas cylinder is empty 2. Faulty regulator 3. Obstructions in the burner 4. Obstructions in the gas nozzles or gas hose	1. Replace with a full cylinder 2. Have the regulator checked or replace it 3. Clean the burner 4. Clean the nozzles and gas hose
Low flame or flashback (fire in the burner tube – a hissing sound may be heard)	1. Gas cylinder is too small 2. Clogged, uncleaned burner 3. Clogged or uncleaned gas nozzle or hose 4. Poor wind conditions, barbecuing in a draught	1. Use a larger bottle 2. Clean the burner 3. Clean the nozzles and gas hose 4. Use the barbecue in a more sheltered location

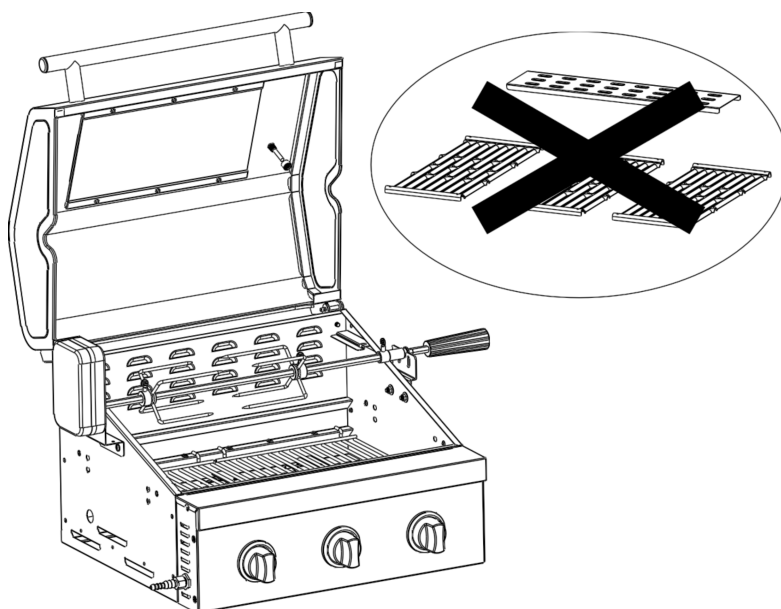
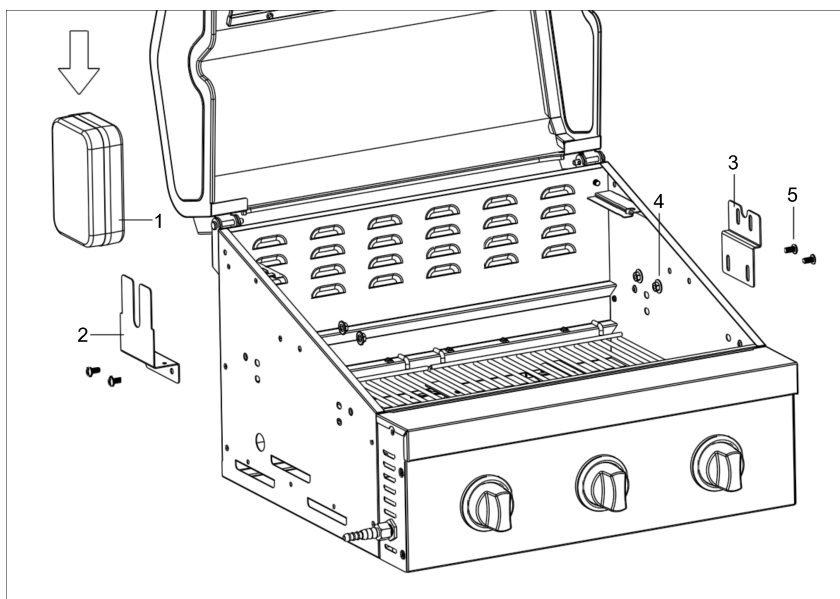
Optional accessory - rotisserie (not included)



Engine set		
	Description	Quantity
1	Motor	1
2	Motor mount	1
3	Spit holder	1
4	M6 nut	4
5	M6x12 screw	4

Spit shaft set		
	Description	Quantity
6	Meat caps (including locking screw)	2
7	Positioning ring (including locking screw)	1
8	Roller ring	1
9	Rotary shaft	1
10	Handle	1
11	Spit axis	1





CARE AND PROTECTION OF STAINLESS STEEL SURFACES

Your barbecue contains stainless steel components. All types of stainless steel require a certain level of care to maintain their appearance. **Stainless steel is not corrosion-resistant, nor is it maintenance-free, as is commonly believed.** Even the highest quality stainless steel requires frequent cleaning to prevent oxidation and other corrosive phenomena.

Modern taste requires that your barbecue equipment be made of stainless steel with a brushed finish. This brushed finish is achieved by grinding stainless steel sheets, which removes the mirror finish and leaves a brushed surface. Brushed stainless steel requires frequent cleaning and care to maintain its appearance. Without adequate care, signs of corrosion can be expected to appear over time.

Stainless steel is definitely not a maintenance-free material. Cleanliness and stainless steel are closely related.

After assembly, **we recommend that owners apply a thin layer of olive oil to all exposed stainless steel parts using a clean cloth.** The surface should then be polished and wiped with another clean cloth to remove any grease. This process helps protect the surface from dirt and other corrosive substances by creating a temporary layer that is safe for food. The layer of olive oil also makes it easier to polish and remove fingerprints later. This procedure should be repeated frequently when cleaning the barbecue.

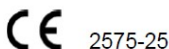
You may have purchased a protective cover for your grill. We recommend using the grill cover whenever you are not using the grill to protect it. **However, it is important to note that if the barbecue is not cool, clean and dry when the cover is put on, using the cover can actually be harmful.** A cover placed on a warm, wet or dirty barbecue (or any combination of these factors) can actually be a major source of corrosion!

For this reason, the barbecue should **always** be cool, cleaned of all surface dirt and thoroughly dried before putting the protective cover on. This is especially important before long-term storage of the barbecue, i.e. if you do not use the barbecue often or if the barbecue is stored during the winter months.

To maintain the quality of your stainless steel barbecue's finish, the owner must take care of it and maintain it in accordance with these recommendations.

Take care of your barbecue and it will serve you well for many years.

Importer: IPRICE RECARE s.r.o.
Rybníky IV 326
760 01 Zlín
Czech Republic
bestberg@bestberg.eu
made in P.R.C.



Návod na montáž plynového grilu

MODEL: BBBQ-23ST

PŘI MONTÁŽI GRILU POUŽÍVEJTE POUZE ORIGINÁLNÍ PŘÍSLUŠENSTVÍ, KTERÉ JE SOUČÁSTÍ BALENÍ. POKUD JE NUTNÁ JAKÁKOLIV NÁHRADA, KONTAKTUJTE BUĎ NÁŠ ZÁKAZNICKÝ SERVIS, NEBO SVÉHO MÍSTNÍHO PRODEJCE.
POUŽITÍM NEAUTORIZOVANÝCH DÍLŮ SE VYSTAVUJETE RIZIKU OHROŽENÍ ZDRAVÍ, PŘÍPADNĚ MŮŽE DOJÍT K POŠKOZENÍ VAŠEHO GRILU.



POUZE PRO VENKOVNÍ POUŽITÍ
PŘED MONTÁŽÍ SI PEČLIVĚ PŘEČTĚTE NÁVOD
TENTO NÁVOD SI USCHOVEJTE PRO PŘÍPADNÉ POZDĚJŠÍ POUŽITÍ

VAROVÁNÍ

Nedodržení pokynů může vést k nebezpečí požáru nebo výbuchu.

Spotřebitel je odpovědný za správnou montáž, instalaci a údržbu grilu. Nedodržení pokynů v této příručce může vést k úrazu a nebo poškození majetku.

Co dělat, pokud při používání grilu ucítíte plyn:

1. Uzavřete přívod plynu na láhvi.
2. Uhasťte veškeré zdroje ohně, které jsou ve vašem okolí, nepoužívejte žádné elektrické přístroje.
3. Větrejte prostory.
4. Zkontrolujte těsnost podle pokynů v této příručce.
5. Pokud zápach přetrvává, okamžitě kontaktujte svého prodejce nebo dodavatele plynu.

Bezpečnostní opatření:

1. Vyzkoušejte těsnost všech spojů při každém připojení tlakové lahve ke grilu.
2. Nikdy nekontrolujte těsnost pomocí zápalky nebo otevřeného ohně.
3. V blízkosti tohoto nebo jakéhokoli jiného zařízení neskladujte ani nepoužívejte benzín nebo jiné hořlavé páry a kapaliny.
4. Žádná plynová láhev, která není připojena k použití, nesmí být skladována v blízkosti tohoto zařízení.

Montáž:

UPOZORNĚNÍ: I přes to, že při výrobě grilu byly dodržovány veškeré postupy a bylo dbáno na co nejvyšší kvalitu zpracování, je možné, že některé hrany mohou být ostré, proto doporučujeme při sestavování grilu dbát zvýšené opatrnosti, aby nedošlo k pořezání či jinému zranění.

Doporučené nářadí: plochý a křížový šroubovák, kleště, sada klíčů

Postup montáže: Před zahájením montáže si pečlivě přečtěte všechny pokyny. Najděte si velké, čisté místo, kde budete gril na kolečkách montovat. Podle potřeby se řiďte seznamem dílů a montážním schématem. Montáž grilu zahrnuje mnoho velkých součástí, proto je vhodné, aby montáž prováděly dvě osoby.

UPOZORNĚNÍ: Před montáží se ujistěte, že jsou odstraněny všechny plastové ochranné folie!

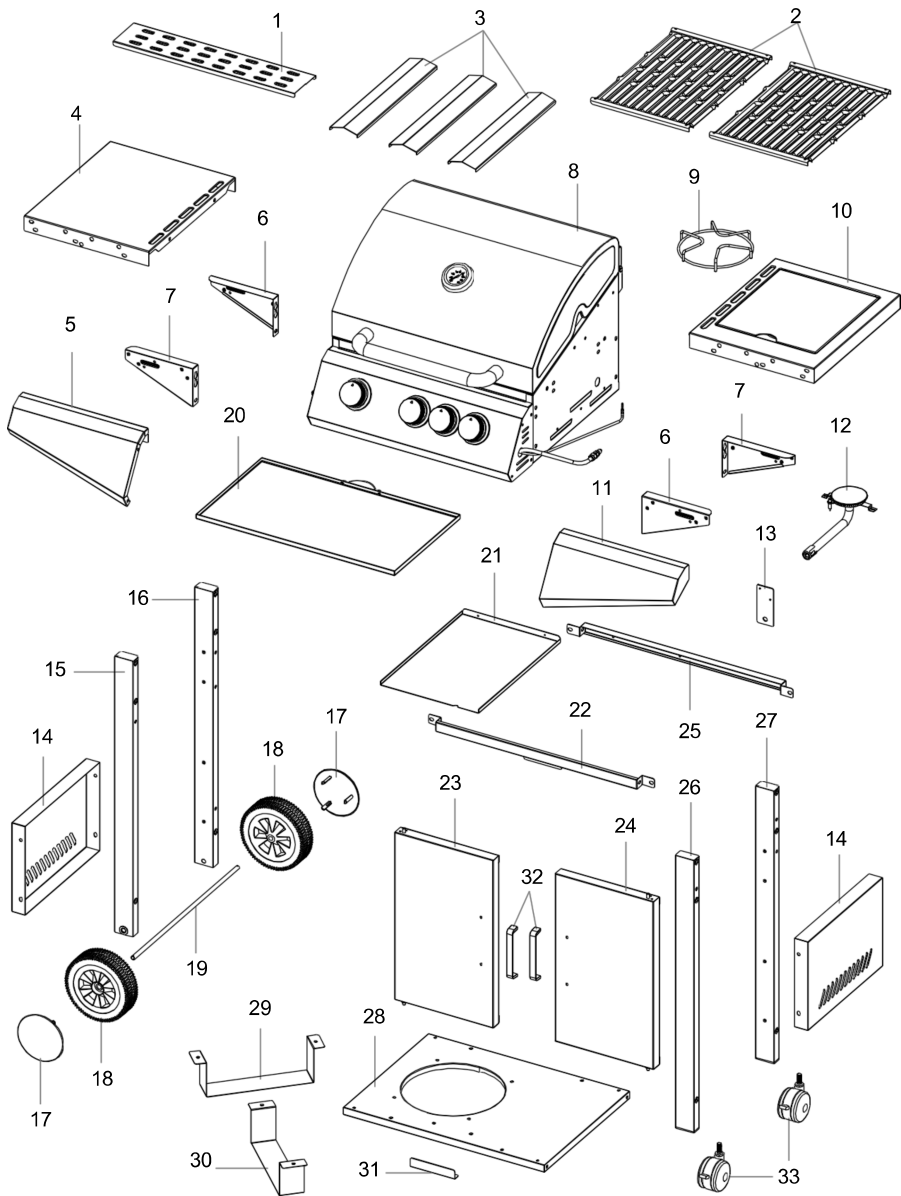
Varování: Během používání zařízení nepřemísťujte.

Pokud gril nepoužíváte, vždy dbejte na to, aby byl přívod plynu z tlakové lahve vypnut. Gril samovolně neupravujte, ani nevylepšujte.

Minimální vzdálenost od stěn či jiných překážek a grilu je 3m, gril nedoporučujeme používat v těsné blízkosti domu a jiných obytných prostor.

Tento gril není určen pro komerční použití.

ROZLOŽENÝ POHLED: BBQ-23ST



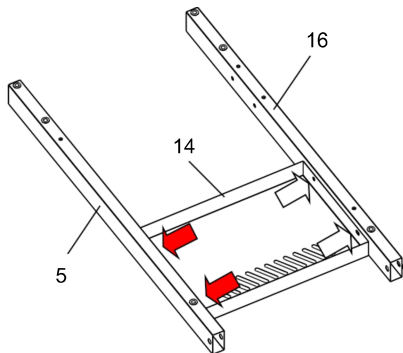
Seznam dílů: BBQ-23ST

Ref	Popis	23ST	Ref	Popis	23ST
1	Pečící rošt	1	18	Kolo 7"	2
2	Grilovací rošt	2	19	Osa kol	1
3	Regulátor ohně	3	20	Odkapávací miska	1
4	Odkládací deska	1	21	Štít plynové bomby	1
5	Přední panel levého bočního stolku	1	22	Držák vozíku – přední část	1
6	Držák bočního hořáku A	2	23	Dvířka – levá strana	1
7	Držák bočního hořáku B	2	24	Dvířka– pravá strana	1
8	Kryt grilu	1	25	Držák vozíku – zadní část	1
9	Kryt bočního hořáku	1	26	Noha – pravá přední	1
10	Odkládací deska s hořákem	1	27	Noha – pravá zadní	1
11	Pravý boční panel stolu	1	28	Spodní police	1
12	Boční hořák	1	29	Držák plynové bomby A	1
13	Držák trysky bočního hořáku	1	30	Držák plynové bomby B	1
14	Bočnice	2	31	Zarážka dvířek	1
15	Noha – levá přední	1	32	Kliky dveří	2
16	Noha – levá zadní	1	33	Kolo – 3"	2
17	Krytka kolečka	2			

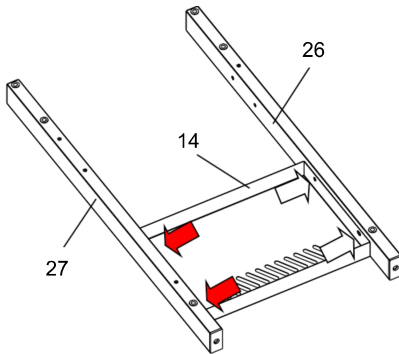
Seznam součástek: BBQ-23ST

	Popis	23ST	
A	Šroub ST4,2×10 	2	
B	M4×5Šroub (Přemontáž na dveřní kliky) 	0	
C	Šroub M4×10 	4	
D	Šroub M5×10 	4	
E	Šroub M6×12 	42	
F	Šroub M6×12 HEX 	3	
G	Šroub M6×65 	12	
H	R Spona 	2	
I	φ 13 Plochá podložka 	2	
J	M6 Matice 	2	

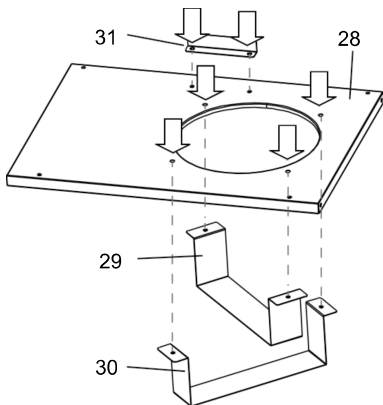
Sestava: BBBQ-23ST



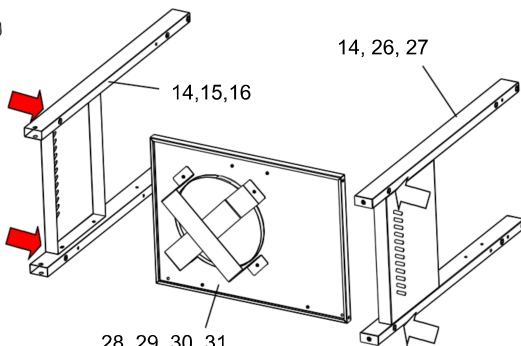
E M6×12×4 ks



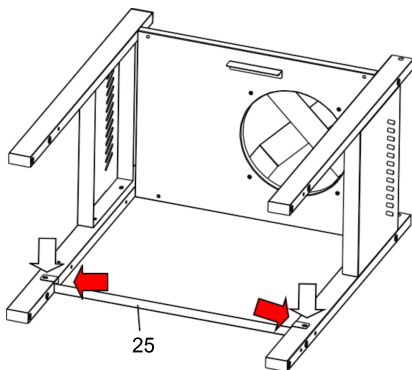
E M6×12×4 ks



E M6×12×6 ks
J M6 Maticex2 ks

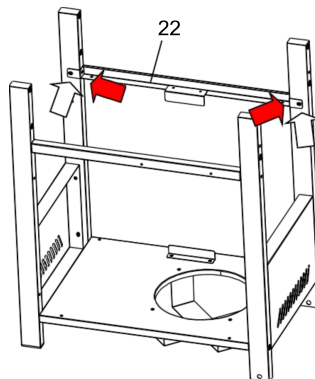


G M6×65×4 ks

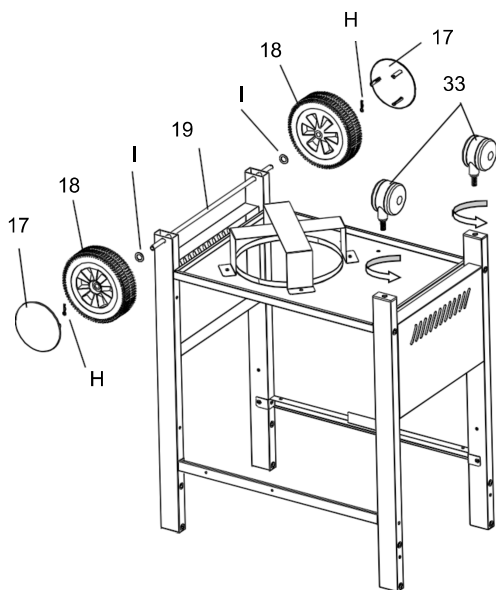


E M6×12×4 ks

1	2
3	4
5	6

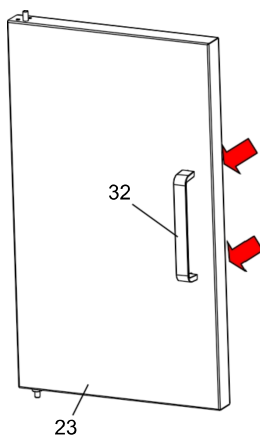


E M6×12×4 ks



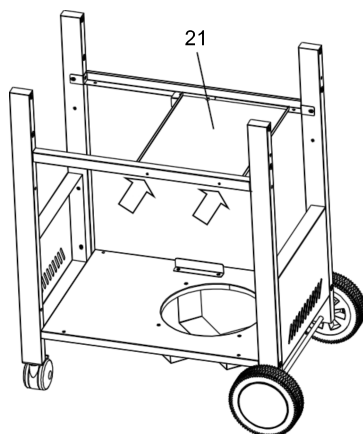
H R Spona × 2 ks

I $\varnothing$ 13 Plochá podložka × 2 ks

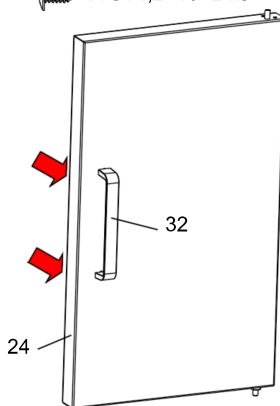


B M4×5×2 ks

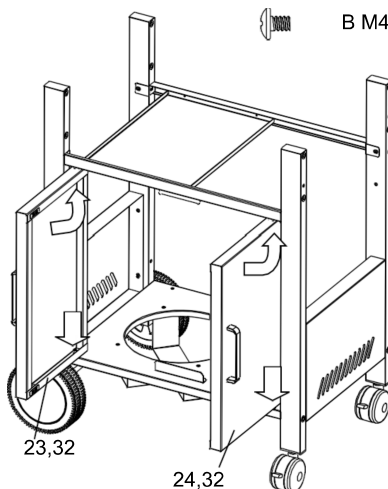
7	8
9	10
11	

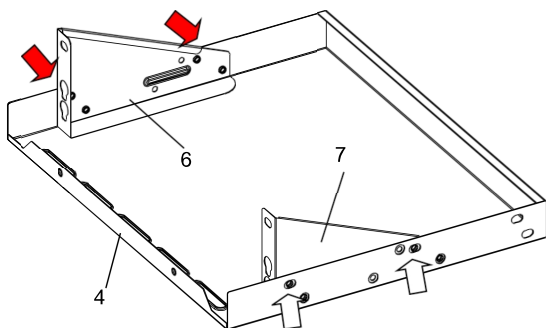


A ST4,2×10×2 ks

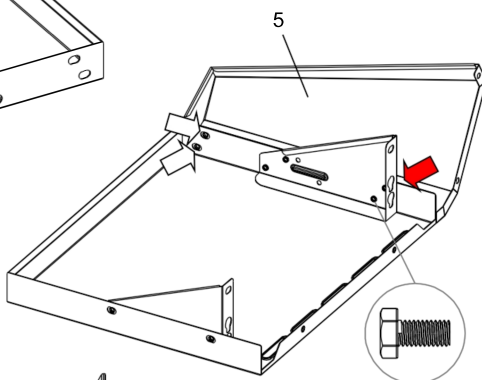


B M4×5×2 ks



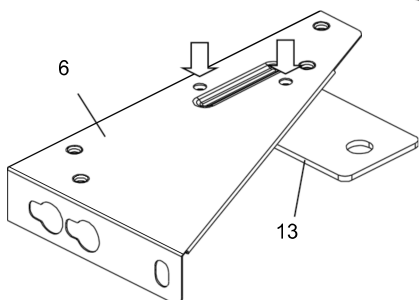


E M6×12×4 ks

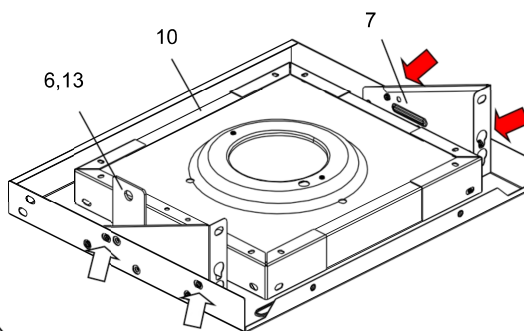


E M6×12×2 ks

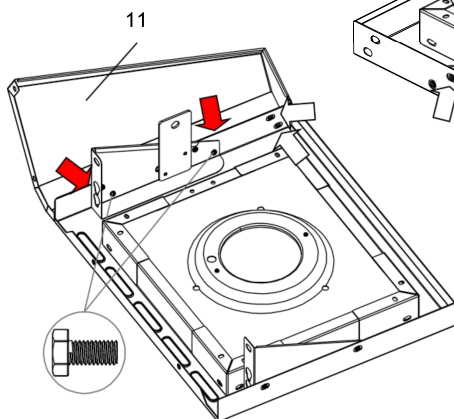
F HEX M6×12×1 ks



C M4×10×2 ks



E M6×12×4 ks



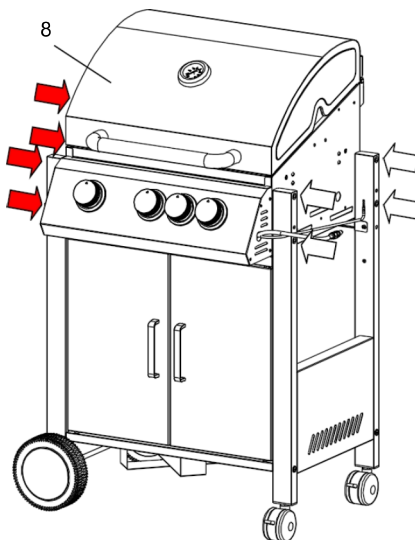
E M6×12×2 ks

F HEX M6×12×2 ks

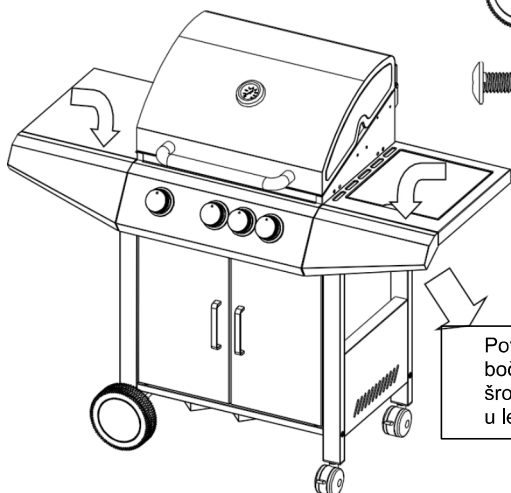
12	13
14	15
16	

17

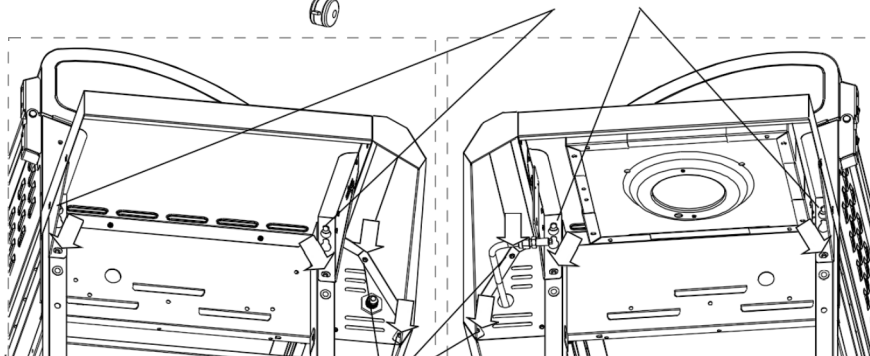
18



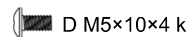
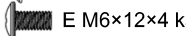
 G M6×65×8 ks

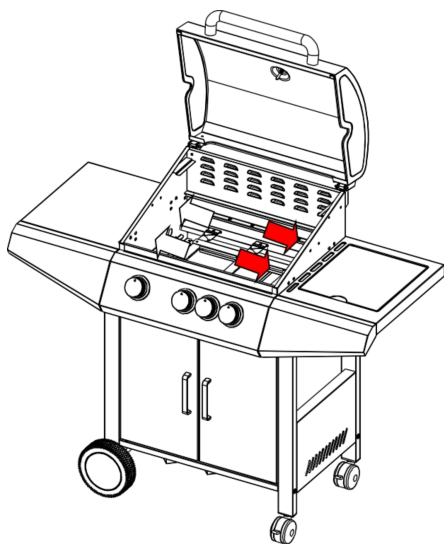


Povolte dva šrouby a zavěste pravý boční stolek, poté šrouby utáhněte šroubovákem. Stejný postup opakujte u levého bočního stolku.



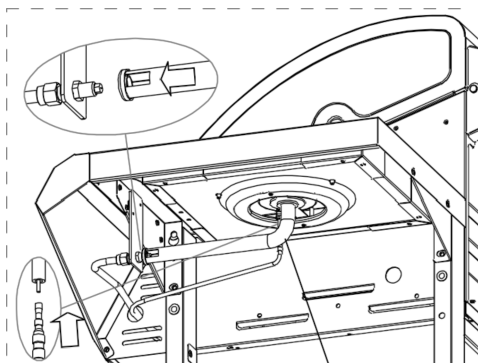
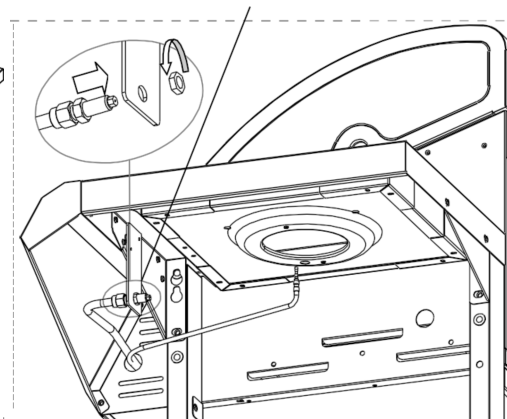
Šroub M5

 D M5×10×4 ks
 E M6×12×4 ks



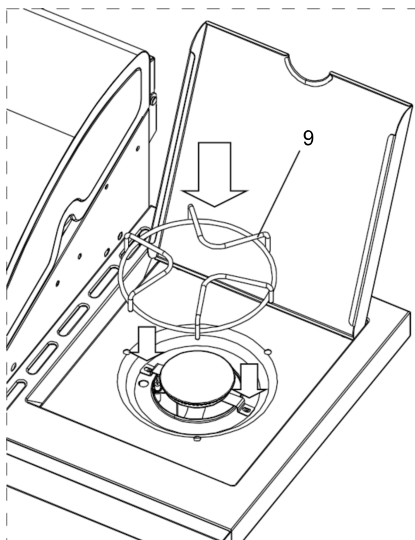
 E M6×12×4 ks

Nejprve odstraňte matici,
vloďte trysku do otvoru
držáku a upevněte trysku
na držáku pomocí
matice.

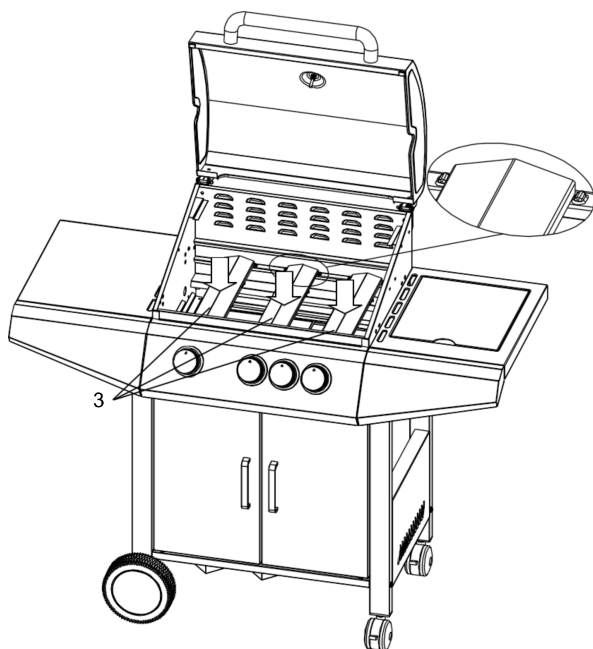


12

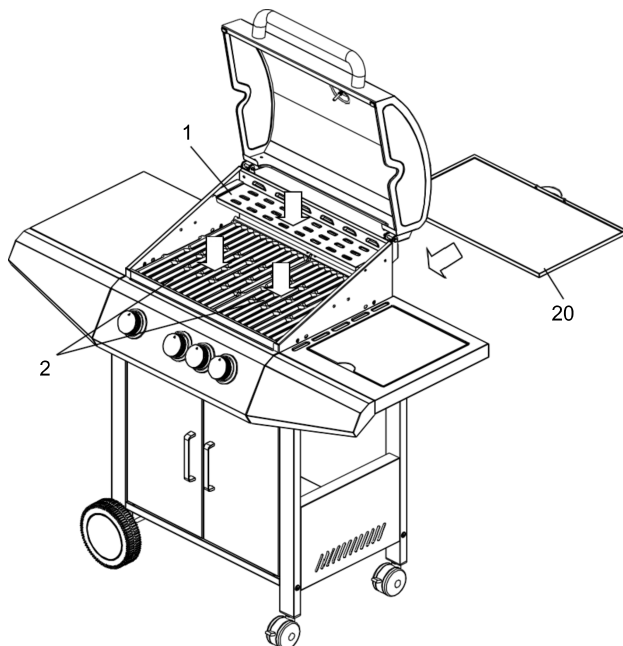
19	20
21	



 C M4×10×2 ks



3



1

2

20

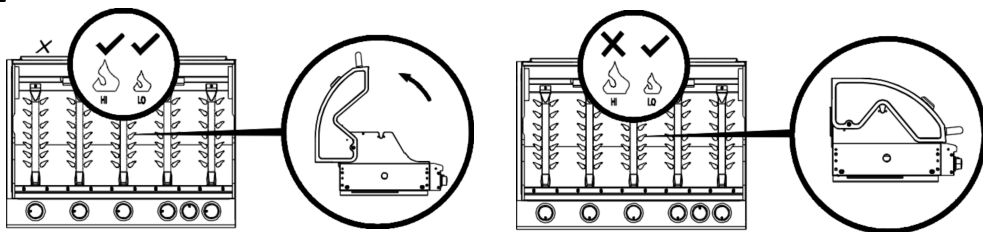
22

23

Technické informace:

Importer:	IPRICE RECARE s.r.o. Rybníky IV 326, 760 01 Zlín, Czechia		
Kod zařízení	BBBQ-23ST		
Celková tepelná hřejivost (všechny kategorie plynů)	12,6 kW (916 g/h) Hořáky grilu mají výkon 3,15 kW a boční hořák 3,15 kW.		
Kategorie plynu	I3+(28-30/37) ☐		I3B/P(30) ☐
Typy plynu	Butan	Propan	Butan, propan nebo jejich směs
Tlak plynu	28–30 mbar	37 mbar	30 mbar
Velikost trysek	Gril: 0,85 mm Boční strana: 0,85 mm  2575-25		
Identifikační kód	2575DO36816		
Země určení	I3+(28-30/37) BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK a SI. I3B/P(30) BE, CY, DK, EE, FI, FR, HU, IT, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, IS, LU a MT.		
Sériové číslo kód data			
Určeno pro venkovní použití a pro použití v dobře větraných otevřených prostorech. Části grilu mohou být během grilování a zejména po grilování (cca 1hod) velmi horké. Nenechávejte děti používat gril a držte je v dostatečné vzdálenosti, aby nedošlo k jejich popálení. Gril je určen určen pouze ke grilování a vaření, používejte jej výhradně dle návodu.			
Poznámka: Průměr pánve používané pro boční hořák musí být mezi 140–240 mm.			

VAROVÁNÍ



DŮLEŽITÉ:

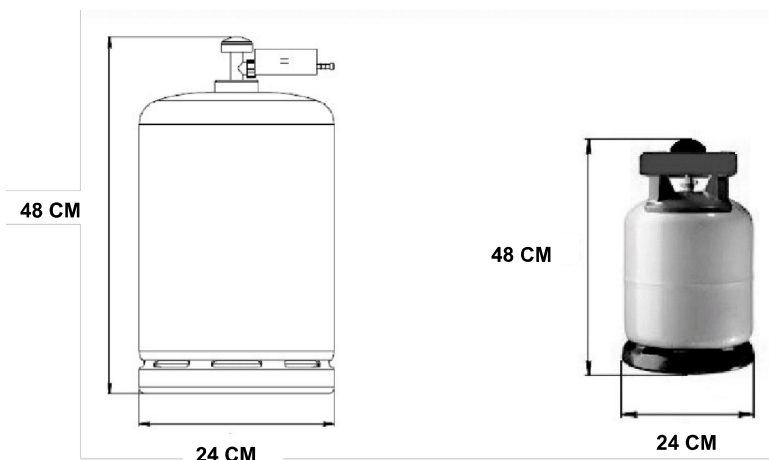
Pečlivě si přečtěte následující pokyny a ujistěte se, že je váš gril správně nainstalován, smontován a udržován. Nedodržení těchto pokynů může mít za následek vážné zranění a/nebo poškození majetku. Máte-li jakékoli dotazy týkající se montáže nebo provozu, obraťte se na svého prodejce nebo společnost dodávající LPG. Vždy umístěte zařízení a láhev na rovný povrch.

Nikdy nezapalujte GRIL NEBO ZADNÍ HOŘÁKY, pokud je VÍKO v uzavřené poloze.

Nikdy nezapalujte BOČNÍ HOŘÁK, pokud je víko v uzavřené poloze.

Váš gril lze používat s plynovými lahvemi o hmotnosti od 5 kg do 15 kg a průměru maximálně 24 cm; výška (včetně regulátoru) maximálně 48 cm. Váš gril bude fungovat lépe, pokud použijete propan nebo směs LPG. Lze použít i butan, ale vzhledem k výkonu spotřebiče bude láhev mít tendenci zamrzat a dodávat plyn při sníženém tlaku, což ovlivní výkon vašeho grilu.

Při používání grilu vložte plynovou láhev do otvoru pro láhev ve spodní polici vozíku.



POZNÁMKA PRO UŽIVATELE: Uschovejte pro budoucí použití připojení plynové láhve ke spotřebiči

Tento spotřebič je vhodný pouze pro použití s nízkotlakým butanem nebo propanem nebo směsí LPG, vybavený příslušným nízkotlakým regulátorem připojeným pomocí ohebné hadice. Hadice by měla být připevněna k regulátoru a spotřebiči pomocí hadicových svorek. Pro grily nastavené na I3B/P(30), I3 +(28-30/37) by měl být použit regulátor, který pracuje s butanovým plynem při 30 mbar a propanovým plynem při 37 mbar. Pro I3B/P(50) regulátor pracuje se směsí butanu a propanu při 50 mbar. Ujistěte se, že regulátor byl certifikován podle normy EN16129.

Informace o vhodném regulátoru pro plynovou láhev získáte u svého prodejce LPG.

Regulátor a hadice

Používejte pouze regulátory a hadice schválené pro LP plyn při výše uvedených tlacích. Životnost regulátoru se odhaduje na 2 roky.

Použití nesprávného regulátoru nebo hadice je **nebezpečné**; před použitím grilu vždy zkontrolujte, zda máte správné příslušenství.

Použitá hadice musí odpovídat příslušné normě platné v zemi použití. Délka hadice musí být maximálně 1,5 metru. Opořezanou nebo poškozenou hadici je nutné vyměnit. Ujistěte se, že hadice není ucpaná, zkroucená nebo v kontaktu s jakoukoli částí grilu kromě místa připojení.

Skladování spotřebiče

Skladování spotřebiče v interiéru je přípustné pouze v případě, že je láhev odpojena a odstraněna ze spotřebiče. Pokud spotřebič nebude po určitou dobu používán, měl by být uložen a skladován v suchém prostředí bez prachu.

Plynová láhev

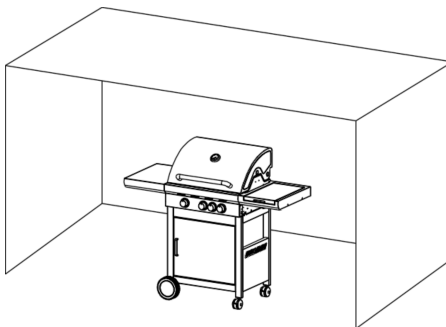
Plynovou láhev nesmíte upustit ani s ní hrubě zacházet! Láhev vždy udržujte ve svislé poloze. Během provozu se ujistěte, že láhev není v dosahu jakéhokoli zdroje plamene, než ji vyměníte. Pokud zařízení nepoužíváte, láhev musí být odpojená. Po odpojení láhve od zařízení nasadte zpět ochranný kryt. Plynová láhev musí být umístěna mimo tělo zařízení.

Lahve musí být skladovány venku ve svislé poloze a mimo dosah dětí. Láhev nesmí být nikdy skladována v místech, kde teplota může přesáhnout 50 °C. Láhev neskladujte v blízkosti plamenů, svíček nebo jiných zdrojů vznícení. NEKURTE.

Tento gril je určen pro venkovní použití, mimo dosah hořlavých materiálů. Je důležité, aby **nad ním nebyly žádné překážky** a aby byla dodržena minimální vzdálenost 1 m od boku nebo zadní strany spotřebiče. Je důležité, aby ventilační otvory spotřebiče nebyly zakryty. Gril musí být používán na rovném a stabilním povrchu. Spotřebič by měl být chráněn před přímým průvanem a měl by být umístěn nebo chráněn před přímým pronikáním kapající vody (např. deště).

Části utěsněné výrobcem nebo jeho zástupcem nesmí být uživatelem měněny. Na žádném dílu tohoto grilu nesmí být prováděny žádné úpravy a opravy a údržbu smí provádět pouze servisní registrovaný technik

Vzhledem k tomu, že tento gril nemá žádné omezení emisí nespáleného plynu, musí být instalován a nebo používán venku nebo v dostatečně větraném prostoru. Pokud je tento gril umístěn v dostatečně větraném prostoru, musí mít tento prostor alespoň 25 % povrchu (součet povrchu stěn) otevřený.



Připojení k zařízení

Před připojením se ujistěte, že v hlavě plynové láhve, regulátoru, hořáku a otvorech hořáku nejsou žádné nečistoty. Pavouci a hmyz se mohou usadit uvnitř a ucpat hořák/venturiho trubici u otvoru. Ucpaný hořák může způsobit požár pod spotřebičem.

Očistěte otvory hořáku pomocí silného čističe trubek.

Hadici připojte k zařízení pomocí klíče a utáhněte ji na přípojovacím závitu. Pokud je hadice vyměněna, musí být připevněna k zařízení a regulátoru pomocí hadicových spon. Pokud gril nepoužíváte, odpojte regulátor od láhve (podle pokynů dodaných s regulátorem).

Gril musí být používán v dobře větraném prostoru. Během používání grilu nebráníte proudění spalovacího vzduchu do hořáku. **TENTO GRIL POUŽÍVEJTE POUZE VENKU.**

PŘED POUŽITÍM ZKONTROLUJTE, ZDA NEDOCHÁZÍ K ÚNIKU

Nikdy nekontrolujte těsnost pomocí otevřeného ohně, vždy použijte mýdlovou vodu.

KONTROLA ÚNIKŮ

Připravte si vodu s pár kapkami jaru. Ujistěte se, že je regulační ventil v poloze „OFF“ (vypnuto).

Připojte regulátor k láhvi a ventil ON/OFF k hořáku, ujistěte se, že jsou spoje bezpečné, a poté zapnete plyn.

Jarovou vodou jemně potřete hadici a všechny spoje. Pokud se objeví bubliny, dochází k úniku, což musíte před použitím opravit.

Po opravě závady proveďte nový test.

Po testování uzavřete přívod plynu na lahvi.

Pokud je zjištěn únik a nelze jej opravit, nepokoušejte se únik opravit, ale obraťte se na svůj servis plynu..

Pokyny pro zapálení grilu

1. Před zapálením hořáků otevřete víko grilu.
2. Otočte všechny ovládací knoflíky ve směru hodinových ručiček do polohy „OFF“ (vypnuto).
3. Připojte regulátor k plynové láhvi. Otevřete přívod plynu na regulátoru. Pomocí mýdlové vody zkontrolujte, zda mezi láhví a regulátorem nedochází k úniku plynu.
4. Stiskněte přední levý ovládací knoflík a držte jej stisknutý, zatímco jej otáčíte proti směru hodinových ručiček do polohy „HIGH“ (uslyšíte cvaknutí), čímž se zapálí levý hořák. Zkontrolujte, zda se hořák zapálil. Pokud ne, opakujte tento postup.
5. Pokud se hořák po opakovaném pokusu nezapálil, počkejte 5 minut a opakujte krok 4.
6. Nastavte teplotu otočením knoflíku do polohy High/Low (Vysoká/Nízká).
7. Pokud se hořák nezapálí, zapalte spotřebič zápalkou pomocí zapalovacího otvoru na boku spotřebiče. Pro opravu zapalování se obraťte na svůj servis.
8. Chcete-li gril vypnout, otočte ventilem na lahvi nebo regulátorem do polohy „OFF“ a poté otočte ovládacím knoflíkem na spotřebiči ve směru hodinových ručiček do polohy „OFF“.

Varování: Pokud se hořák nezapálí, otočte ovládací knoflík do polohy OFF (ve směru hodinových ručiček) a uzavřete také ventil na lahvi. Před dalším pokusem o zapálení počkejte pět minut.

Pokyny k zapalování bočního hořáku - na panelu označeno: "SIDE BURNER"

1. Otevřete víko bočního hořáku.
2. Stiskněte ovládací knoflík bočního hořáku a držte jej stisknutý, zatímco jej otáčíte proti směru hodinových ručiček do polohy „HIGH“ (uslyšíte cvaknutí), čímž se boční hořák zapálí. Zkontrolujte, zda se hořák zapálil. Pokud ne, postup opakujte.
3. Pokud se hořák po opakovaném pokusu nezapálil, počkejte 5 minut a opakujte krok 2.
4. Nastavte teplotu otočením knoflíku do polohy High/Low (Vysoká/Nízká).
5. Pokud se hořák nezapálí, zapalte spotřebič dlouhou zápalkou nebo zapalovačem. Pro opravu zapalování se obraťte na svého dodavatele plynu.

6. Chcete-li vypnout boční hořák, otočte ovládací knoflík ve směru hodinových ručiček do polohy „OFF“. Pokud chcete vypnout celý gril, otočte ventil láhve nebo regulátor do polohy „OFF“ a poté otočte ovládací knoflík na spotřebiči ve směru hodinových ručiček do polohy „OFF“.

Varování: Pokud se hořák nezapálí, otočte ovládací knoflík do polohy vypnuto (ve směru hodinových ručiček) a uzavřete také ventil na lahvi. Před dalším pokusem o zapálení pomocí zapalovací sekvence počkejte pět minut.

Pokyny pro zapálení (zadní hořák)

1. Otevřete víko grilu.
2. Stiskněte ovládací knoflík zadního hořáku a otočte jej proti směru hodinových ručiček do polohy „Full rate“ (plný výkon), čímž se zapálí zadní hořák. Zkontrolujte, zda se hořák zapálil. Pokud ne, opakujte tento postup.
3. Pokud se hořák po opakovaném pokusu nezapálil, počkejte 5 minut a opakujte krok 2.
4. Nastavte teplotu otočením knoflíku do polohy High/Low (Vysoká/Nízká).
5. Pokud se hořák nezapálí, zapalte spotřebič dlouhou zápalkou nebo zapalovačem. Obráťte se na svého dodavatele plynu, aby opravil zapalování.
6. Chcete-li vypnout zadní hořák, otočte ovládací knoflík ve směru hodinových ručiček do polohy „OFF“. Chcete-li vypnout celý gril, otočte přívod plynu nebo regulátor do polohy „OFF“ a poté otočte ovládací knoflík na spotřebiči ve směru hodinových ručiček do polohy „OFF“.

Upozornění: Pokud se hořák nezapálí, otočte ovládací knoflík do polohy „vypnuto“ (ve směru hodinových ručiček) a uzavřete také ventil na lahvi. Před dalším pokusem o zapálení pomocí zapalovací sekvence počkejte pět minut.

Před prvním použitím grilujte asi 15 minut se zavřeným víkem a plynem nastaveným na nízkou teplotu. Tím se vnitřní části „vyčistí teplem“ a odstraní se zápach z lakovaného povrchu.

ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

UPOZORNĚNÍ: Veškeré čištění a údržbu provádějte, když je gril vychladlý a přívod paliva z plynové láhve je uzavřený.

Gril čistěte po každém POUŽITÍ. NEPOUŽÍVEJTE abrazivní nebo hořlavé čisticí prostředky, protože by mohly poškodit části výrobku a způsobit požár. Čistěte teplou mýdlovou vodou.

UPOZORNĚNÍ: Přístupné části mohou být velmi horké. Malé děti držte vždy v dostatečné vzdálenosti od horkého spotřebiče (i během ochlazování!). Při manipulaci s obzvláště horkými součástmi doporučujeme používat ochranné rukavice (např. kuchyňské rukavice).

„Vypálení“ grilu po každém použití (po dobu přibližně 15 minut) minimalizuje množství zbytků potravin.

VNĚJŠÍ POVRCH

Použijte jemný čisticí prostředek nebo roztok jedlé sody a horké vody. Na odolné skvrny můžete použít neabrazivní čisticí prášek, poté opláchněte vodou.

Pokud se na vnitřní straně víka grilu objeví odlupující se barva, znamená to, že se nahromaděný tuk spálil na uhlík a odlupuje se. Důkladně vyčistěte silným roztokem horké mýdlové vody. Opláchněte vodou a nechte úplně vyschnout. NIKDY NEPOUŽÍVEJTE ČISTÍCÍ PROSTŘEDKY NA TROUBY.

VNITŘEK SPODNÍ ČÁSTI GRILU

Odstraňte zbytky kartáčem, škrabkou a/nebo čisticí houbičkou a poté omyjte roztokem mýdlové vody. Opláchněte vodou a nechte uschnout.

GRILOVACÍ ROŠT

Použijte jemný mýdlový roztok. Na odolné skvrny můžete použít neabrazivní čisticí prostředek a poté opláchněte vodou.

ČIŠTĚNÍ HOŘÁKU

Vypněte plyn na ovládacím knoflíku a odpojte láhev. Sejměte rošt.

Hořák očistěte měkkým kartáčem nebo vyfoukněte stlačeným vzduchem a otřete hadříkem. Ucpané otvory

očistěte čističem trubek nebo tuhým drátem (např. rozepnutou kancelářskou sponkou).

Zkontrolujte, zda hořák není poškozen (praskliny nebo díry). Pokud zjistíte poškození, vyměňte hořák za nový. Znovu nainstalujte hořák a zkontrolujte, zda jsou otvory plynového ventilu správně umístěny a zajištěny uvnitř vstupu hořáku (venturiho trubice).

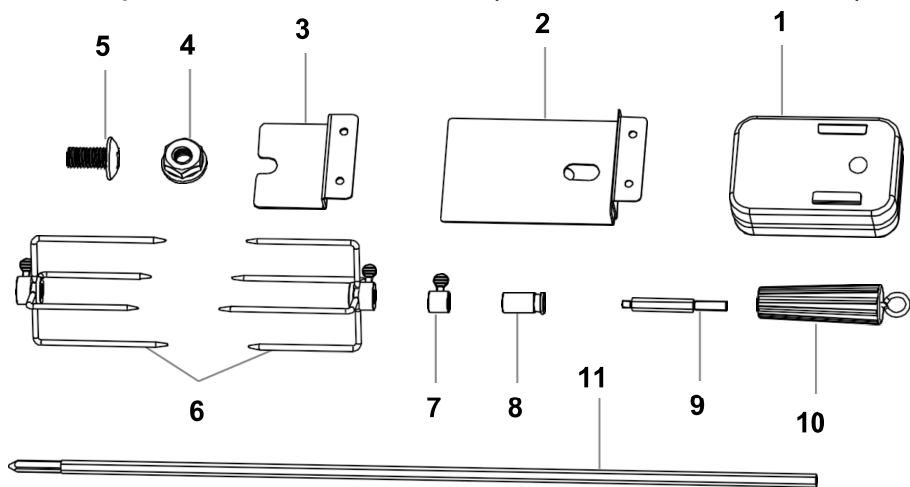
SERVIS

Váš plynový gril by měl být každoročně servisován kompetentní registrovanou osobou.

ODSTRAŇOVÁNÍ PORUCH

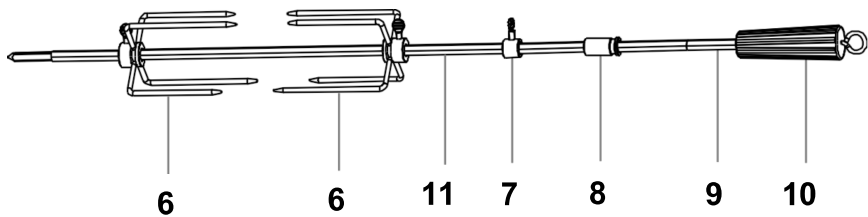
PROBLÉM	MOŽNÁ PŘÍČINA	ŘEŠENÍ
Hořáky se nezapalují pomocí zapalovacího systému	1. Lahve s propan-butanem jsou prázdné 2. Vadný regulátor 3. Překážky v hořáku 4. Překážky v plynových tryskách nebo plynové hadici 5. Elektroodový vodič je uvolněný nebo odpojený od elektrody nebo zapalovací jednotky 6. Elektroda nebo vodič je poškozený. Vadný tlačítkový zapalovač	1. Vyměňte za plnou láhev 2. Nechte zkontrolovat regulátor nebo jej vyměňte 3. Vyčistěte hořák 4. Vyčistěte trysky a plynovou hadici 5. Znovu připojte vodič 6. Vyměňte elektrodu a drát, vyměňte zapalovač
Hořák se nezapálí zápalkou	1. Plynová láhev LG je prázdná 2. Vadný regulátor 3. Překážky v hořáku 4. Překážky v plynových tryskách nebo plynové hadici	1. Vyměňte za plnou láhev 2. Nechte zkontrolovat regulátor nebo jej vyměňte 3. Vyčistěte hořák 4. Vyčistěte trysky a plynovou hadici
Nízký plamen nebo zpětný zápal (požár v trubce hořáku – může být slyšet zvuk syčení)	1. Plynová lahev je příliš malá 2. Zanesený, nevyčištěný hořák 3. Zanesená nebo nevyčištěná plynová tryska nebo hadice 4. Špatné větrné podmínky, grilování v průvanu	1. Použijte větší láhev 2. Vyčistěte hořák 3. Vyčistěte trysky a plynovou hadici 4. Používejte gril na chráněnějším místě

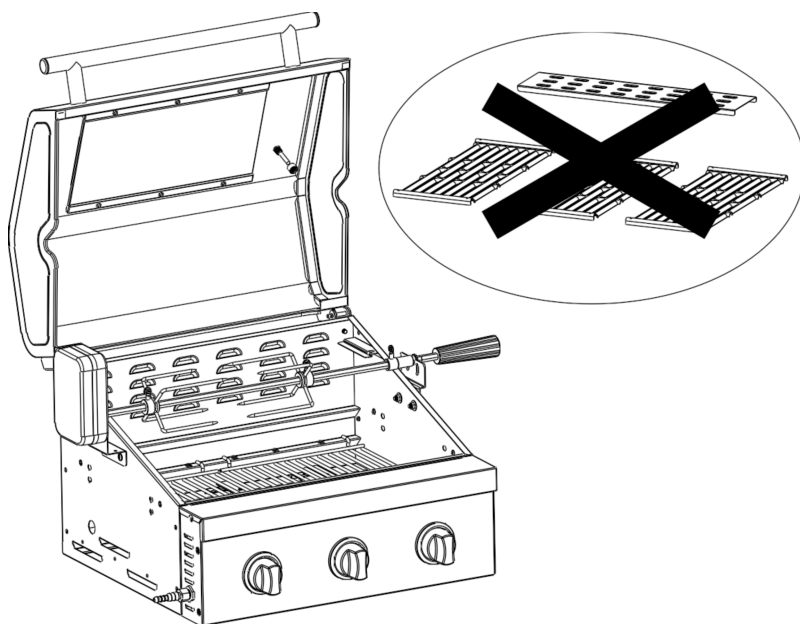
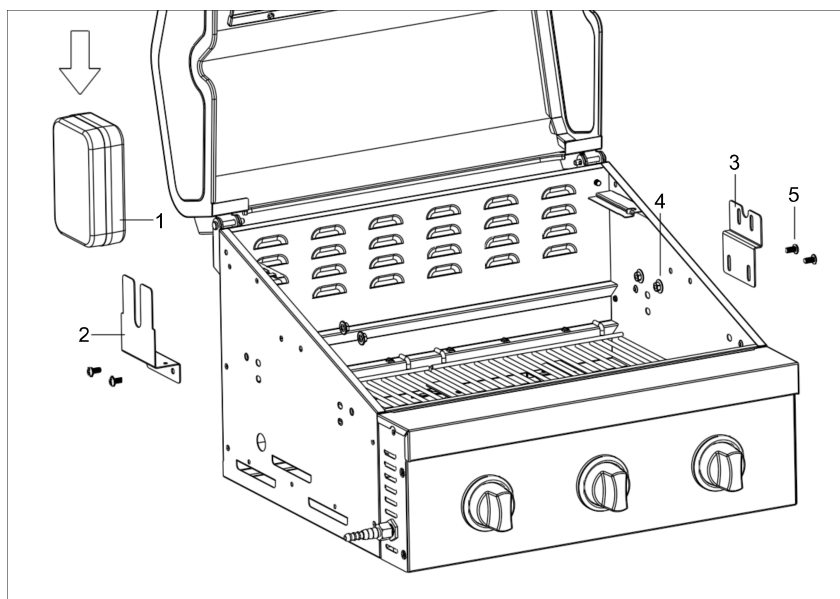
Volitelné příslušenství - rožeň (není součástí balení)



Sada motoru		
	Popis	Množství
1	Motor	1
2	Držák motoru	1
3	Držák rožně	1
4	Matice M6	4
5	Šroub M6x12	4

Sada hřídele rožně		
	Popis	Počet
6	Víček na maso (včetně zajišťovacího šroubu)	2
7	Polohovací kroužek (včetně zajišťovacího šroubu)	1
8	Válečkový kroužek	1
9	Rotační hřídel	1
10	Rukojeť	1
11	Osa rožně	1





PÉČE A OCHRANA POVRCHŮ Z NEREZOVÉ OCELI

Váš gril obsahuje komponenty z nerezové oceli. Všechny druhy nerezové oceli vyžadují určitou úroveň péče aby si zachovaly svůj vzhled. **Nerezová ocel není odolná proti korozi a není ani bezúdržbová, jak se obecně předpokládá.** I nerezová ocel nejvyšší kvality vyžaduje časté čištění, aby se zabránilo oxidaci a dalším korozivním jevům.

Moderní vkus vyžaduje, aby vaše grilovací zařízení bylo vyrobeno z nerezové oceli s kartáčovaným povrchem. Tento kartáčovaný povrch se dosahuje broušením nerezových plechů, které odstraní zrcadlový povrch a zanechá kartáčovaný povrch. Nerezová ocel s kartáčovaným povrchem vyžaduje časté čištění a péči, aby si zachovala svůj vzhled. Bez adekvátní péče lze očekávat, že se časem objeví známky koroze.

Nerezová ocel rozhodně není materiál, který nevyžaduje údržbu. Čistota a nerezová ocel spolu úzce souvisí.

Po sestavení **doporučujeme majitelům nanést tenkou vrstvu olivového oleje čistým hadříkem na všechny odkryté nerezové části.** Poté je třeba povrch vyleštit a otřít dalším čistým hadříkem, aby nebyl mastný. Tento postup pomáhá chránit povrch před nečistotami a jinými korozivními látkami tím, že vytváří dočasnou vrstvu, která je bezpečná pro potraviny. Vrstva olivového oleje také usnadňuje pozdější leštění a odstraňování otisků prstů. Tento postup je třeba při čištění grilu často opakovat.

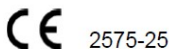
Možná jste si k grilu zakoupili ochranný kryt. Doporučujeme používat kryt grilu vždy, když gril nepoužíváte, abyste jej ochránili. **Je však důležité si uvědomit, že pokud gril není při nasazení krytu vychladlý, čistý a suchý, může být použití krytu ve skutečnosti škodlivé.** Kryt nasazený na teplý, mokrý nebo nečistý gril (nebo jakoukoli kombinaci těchto faktorů) může být ve skutečnosti velkým zdrojem koroze!

Z tohoto důvodu by měl být gril vždy vychladlý, očištěný od všech povrchových nečistot a důkladně vysušený před nasazením ochranného krytu. To je obzvláště důležité před dlouhodobým uskladněním grilu, tj. pokud gril nepoužíváte často nebo pokud je gril uskladněn během zimních měsíců.

Aby byla zachována kvalita povrchové úpravy vašeho grilu z nerezové oceli, musí majitel dbát na péči a údržbu v souladu s těmito doporučeními.

Pečujte o svůj gril a bude vám dobře sloužit po mnoho let.

Dovozce:
IPRICE RECARE s.r.o.
Rybníky IV 326
760 01 Zlín
Česká republika
bestberg@bestberg.eu
made in P.R.C.



Návod na montáž plynového grilu

MODEL: BBBQ-23ST

PRI MONTÁŽI GRILU POUŽÍVAJTE IBA ORIGINÁLNE PRÍSLUŠENSTVO, KTORÉ JE SÚČASŤOU BALENIA. AK JE POTREBNÁ VÝMENA, OBRÁŤTE SA NA NAŠU ZÁKAZNICKU SLUŽBU ALEBO MIESTNEHO PREDAJCU. POUŽÍVANÍM NEOFIČIÁLNYCH DIELOV SA VYSTAVUJETE ZDRAVOTNÝM RIZIKÁM A MÔŽETE POŠKODIŤ SVOJ GRIL.



**IBA NA VONKAJŠIE POUŽITIE
PRED MONTÁŽOU SI POZORNE PREČÍTAJTE NÁVOD
TENTO NÁVOD SI USCHOVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE**

VAROVANIE

Nedodržanie pokynov môže viesť k nebezpečenstvu požiaru alebo výbuchu.

Spotrebiteľ je zodpovedný za správnu montáž, inštaláciu a údržbu grilu. Nedodržanie pokynov v tejto príručke môže mať za následok zranenie alebo poškodenie majetku.

Čo robiť, ak počas používania grilu zacítite plyn:

1. Uzatvorte prívod plynu na fľaši.
2. Zhasnite všetky zdroje ohňa vo vašom okolí a nepoužívajte žiadne elektrické spotrebiče.
3. Vyvetrajte priestor.
4. Skontrolujte, či nedochádza k úniku plynu podľa pokynov v tejto príručke.
5. Ak zápach pretrváva, okamžite kontaktujte svojho predajcu alebo dodávateľa plynu.

Bezpečnostné opatrenia:

1. Pri každom pripojení tlakovej fľaše k grilu skontrolujte všetky pripojenia, či nie sú netesné.
2. Nikdy nekontrolujte tesnosť pomocou zápalky alebo otvoreného ohňa.
3. Neuchovávajte ani nepoužívajte benzín alebo iné horľavé výpary a kvapaliny v blízkosti tohto alebo akéhokoľvek iného zariadenia.
4. V blízkosti tohto alebo akéhokoľvek iného zariadenia neskladujte žiadne plynové fľaše, ktoré nie sú pripojené na použitie.

Montáž:

UPOZORNENIE: Hoci boli pri výrobe grilu dodržané všetky postupy a bola zabezpečená najvyššia kvalita spracovania, niektoré hrany môžu byť ostré. Preto odporúčame, aby ste pri montáži grilu postupovali s osobitnou opatrnosťou, aby ste sa vyhli porezaniu alebo iným zraneniam.

Odporúčané náradie: ploché a križové skrutkovače, kliešte, sada kľúčov

Postup montáže: Pred začatím montáže si pozorne prečítajte všetky pokyny. Nájdite veľké, čisté miesto na montáž grilu na kolieskach. Podľa potreby sa riadte zoznamom dielov a montážnym diagramom. Montáž grilu zahŕňa mnoho veľkých komponentov, preto je vhodné, aby montáž vykonávali dve osoby.

UPOZORNENIE: Pred inštaláciou sa uistite, že boli odstránené všetky plastové ochranné fólie!

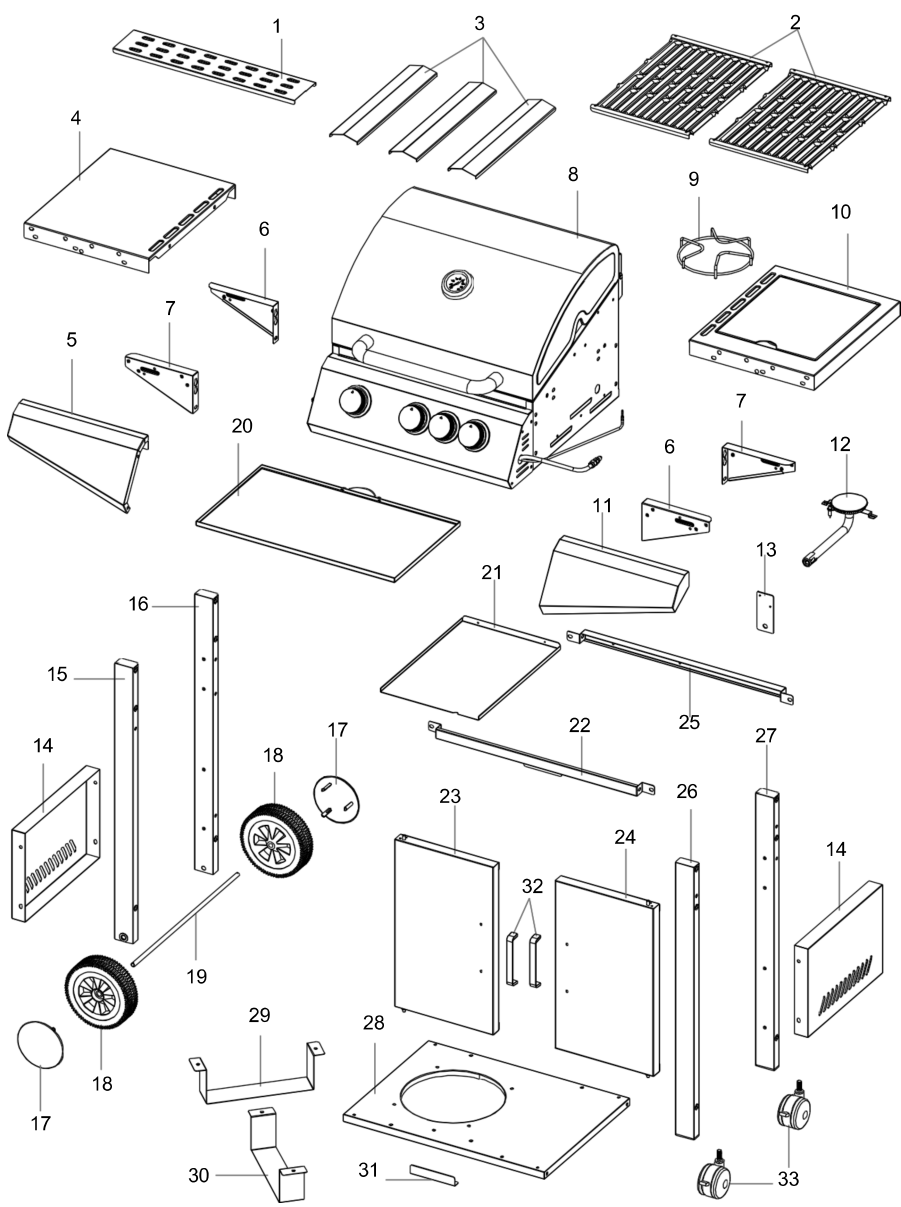
Upozornenie: Počas používania prístroj nepremiestňujte.

Keď zariadenie nepoužívate, vždy sa uistite, že je uzavretý prívod plynu z tlakovej fľaše. Gril neupravujte ani nevylepšujte sami.

Minimálna vzdialenosť grilu od stien alebo iných prekážok je 3 metre. Neodporúčame používať gril v tesnej blízkosti domov alebo iných obytných oblastí.

Tento gril nie je určený na komerčné použitie.

ROZŠÍŘENÝ POHLED: BBQ-23ST



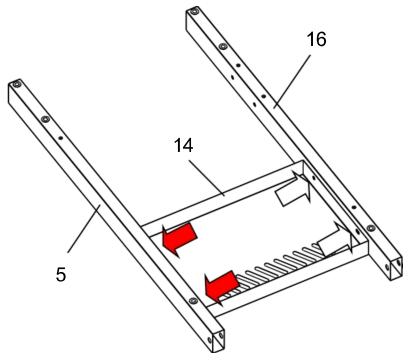
Zoznam dielov: BBBQ-23ST

Ref	Popis	23ST	Ref	Popis	23ST
1	Rúra na pečenie	1	1	7" koliesko	2
2	Gril	2	19	Osa kolesa	1
3	Regulátor ohňa	3	2	Odkvapkávací podnos	1
4	Odkladací podnos	1	2	Ochrana plynových fliaš	1
5	Predný panel ľavého bočného stolíka	1	22	Držiak vozíka – predná časť	1
6	Držiak bočného horáka A	2	2	Dvierka – ľavá strana	1
7	Držiak bočného horáka B	2	24	Dvierka – pravá strana	1
8	Kryt mriežky	1	25	Držiak vozíka – zadná časť	1
9	Kryt bočného horáka	1	26	Noha – pravá predná	1
10	Odkladací podnos s horákom	1	27	Noha – pravá zadná	1
11	Pravý bočný panel stola	1	28	Spodná polica	1
1	Bočný horák	1	2	Držiak plynových fliaš A	1
13	Držiak trysky bočného horáka	1	30	Držiak plynových fliaš B	1
14	Bočný panel	2	31	Zarážka dverí	1
15	Noha – predná ľavá	1	32	Kľučky dverí	2
16	Noha – ľavá zadná	1	33	Koleso – 3"	2
17	Kryt kolesa	2			

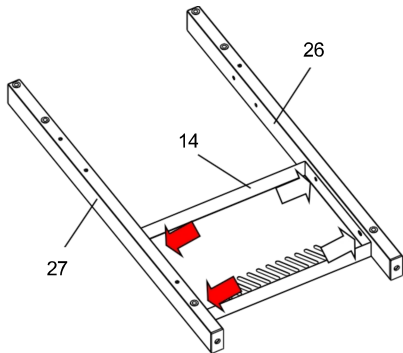
Zoznam dielov: BBBQ-23ST

	Popis	23ST	
A	ST4,2×10 skrutka 	2	
B	skrutka M4×5  (Predmontáž na kľučkách dverí)	0	
C	Skrutka M4×10 	4	
D	Skrutka M5×10 	4	
E	Skrutka M6×12 	42	
F	M6×12 HEX skrutka 	3	
G	M6×65 skrutka 	12	
H	R Spona 	2	
I	∅ 13 Plochá podložka 	2	
J	M6 Matica 	2	

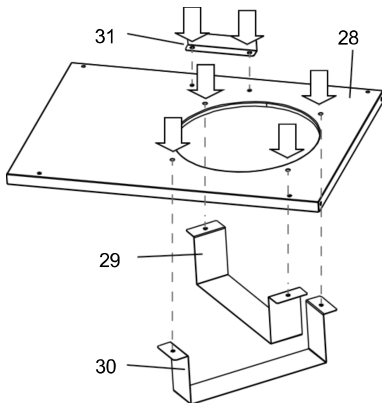
Montáž: BBQ-23ST



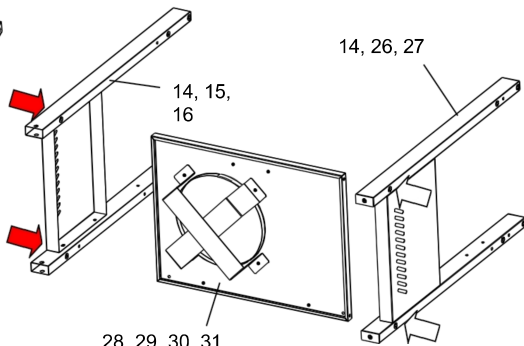
E M6×12×4 ks



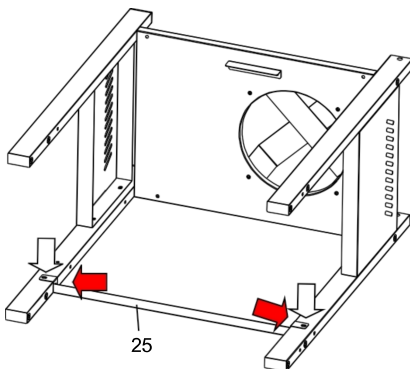
E M6×12×4 ks



E M6×12×6 ks
J M6 Matice × 2 ks

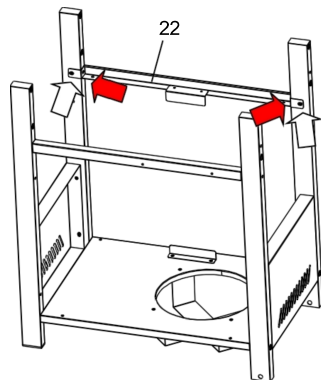


28, 29, 30, 31
G M6×65×4 ks

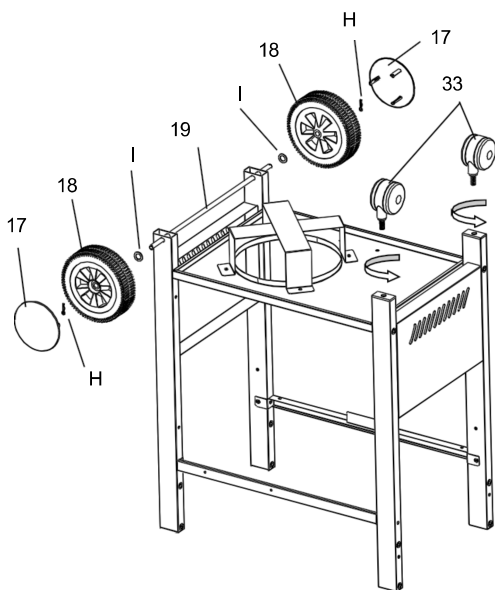


E M6×12×4 ks

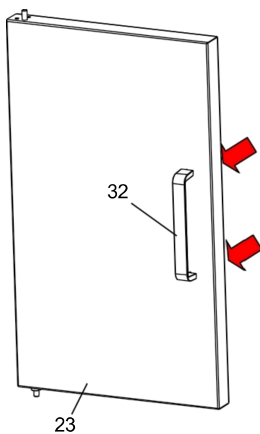
1	2
3	4
5	6



E M6×12×4 ks

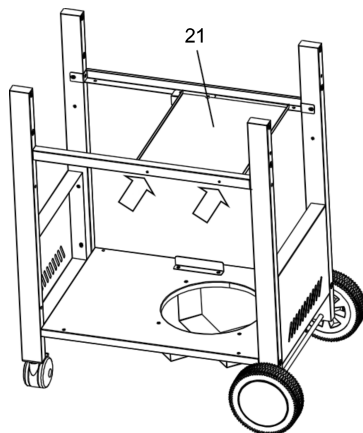


H R Spona × 2 ks
I $\varnothing$ 13 Plochá podložka × 2 ks

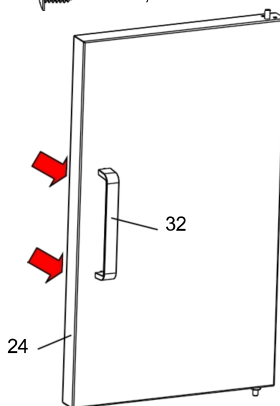


B M4×5×2 ks

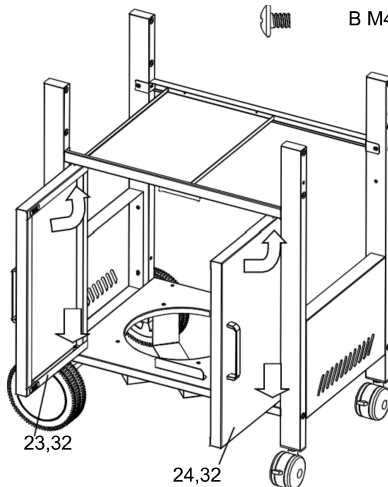
7	8
9	10
11	

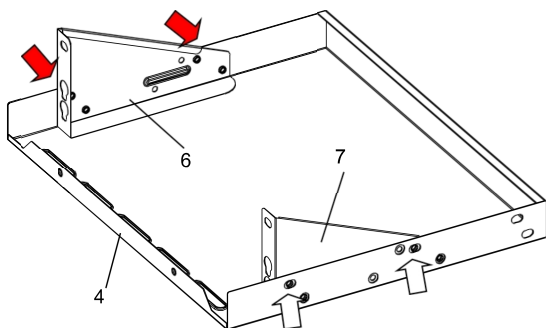


A ST4,2 × 10 × 2 ks

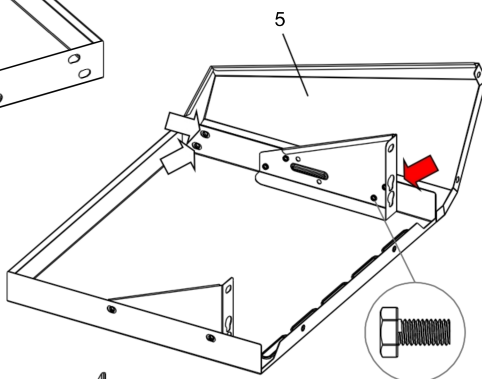


B M4×5×2 ks



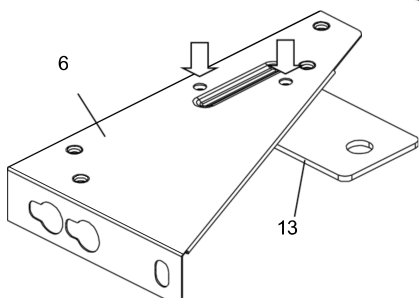


E M6×12×4 ks

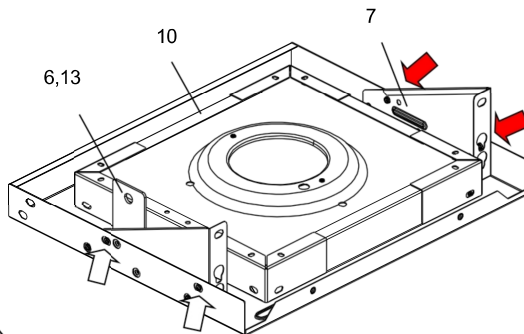


E M6×12×2 ks

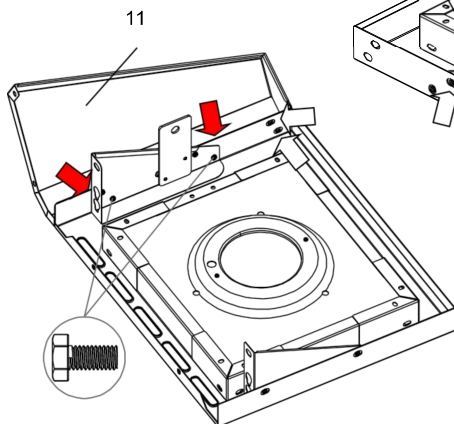
F HEX M6×12×1 ks



C M4×10×2 ks



E M6×12×4 ks



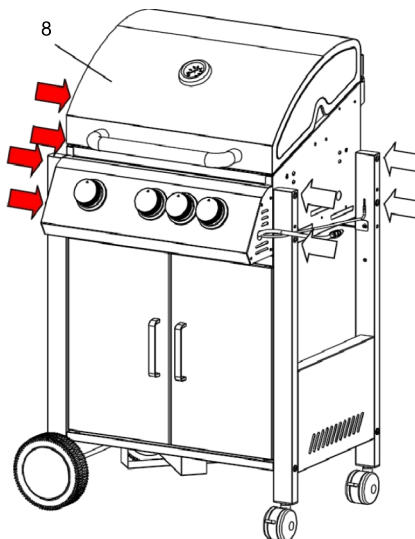
E M6×12×2 ks

F HEX M6×12×2 ks

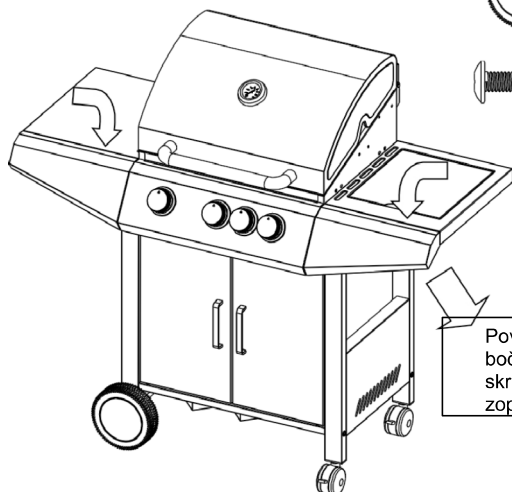
12	13
14	15
16	

17

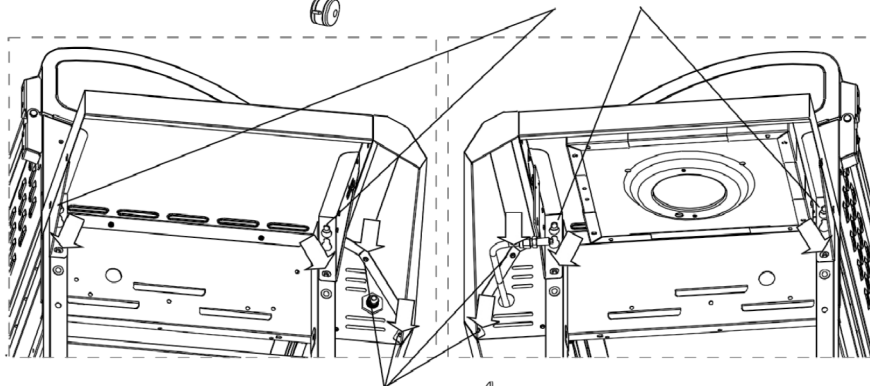
18



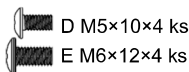
G M6×65×8 ks



Povolte dva skrutky a zavesite pravý bočný stolík, potom skrutky utiahnite skrutkovačom. Rovnaký postup zopakujte pre ľavý bočný stolík.



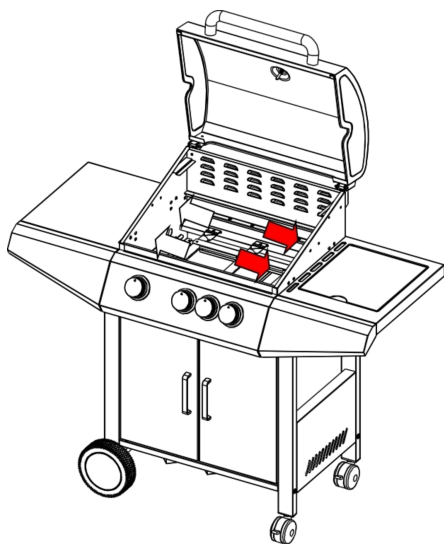
skrutka M5



D M5×10×4 ks

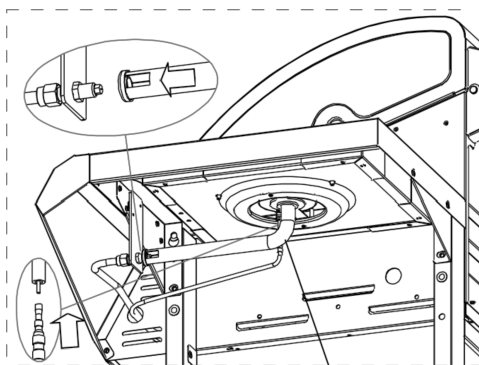
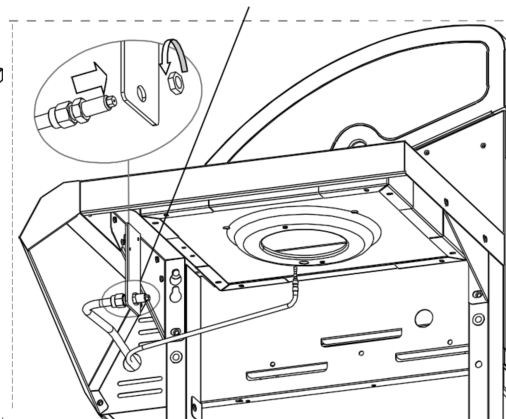


E M6×12×4 ks



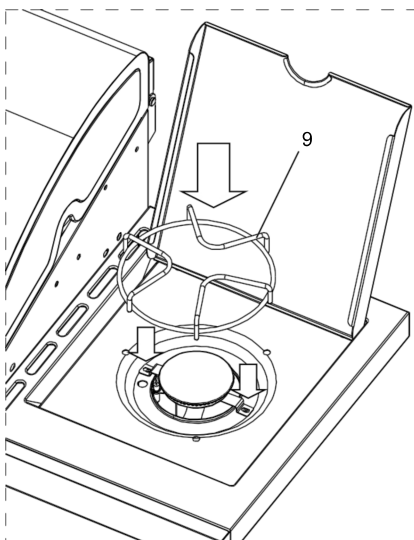
 E M6×12×4 ks

Najskôr odstráňte maticu, vložte trysku do otvoru v držiaku a upevnite trysku k držiaku pomocou matice.

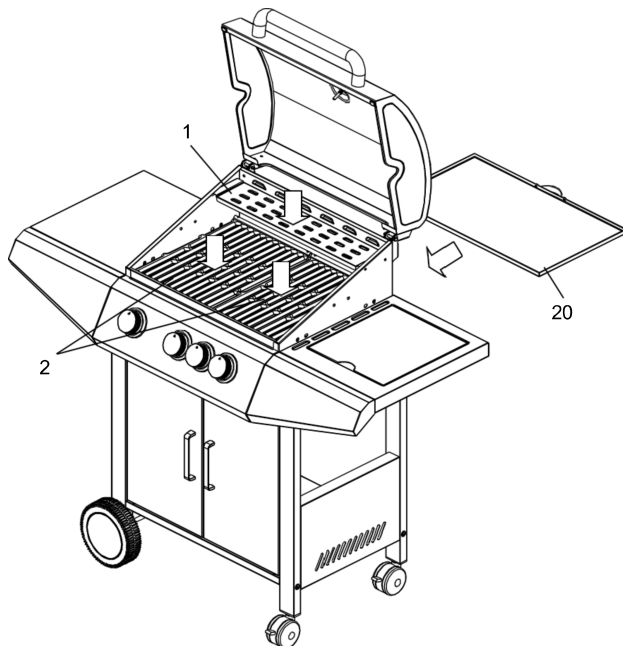
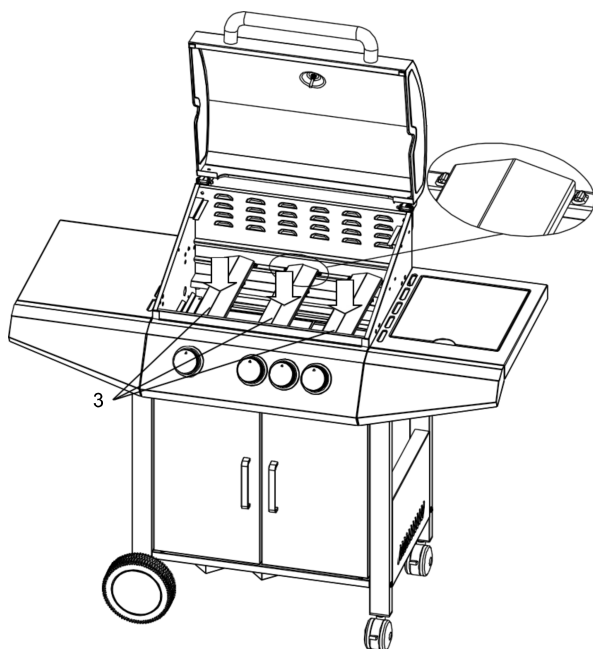


12

19	20
21	



 C M4×10×2 ks

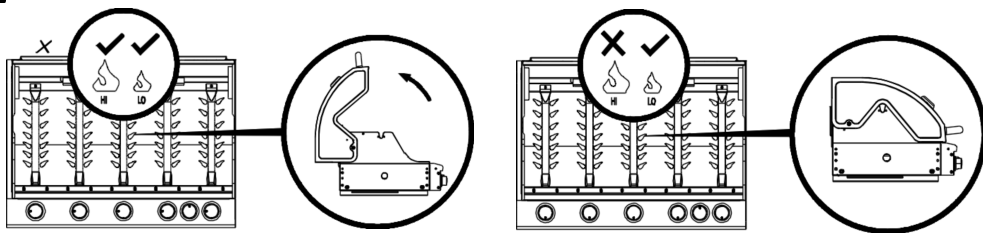


22
23

Technické informácie:

Dovozca:	IPRICE RECARE s.r.o. Rybníky IV 326, 760 01 Zlín, Česká republika		
Kód zariadenia	BBBQ-23ST		
Celkový tepelný výkon (všetky kategórie plynu)	12,6 kW (916 g/h) Grilovacie horáky majú výkon 3,15 kW a bočný horák má výkon 3,15 kW.		
Kategória plynu	I3+(28-30/37) □		I3B/P(30) □
Druhy plynu	Bután	Propán	Bután, propán alebo ich zmes
Tlak plynu	28–30 mbar	37 mbar	30 mbar
Veľkosť trysky	Gril: 0,85 mm Bočná strana: 0,85 mm  2575-25		
Identifikačný kód	2575DO36816		
Krajina určenia	I3+(28-30/37) BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK a SI. I3B/P(30) BE, CY, DK, EE, FI, FR, HU, IT, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, IS, LU a MT.		
Sériové číslo dátumový kód			
Určené na vonkajšie použitie a použitie v dobre vetraných priestoroch. Časti grilu môžu byť počas používania a najmä po ňom (približne 1 hodina) veľmi horúce. horúce. Nedovoľte deťom používať gril a držte ich v bezpečnej vzdialenosti, aby sa nepopálili. Gril je určený výhradne na grilovanie a varenie; používajte ho striktné v súlade s pokynmi.			
Poznámka: Priemer panvice použitej na bočnom horáku musí byť v rozmedzí 140 – 240 mm.			

VAROVANIE

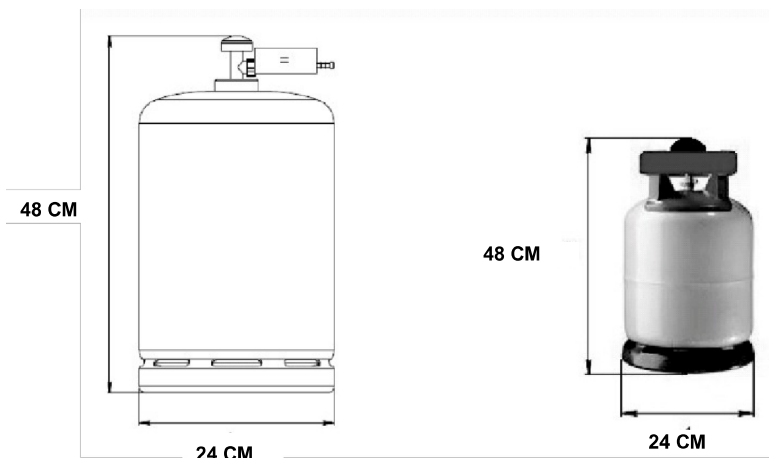


DÔLEŽITÉ:

Pozorne si prečítajte nasledujúce pokyny a uistite sa, že je váš gril správne nainštalovaný, zmontovaný a udržiavaný. Nedodržanie týchto pokynov môže mať za následok vážne zranenia a/alebo poškodenie majetku. Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa montáže alebo prevádzky, kontaktujte svojho predajcu alebo dodávateľa LPG. Pri používaní na zemi vždy umiestnite spotrebič a fľašu na rovný povrch. Nikdy nezapaľujte GRIL ALEBO ZADNÉ HORÁKY, keď je VIEČKO zatvorené. Nikdy nezapaľujte BOČNÝ HORÁK, keď je viečko zatvorené.

Gril môžete používať s plynovými fľašami s hmotnosťou od 5 kg do 15 kg a s maximálnym priemerom 24 cm; maximálna výška (vrátane regulátora) 48 cm. Gril bude fungovať lepšie, ak použijete propán alebo zmesi LPG. Možno použiť aj bután, ale vzhľadom na výkon zariadenia bude fľaša mať tendenciu zamrznúť a dodávať plyn pri zníženom tlaku, čo ovplyvní výkon grilu.

Pri používaní grilu umiestnite plynovú fľašu do otvoru na fľašu na spodnej polici vozíka.



POZNÁMKA PRE POUŽÍVATEĽOV: Uchovajte pre budúce použitie pri pripájaní plynového valca k spotrebiču.

Tento spotrebič je vhodný iba na použitie s nízkotlakovým butánom alebo propánom alebo zmesami LPG, vybavenými vhodným nízkotlakovým regulátorom pripojeným pomocou ohybnej hadice. Hadica by mala byť pripevnená k regulátoru a spotrebiču pomocou hadicových svoriek. Pre grily nastavené na I3B/P(30), I3

+ (28-30/37) by sa mal použiť regulátor, ktorý pracuje s butánom pri 30 mbar a propánom pri 37 mbar. Pre I3B/P(50) regulátor pracuje so zmesou butánu a propánu pri 50 mbar. Uistite sa, že regulátor je certifikovaný podľa normy EN16129.

Informácie o vhodnom regulátore pre vašu plynovú fľašu získate u svojho predajcu LPG.

Regulátor a hadice

Používajte iba regulátory a hadice schválené pre LP plyn pri tlakoch uvedených vyššie. Životnosť regulátora sa odhaduje na 2 roky.

Používanie nesprávneho regulátora alebo hadice je nebezpečné; pred použitím grilu vždy skontrolujte, či máte správne príslušenstvo.

Použitá hadica musí spĺňať príslušnú normu platnú v krajine použitia. Hadica nesmie byť dlhšia ako 1,5 metra. Opatrobovanú alebo poškodenú hadicu je potrebné vymeniť. Uistite sa, že hadica nie je upchaná, skrútená ani v kontakte s inou časťou grilu ako s pripojovacím bodom.

Skladovanie spotrebiča

Skladovanie spotrebiča v interiéri je povolené len v prípade, ak je fľaša odpojená a odstránená zo spotrebiča. Ak sa spotrebič nebude používať určitú dobu, mal by sa skladovať v suchom prostredí bez prachu.

Plynová fľaša

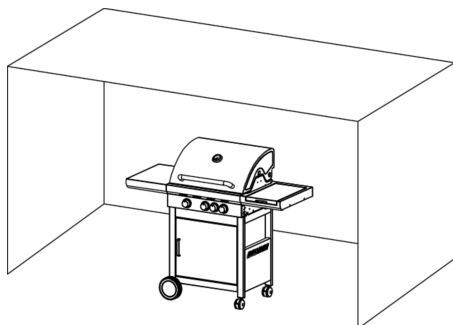
Neupúšťajte a nezaobchádzajte s plynovou fľašou hrubo! Fľašu vždy držte vo zvislej polohe. Počas prevádzky sa uistite, že fľaša nie je v dosahu žiadneho zdroja plameňa, než ju vymeníte. Keď sa spotrebič nepoužíva, fľašu je potrebné odpojiť. Po odpojení fľaše od spotrebiča nasadte ochranný uzáver. Plynová fľaša musí byť umiestnená mimo spotrebiča.

Fľaše musia byť skladované vonku vo zvislej polohe a mimo dosahu detí. Fľašu nikdy neskladujte na miestach, kde teplota môže prekročiť 50 °C. Fľašu neskladujte v blízkosti plameňov, sviečok alebo iných zdrojov zapálenia. NEFAJČITE.

Tento gril je určený na vonkajšie použitie, mimo dosahu horľavých materiálov. Je dôležité, aby **nad ním neboli žiadne prekážky** a aby bola zachovaná minimálna vzdialenosť 1 m od bočnej alebo zadnej strany spotrebiča. Je dôležité, aby ventilačné otvory spotrebiča neboli zakryté. Gril sa musí používať na rovnej a stabilnej ploche. Zariadenie by malo byť chránené pred priamym prievanom a malo by byť umiestnené alebo chránené pred priamym vystavením kvapkajúcej vode (napr. dažďu).

Časti zapečatené výrobcom alebo jeho zástupcom nesmie používateľ meniť. Na žiadnej časti tohto grilu sa nesmú vykonávať žiadne úpravy ani opravy a údržbu smie vykonávať iba registrovaný servisný technik.

Keďže tento gril nemá žiadne obmedzenia týkajúce sa emisií nespáleného plynu, musí byť inštalovaný a používaný vonku alebo v dostatočne vetranom priestore. Ak je tento gril umiestnený v dostatočne vetranom priestore, najmenej 25 % plochy (celkovej plochy stien) tohto priestoru musí byť otvorené.



Pripojenie k spotrebiču

Pred pripojením sa uistite, že v hlave plynového valca, regulátore, horáku a otvoroch horáka nie sú žiadne nečistoty. Pavúky a hmyz sa môžu usadiť vo vnútri a upchať horák/venturiho trubicu v otvore. Upchaný horák môže spôsobiť požiar pod spotrebičom.

Očistite otvory horáka silným čističom rúrok.

Hadicu pripojte k spotrebiču pomocou kľúča a utiahnite ju na pripojovacom závit. Ak je hadica vymenená, musí byť pripravená k spotrebiču a regulátoru pomocou hadicových svoriek. Keď sa nepoužíva, odpojte regulátor od fľaše (podľa pokynov dodaných s regulátorom).

Gril sa musí používať v dobre vetranom priestore. Počas používania grilu neblokujte prívod vzduchu do horáka. GRIL POUŽÍVAJTE IBA V EXTERIÉRI.

PRED POUŽITÍM SKONTROLUJTE, ČI NEDOCHÁDZA K ÚNIK

Nikdy nekontrolujte tesnosť pomocou otvoreného ohňa, vždy používajte mydlovú vodu.

KONTROLA ÚNIKOV

Prípravte vodu sniekoľkými kvapkami prostriedku na umývanie riadu. Uistite sa, že ovládací ventil je v polohe „OFF“ (vypnuté).

Pripojte regulátor k fľaši a ventil ON/OFF k horáku, uistite sa, že sú spoje pevné, a potom otvorte plyn.

Jemne potrite hadicu a všetky pripojenia pramenitou vodou. Ak sa objavia bubliny, znamená to, že je tam netesnosť, ktorú je potrebné pred použitím opraviť.

Po oprave poruchy vykonajte nový test.

Po testovaní uzavrite prívod plynu na fľaši.

Ak zistíte netesnosť, ktorú nie je možné opraviť, nepokúšajte sa ju opraviť, ale kontaktujte svojho dodávateľa plynu.

Pokyny na zapálenie grilu

1. Pred zapálením horákov otvorte veko grilu.
2. Otočte všetky ovládacie gombíky v smere hodinových ručičiek do polohy „OFF“ (VYPNUTÉ).
3. Pripojte regulátor k plynovému fľaši. Otvorte prívod plynu na regulátore. Pomocou mydlovej vody skontrolujte, či medzi fľašou a regulátorom nedochádza k úniku plynu.
4. Stlačte a podržte predný ľavý ovládací gombík a otočte ho proti smeru hodinových ručičiek do polohy „HIGH“ (počujete cvaknutie), čím sa zapáli ľavý horák. Skontrolujte, či sa horák zapálil. Ak nie, postup opakujte.
5. Ak sa horák po opakovaných pokusoch nezapáli, počkajte 5 minút a zopakujte krok 4.
6. Nastavte teplotu otočením gombíka do polohy High/Low (Vysoká/Nízka).
7. Ak sa horák nezapáli, zapáľte spotrebič zápalkou pomocou zapalovacieho otvoru na boku spotrebiča. Kontaktujte servisné stredisko, aby opravilo zapalovanie.
8. Na vypnutie grilu otočte ventil na fľaši alebo regulátore do polohy „OFF“ a potom otočte ovládací gombík na spotrebiči v smere hodinových ručičiek do polohy „OFF“.

Upozornenie: Ak sa horák nezapáli, otočte ovládací gombík do polohy OFF (v smere hodinových ručičiek) a zatvorte ventil na fľaši. Pred ďalším pokusom o zapálenie počkajte päť minút.

Pokyny na zapálenie bočného horáka – označené na paneli: „SIDE BURNER“

1. Otvorte kryt bočného horáka.
2. Stlačte a podržte ovládací gombík bočného horáka a otočte ho proti smeru hodinových ručičiek do polohy „HIGH“ (počujete cvaknutie), čím sa bočný horák zapáli. Skontrolujte, či sa horák zapálil. Ak nie, postup opakujte.
3. Ak sa horák nezapáli ani po opakovaných pokusoch, počkajte 5 minút a zopakujte krok 2.
4. Nastavte teplotu otočením gombíka do polohy High/Low (Vysoká/Nízka).
5. Ak sa horák nezapáli, zapáľte spotrebič dlhou zápalkou alebo zapalovačom. Kontaktujte svojho dodávateľa plynu, aby opravil zapalovanie.

6. Na vypnutie bočného horáka otočte ovládací gombík v smere hodinových ručičiek do polohy „OFF“. Na vypnutie celého grilu otočte ventil alebo regulátor fľaše do polohy „OFF“ a potom otočte ovládací gombík na spotrebiči v smere hodinových ručičiek do polohy „OFF“.

Upozornenie: Ak sa horák nezapáli, otočte ovládací gombík do polohy OFF (v smere hodinových ručičiek) a uzavrite aj ventil na fľaši. Pred ďalším pokusom o zapálenie pomocou postupu zapálenia počkajte päť minút.

Pokyny na zapálenie (zadný horák)

1. Otvorte veko grilu.
2. Stlačte ovládací gombík zadného horáka a otočte ho proti smeru hodinových ručičiek do polohy „Full rate“ (plný výkon), aby sa zapálil zadný horák. Skontrolujte, či sa horák zapálil. Ak nie, postup opakujte.
3. Ak sa horák po opakovaných pokusoch nezapáli, počkajte 5 minút a zopakujte krok 2.
4. Nastavte teplotu otočením gombíka do polohy High/Low (Vysoká/Nízka).
5. Ak sa horák nezapáli, zapáľte spotrebič dlhou zápalkou alebo zapalovačom. Kontaktujte svojho dodávateľa plynu, aby opravil zapalovanie.
6. Ak chcete vypnúť zadný horák, otočte ovládací gombík v smere hodinových ručičiek do polohy „OFF“. Ak chcete vypnúť celý grilotočte prívod plynu alebo regulátor do polohy „OFF“ a **potočte** ovládací gombík na spotrebiči v smere hodinových ručičiek do polohy „OFF“.

Upozornenie: Ak sa horák nezapáli, otočte ovládací gombík do polohy „OFF“ (v smere hodinových ručičiek) a uzavrite aj ventil na fľaši. Pred ďalším pokusom o zapálenie pomocou zapálenia počkajte päť minút.

Pred prvým použitím grilujte približne 15 minút so zatvoreným vekom a nastaveným nízkym teplom. Týmto spôsobom sa vnútro „vyčistí teplom“ a odstraňuje sa všetky pachy z lakovaného povrchu.

ČISTENIE A ÚDRŽBA

UPOZORNENIE: Všetky čistenie a údržbu vykonávajte, keď je gril vychladnutý a prívod plynu z plynového valca je vypnutý.

Gril čistite po každom POUŽITÍ. NEPOUŽÍVAJTE abrazívne alebo horľavé čistiace prostriedky, pretože môžu poškodiť časti výrobku a spôsobiť požiar. Čistite teplou mydlovou vodou.

VAROVANIE: Prístupné časti môžu byť veľmi horúce. Malé deti vždy držte ďalej od horúcich spotrebičov (aj počas chladenia!). Pri manipulácii s obzvlášť horúcimi časťami odporúčame používať ochranné rukavice (napr. rukavice do rúry).

„Vypalovanie“ grilu po každom použití (približne 15 minút) minimalizuje množstvo zvyškov jedla.

VONKAJŠÍ POVRCH

Použite jemný čistiaci prostriedok alebo roztok jedlej sódy a horúcej vody. Na odolné škvŕny môžete použiť neabrazívny čistiaci prášok, potom opláchnite vodou.

Ak sa farba na vnútornej strane veka grilu odlupuje, znamená to, že nahromadený tuk sa spálil na uhlík a odlupuje sa. Dôkladne vyčistite silným roztokom horúcej mydlovej vody. Opláchnite vodou a nechajte úplne vyschnúť. NIKDY NEPOUŽÍVAJTE ČISTIČE NA RÚRY.

VNÚTORNÁ STRANA SPODNEJ ČASTI GRILU

Zvyšky odstráňte kefou, škrabkou a/alebo čistiacou špongiou, potom umyte mydlovou vodou. Opláchnite vodou a nechajte vyschnúť.

ROŠŤ GRILU

Použite jemný mydlový roztok. Na odolné škvry môžete použiť neabrazívny čistiaci prostriedok a potom opláchnite vodou.

ČISTENIE HORÁKA

Vypnite plyn na ovládacom gombíku a odpojte fľašu. Odstráňte rošt.

Horák očistite mäkkou kefkou alebo vyfúkajte stlačeným vzduchom a utrite ho handričkou. Upchaté otvory očistite

čističom na rúrky alebo tuhým drôtom (napr. nerozstrihnutou kancelárskou sponkou).

Skontrolujte, či horák nie je poškodený (praskliny alebo otvory). Ak zistíte poškodenie, vymeňte horák za nový. Znovu namontujte horák a skontrolujte, či sú otvory plynového ventilu správne umiestnené a zaistené vo vnútri vstupu horáka (Venturiho trubica).

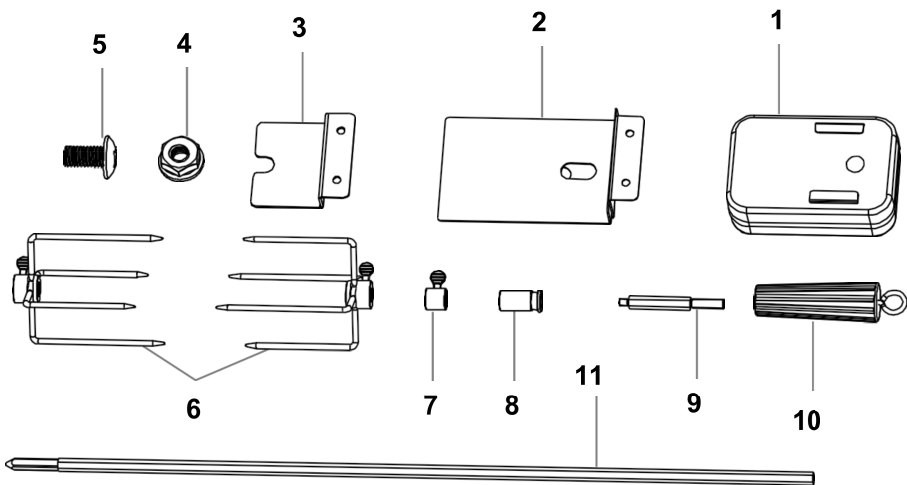
SERVIS

Váš plynový gril by mal byť každoročne servisovaný kompetentnou registrovanou osobou.

ODSTRÁNENIE PORÚCH

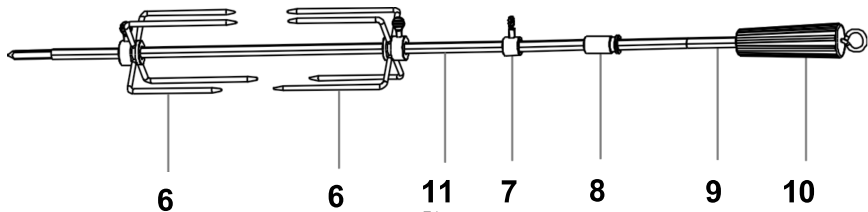
PROBLÉM	MOŽNÁ PRÍČINA	RIEŠENIE
Horáky sa nezapália pomocou zapalovacieho systému	1. Fľaše s propán-butánom sú prázdne 2. Chybný regulátor 3. Prekážky v horáku 4. Prekážky v plynových tryskách alebo plynovom hadici 5. Elektródový vodič je voľný alebo odpojený od elektródy alebo zapalovacej jednotky. 6. Elektróda alebo vodič je poškodený. Chybný tlačidlový zapalovač	1. Vymeňte za plnú fľašu 2. Nechajte skontrolovať alebo vymeniť regulátor 3. Vyčistite horák 4. Vyčistite trysky a plynovú hadicu 5. Znovu pripojte vodič 6. Vymeňte elektródu a vodič, vymeňte zapalovač
Horák sa nezapáli zápalkou	1. Plynová fľaša LG je prázdna 2. Chybný regulátor 3. Prekážky v horáku 4. Prekážky v plynových tryskách alebo plynovom hadici	1. Nahradte ju plnou fľašou 2. Nechajte skontrolovať regulátor alebo ho vymeňte 3. Vyčistite horák 4. Vyčistite trysky a plynovú hadicu
Nízky plameň alebo spätný zášľah (požiar v rúrke horáka – môže byť počut' syčanie)	1. Plynová fľaša je príliš malá 2. Ucpaný, nevyčistený horák 3. Uzatvorená alebo nevyčistená plynová tryska alebo hadica 4. Zlé poveternostné podmienky, grilovanie v prievane	1. Použite väčšiu fľašu 2. Vyčistite horák 3. Vyčistite trysky a plynovú hadicu 4. Používajte gril na chránenejšom mieste

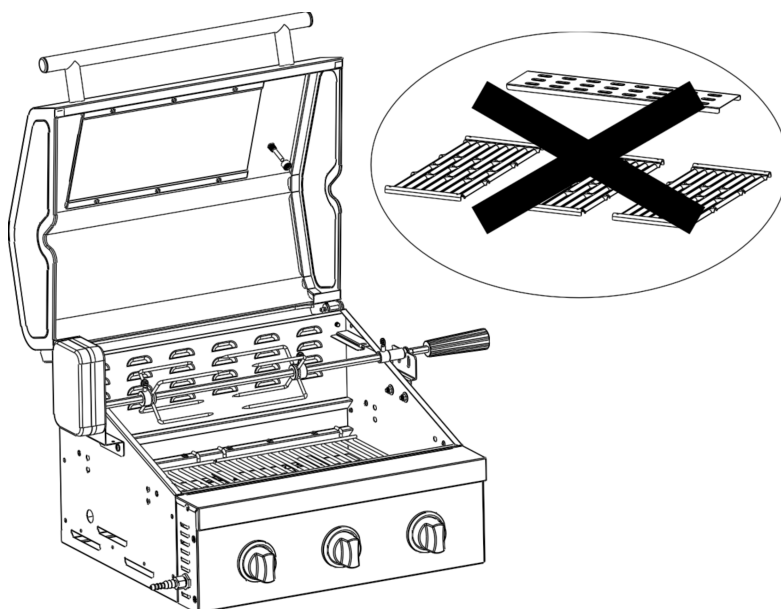
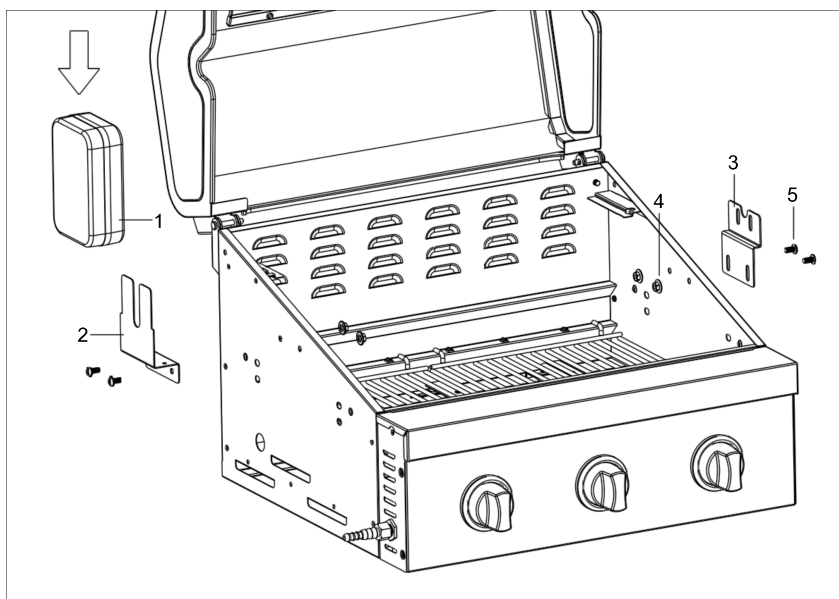
Voliteľné príslušenstvo – rošt (nie je súčasťou balenia)



Motorový agregát		
	Popis	Počet
1	Motor	1
2	Upevnenie motora	1
3	Držiak na sliny	1
4	Matica M6	4
5	Skrutka M6x12	4

Sada hriadeľov		
	Popis	Množstvo
6	Veko na mäso (vrátane poistného skrutku)	2
7	Polohovací krúžok (vrátane poistnej skrutky)	1
8	Válečkový krúžok	1
9	Otočná hriadeľ	1
10	Rukoväť	1
11	Osa výstreku	1





STAROSTLIVOSTĚ A OCHRANA POVRCHOV Z NEHRDZAJÍCÍ OCELE

Váš gril obsahuje komponenty z nehrdzavející ocele. Všechny typy nehrdzavející ocele vyžadují určitou úroveň starostlivosti, aby si zachovali svůj vzhled. **Nerezová ocel' nie je odolná voči korózii a nie je bezúdržbová, ako sa bežne verí.** Aj nerezová ocel' najvyššej kvality vyžaduje časté čistenie, aby sa zabránilo oxidácii a iným korozívnym javom.

Moderný vkus vyžaduje, aby vaše grilovacie zariadenie bolo vyrobené z nehrdzavející ocele s brúseným povrchom. Tento brúsený povrch sa dosahuje brúsením plechov z nehrdzavející ocele, čím sa odstráni zrkadlový povrch a zanechá sa brúsený povrch. Leštená nerezová ocel' vyžaduje časté čistenie a starostlivosť, aby si zachovala svoj vzhľad. Bez adekvátnej starostlivosti sa časom môžu objaviť známky korózie.

Nerezová ocel' rozhodne nie je materiál, ktorý nevyžaduje údržbu. Čistota a nerezová ocel' sú úzko spojené.

Po montáži **odporúčame majiteľom naniest' tenkú vrstvu olivového oleja na všetky odkryté časti z nehrdzavející ocele pomocou čistej handričky.** Povrch by sa mal potom vyleštiť a utrieť ďalšou čistou handričkou, aby sa odstránil všetok tuk. Tento proces pomáha chrániť povrch pred nečistotami a inými korozívnymi látkami vytvorením dočasnej vrstvy, ktorá je bezpečná pre potraviny. Vrstva olivového oleja tiež uľahčuje leštenie a odstraňovanie odtlačkov prstov. Tento postup by sa mal pri čistení grilu často opakovať.

Možno ste si k grilu zakúpili ochranný kryt. Odporúčame používať kryt grilu vždy, keď gril nepoužívate, aby ste ho chránili. **Je však dôležité poznamenať, že ak gril nie je vychladnutý, čistý a suchý, keď sa naň nasadí kryt, použitie krytu môže byť v skutočnosti škodlivé.** Kryt umiestnený na teplý, mokrý alebo špinavý gril (alebo akákoľvek kombinácia týchto faktorov) môže byť v skutočnosti hlavným zdrojom korózie!

Z tohto dôvodu **by mal byť gril vždy vychladnutý, očistený od všetkých nečistôt na povrchu a dôkladne vysušený pred nasadením ochranného krytu.** To je obzvlášť dôležité pred dlhodobým uskladnením grilu, t. j. ak gril nepoužívate často alebo ak je gril uskladnený počas zimných mesiacov.

Aby ste zachovali kvalitu povrchovej úpravy vášho grilu z nehrdzavející ocele, musíte sa oň starať a udržiavať ho v súlade s týmito odporúčaniami.

Starajte sa o svoj gril a bude vám slúžiť mnoho rokov.

Dovozca: IPRIČE RECARE s.r.o.

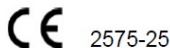
Rybničky IV 326

760 01 Zlín

Česká republika

bestberg@bestberg.eu

made in P.R.C.



Gázgrill szerelési útmutató

MODELL: BBBQ-23ST

A GRILL ÖSSZESZERELÉSÉHEZ CSAK A CSOMAGOLÁSBAN TALÁLHATÓ EREDETI TARTALÉKALKATRÉSZEKET HASZNÁLJA. HA BÁRMILYEN CSERÉRE VAN SZÜKSÉG, FORDULJON ÜGYFÉLSZOLGÁLATUNKHOZ VAGY HELYI FORGALMAZÓJÁHOZ.

A NEM ENGEDÉLYEZETT ALKATRÉSZEK HASZNÁLATA EGÉSZSÉGÜGYI KOCKÁZATOT JELENT, ILLETVE A GRILL MEGSÉRÜLHET.

**KIZÁRÓLAG KÜLSŐ HASZNÁLATRA****A MONTÁZS ELŐTT FIGYELMESEN OLVASSA EL A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT
ŐRIZZE MEG EZT A HASZNÁLATI ÚTMUTATÓT KÉSŐBBI HASZNÁLATRA**

FIGYELMEZTETÉS

A használati utasítás be nem tartása tűz- vagy robbanásveszélyt okozhat.

A fogyasztó felelős a grill megfelelő összeszereléséért, telepítéséért és karbantartásáért. A kézikönyvben szereplő utasítások be nem tartása balesethez vagy anyagi kárhoz vezethet.

Mi a teendő, ha a grill használata közben gázzagot érez:

1. Zárja el a palack gázellátását.
2. Oltson el minden tűzforrást a közelében, ne használjon elektromos készülékeket.
3. Szellőztesse ki a helyiségeket.
4. Ellenőrizze a tömítést a kézikönyvben szereplő utasítások szerint.
5. Ha a szag továbbra is érezhető, azonnal vegye fel a kapcsolatot kereskedőjével vagy gázszolgáltatójával.

Biztonsági intézkedések:

1. Minden alkalommal, amikor a nyomáspalackot a grillsütőhöz csatlakoztatja, ellenőrizze az összes csatlakozás szivárgásmentességét.
2. Soha ne ellenőrizze a tömítést gyufával vagy nyílt lánggal.
3. Ne tároljon és ne használjon benzint vagy más gyúlékony gőzöket és folyadékokat ennek vagy bármely más berendezésnek a közelében.
4. A használatban nem lévő gázpalackokat nem szabad a készülék közelében tárolni.

Szerelés:

FIGYELEM: Annak ellenére, hogy a grill gyártása során minden eljárást betartottak és a lehető legjobb minőségű kivitelezésre törekedtek, előfordulhat, hogy egyes élek élesek lehetnek, ezért a grill összeszerelése során fokozott óvatossággal járjon el, hogy ne sérüljön meg vagy ne okozzon más sérülést.

Ajánlott szerszámok: lapos és keresztfejű csavarhúzó, fogó, kulcskészlet

Összeszerelési eljárás: Az összeszerelés megkezdése előtt gondosan olvassa el az összes utasítást. Keressen egy nagy, tiszta helyet, ahol a kerek grillsütőt összeállíthatja. Szükség szerint kövesse az alkatrészlistát és az összeszerelési rajzot. A grillsütő összeszerelése sok nagy alkatrészt tartalmaz, ezért célszerű, hogy az összeszerelést két személy végezze.

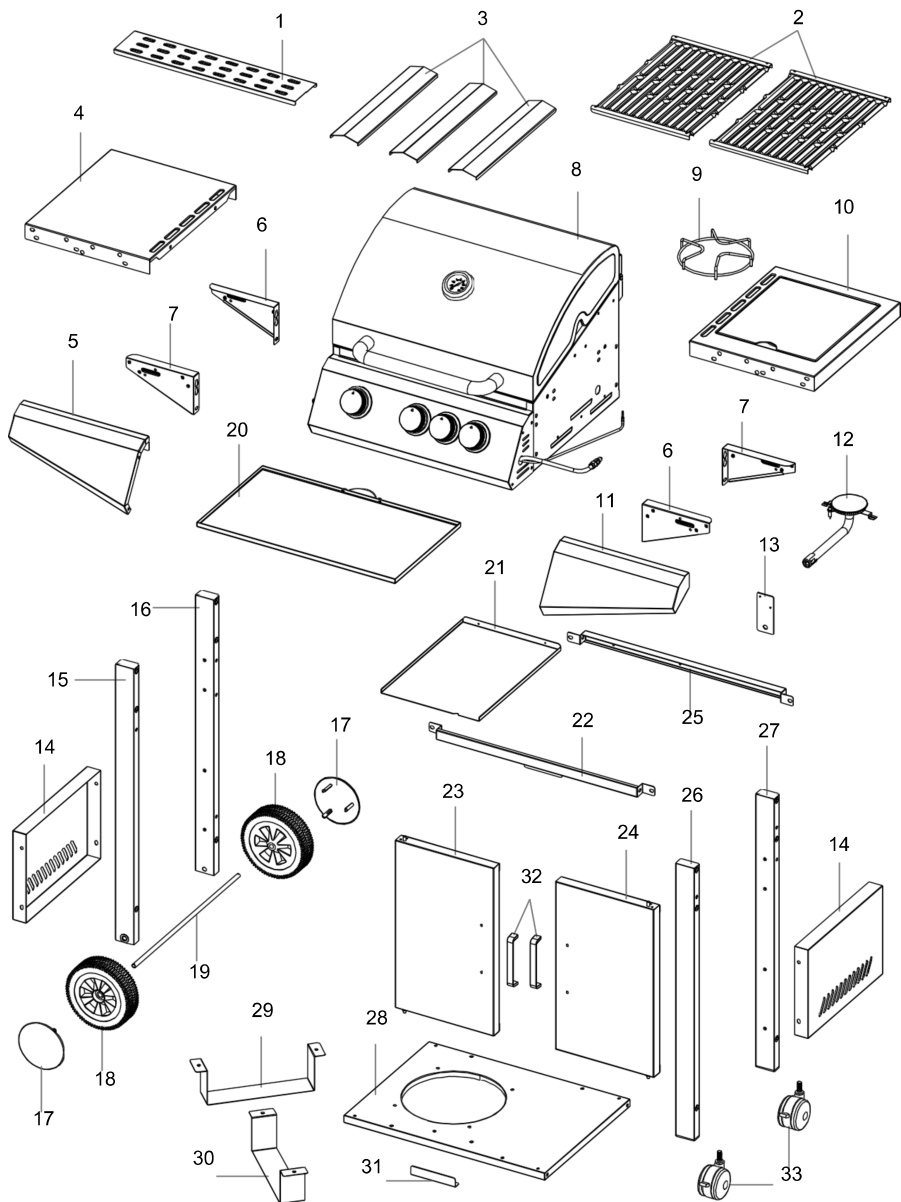
FIGYELEM: A szerelés előtt győződjön meg arról, hogy minden műanyag védőfóliát eltávolított!

Figyelmeztetés: A készülék használata közben ne mozgassa azt.

Ha nem használja a grillsütőt, mindig ügyeljen arra, hogy a gázpalackból a gázellátás legyen elzárva. Ne módosítsa és ne javítsa a grillsütőt saját kezűleg. A grills és a falak vagy más akadályok közötti minimális távolság 3 m. A grills használata házak és más lakóterületek közvetlen közelében nem ajánlott.

Ez a grill nem alkalmas kereskedelmi célú használatra.

SZÉTSZEDETT ÁBRÁZOLÁS: BBBQ-23ST



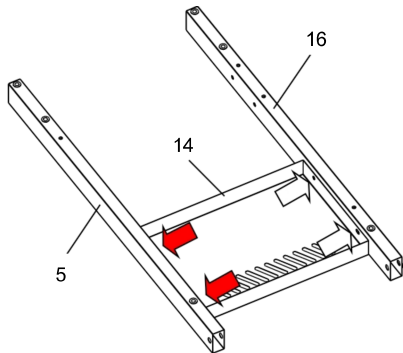
Alkatrészek listája: BBBQ-23ST

Ref	Leírás	23ST	Ref	Leírás	23ST
1	Sütőrács	1	18	7" kerék	2
2	Grillrács	2	19	Keréktengely	1
3	Tűzszabályozó	3	20	Cseppfogó tálca	1
4	Tároló tálca	1	21	Gázpalack pajzs	1
5	Első panel a bal oldali asztalon	1	22	Kocsi tartó – elülső rész	1
6	Oldalsó égő tartó A	2	23	Ajtó – bal oldal	1
7	Oldalsó égő tartó B	2	24	Ajtó – jobb oldal	1
8	Grillfedél	1	25	Kocsi tartó – hátsó rész	1
9	Oldalsó égő burkolata	1	26	Láb – jobb első	1
10	Tárolóasztal égővel	1	27	Láb – jobb hátsó	1
11	Jobb oldalsó asztallap	1	28	Alsó polc	1
12	Oldalsó égő	1	29	Gázpalack tartó A	1
13	Oldalsó égő fűvóka tartója	1	30	Gázpalack tartó B	1
14	Oldalfal	2	31	Ajtóütköző	1
15	Láb – bal első	1	32	Ajtókilincsek	2
16	Láb – bal hátsó	1	33	Kerék – 3"	2
17	Kerékfedél	2			

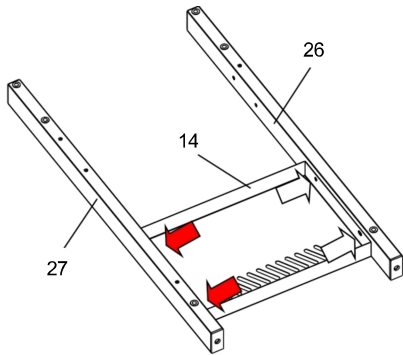
Alkatrészek listája: BBBQ-23ST

	Leírás	23ST	
A	ST4,2×10 csavar 	2	
B	M4×5 csavar  (Előzetes szerelés az ajtókilincsekre)	0	
C	M4×10 csavar 	4	
D	M5×10 csavar 	4	
E	M6×12 csavar 	42	
F	M6×12 HEX csavar 	3	
G	M6×65 csavar 	12	
H	R Kapocs 	2	
I	ϕ 13 Lapos alátét 	2	
J	M6 Anyák 	2	

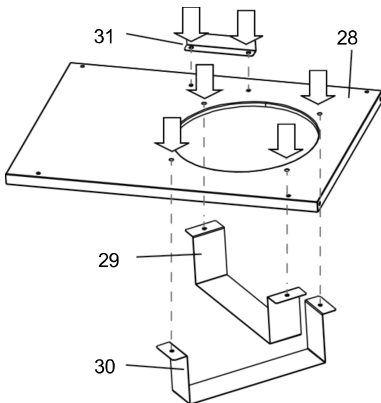
Készlet: BBBQ-23ST



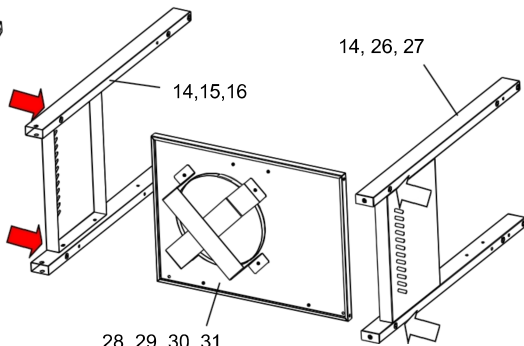
E M6×12×4 db



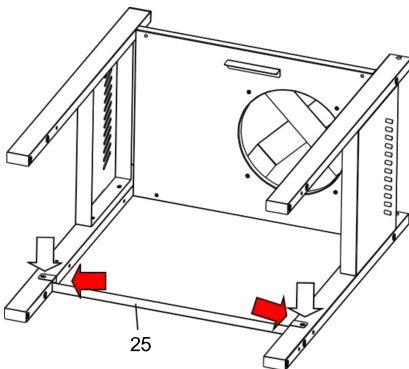
E M6×12×4 db



E M6×12×6 db
J M6 Anyák×2 db

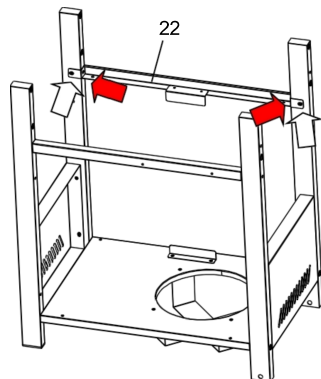


G M6×65×4 db

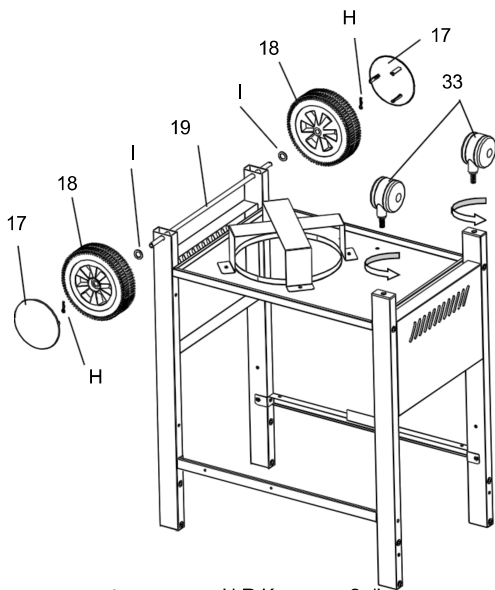


E M6×12×4 db

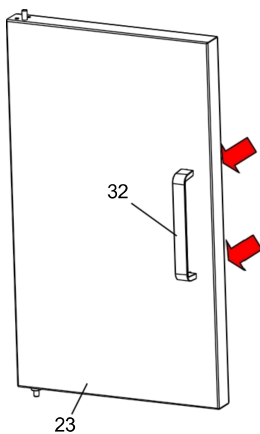
1	2
3	4
5	6



E M6×12×4 db

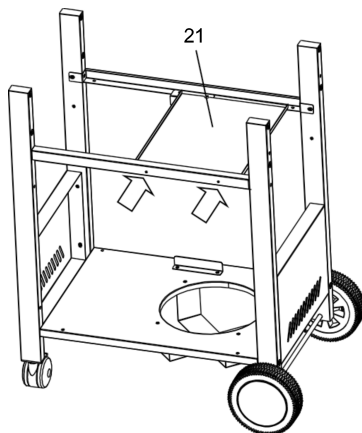


H R Kapocs × 2 db
I Φ 13 Lapos alátét × 2 db

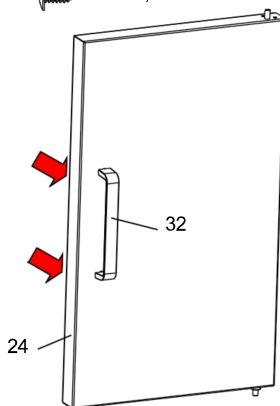


B M4×5×2 db

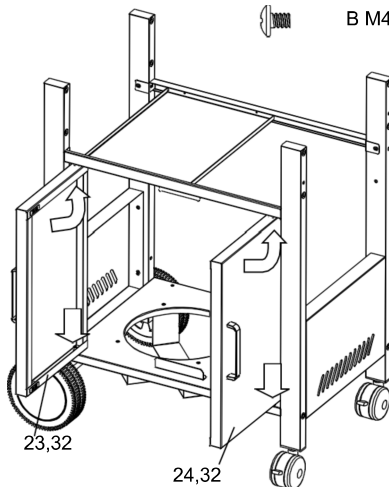
7	8
9	10
11	

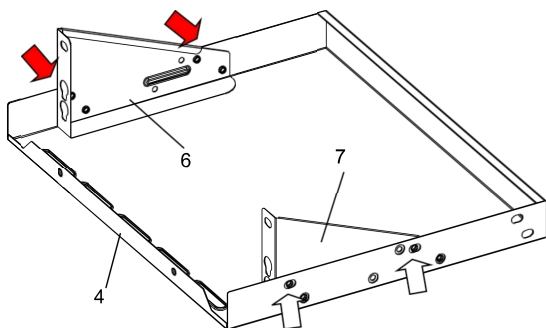


A ST4,2×10×2 db

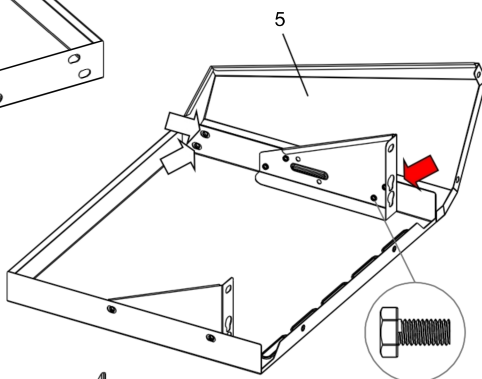


B M4×5×2 db

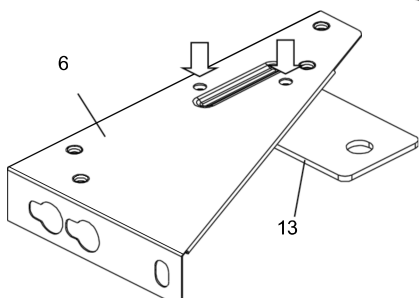




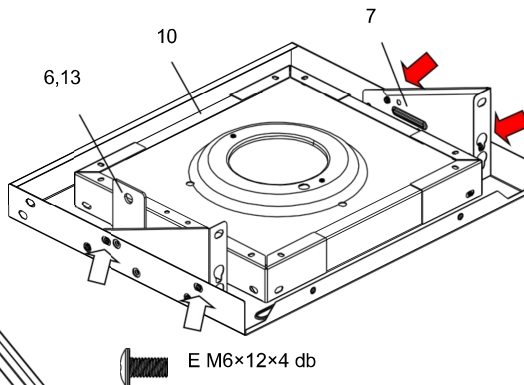
E M6×12×4 db



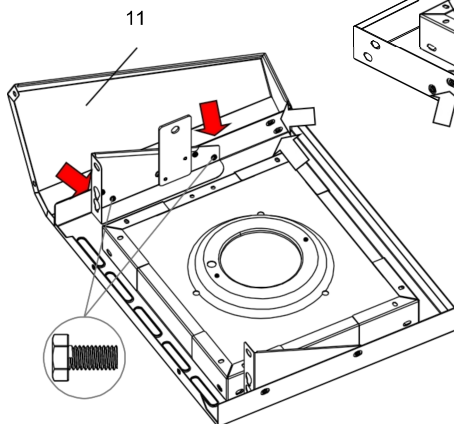
E M6×12×2 db
F HEX M6×12×1 db



C M4×10×2 db



E M6×12×4 db

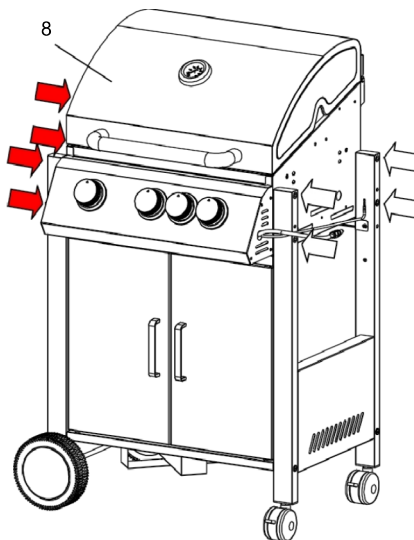


E M6×12×2 db
F HEX M6×12×2 db

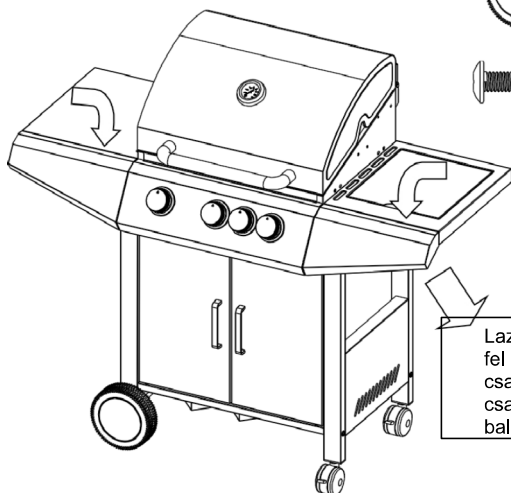
12	13
14	15
16	

17

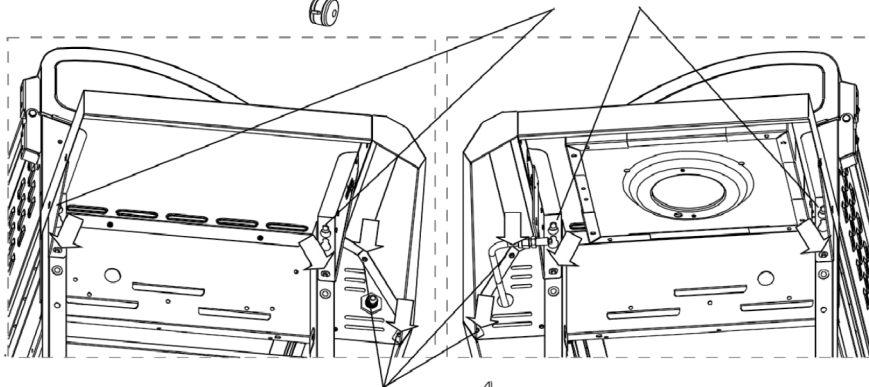
18



G M6×65×8 db

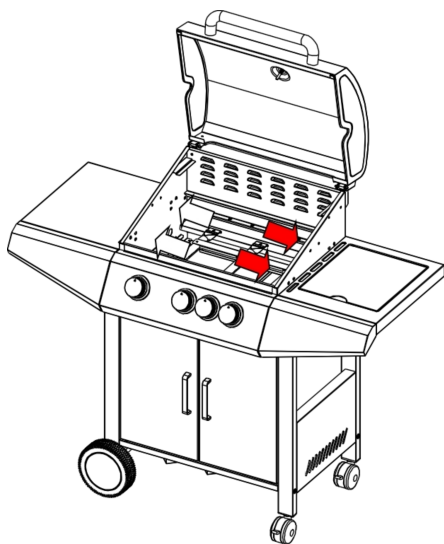


Lazítsa meg a két csavart, és akassza fel a jobb oldali asztalkát, majd csavarhúzóval húzza meg a csavarokat. Ismételje meg ugyanezt a bal oldali asztalkával.



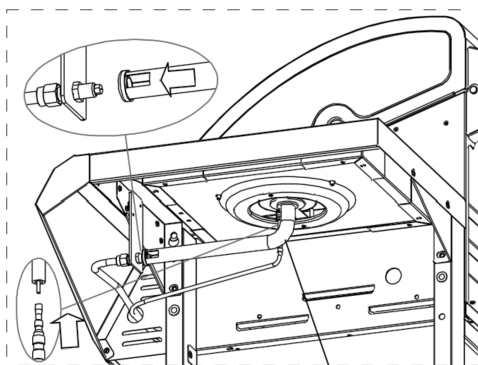
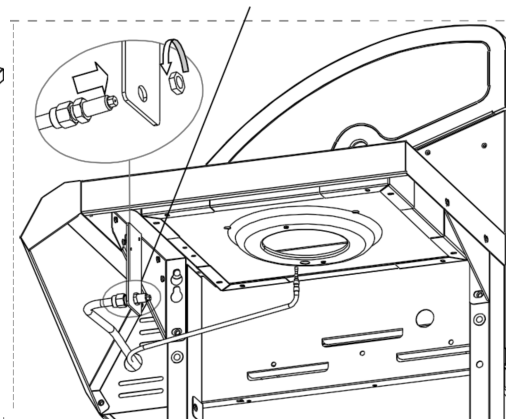
M5 csavar

D M5×10×4 db
E M6×12×4 db



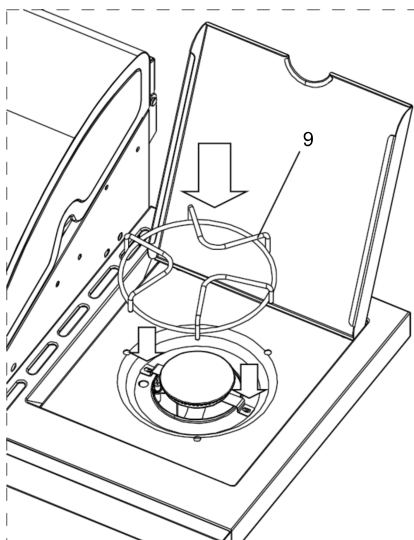
 E M6×12×4 db

Először távolítsa el az anyát, helyezze a fűvókát a tartó nyílásába, majd rögzítse a fűvókát a tartón az anyával.

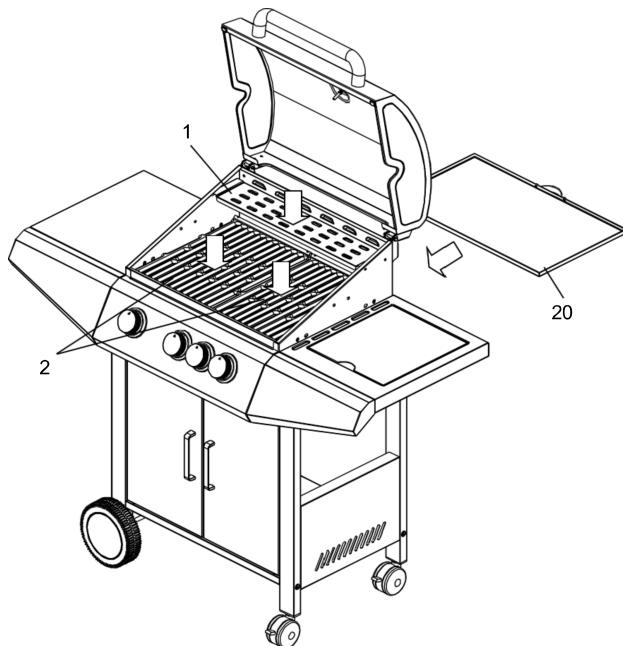
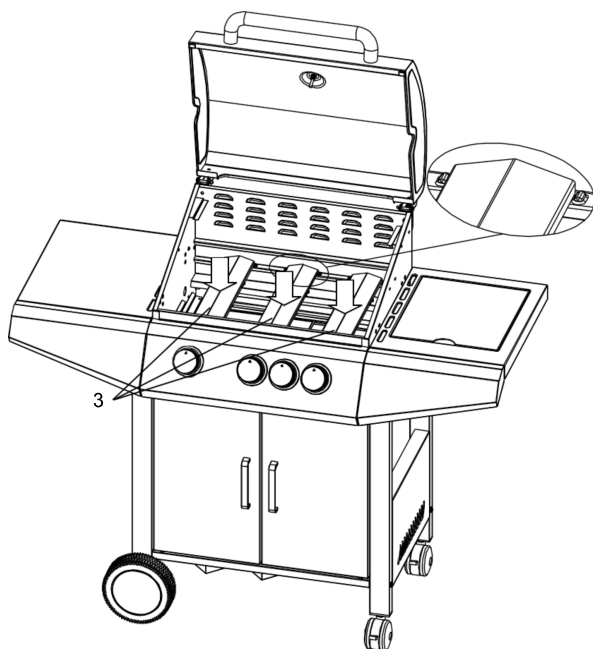


12

19	20
21	



 C M4×10×2 db



22
23

Műszaki információk:

Importőr:	IPRICE RECARÉ s.r.o. Rybníky IV 326, 760 01 Zlín, Csehország		
Készülék kódja	BBBQ-23ST		
Teljes hőteljesítmény (minden gázkategória)	12,6 kW (916 g/h) A grill égői 3,15 kW teljesítményűek, az oldalsó égő pedig 3,15 kW.		
Gázkategória	I3+(28-30/37) □		I3B/P(30) □
Gáztípusok	Bután	Propán	Bután, propán vagy ezek keveréke
Gáznyomás	28–30 mbar	37 mbar	30 mbar
Fűvókák mérete	Grill: 0,85 mm Oldal: 0,85 mm		
Azonosító kód	2575DO36816		
Célország	I3+(28-30/37) BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK és SI. I3B/P(30) BE, CY, DK, EE, FI, FR, HU, IT, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, IS, LU és MT.		
Sorozatszám kód dátum			

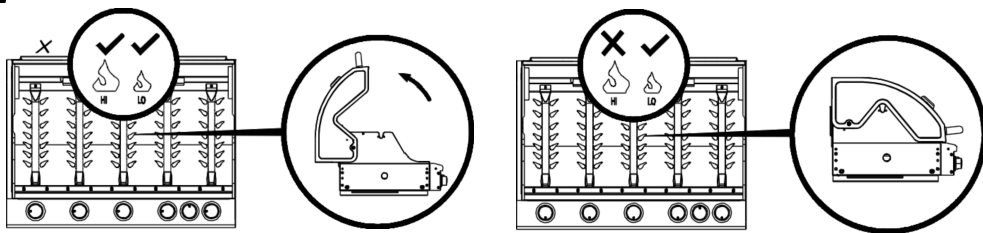
Kültéri használatra és jól szellőző helyiségekben való használatra készült.

A grill alkatrészei grillezés közben és különösen grillezés után (kb. 1 óra) nagyon forróak lehetnek. forró. Ne hagyja, hogy a gyerekek használják a grillt, és tartsa őket megfelelő távolságban, hogy ne égessék meg magukat.

A grillsütő kizárólag grillezésre és főzésre szolgál, ezért kizárólag a használati utasításnak megfelelően használja.

Megjegyzés: Az oldalsó égőhöz használt serpenyő átmérője 140–240 mm között kell legyen.

FIGYELMEZTETÉS



FONTOS:

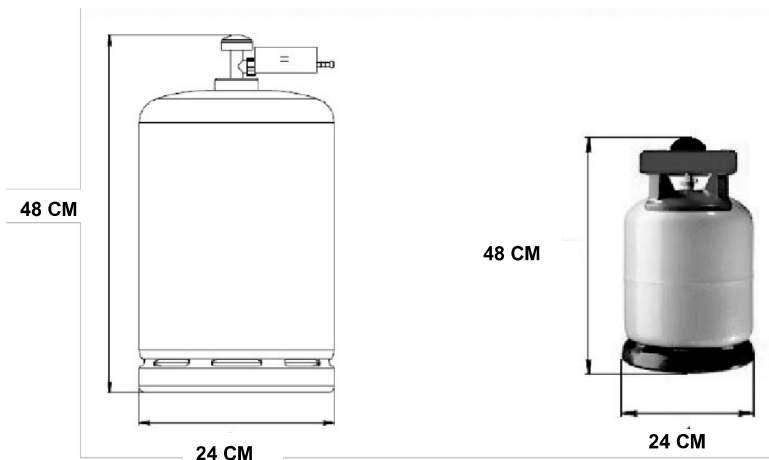
Kérjük, figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat, és győződjön meg arról, hogy a grillsütő megfelelően van felszerelve, összeszerelve és karbantartva. Az utasítások be nem tartása súlyos sérülésekhez és/vagy anyagi károkhoz vezethet. Ha bármilyen kérdése van a szereléssel vagy a működéssel kapcsolatban, forduljon kereskedőjéhez vagy az LPG-t szállító céghez. Földön történő használat esetén mindig helyezze a készüléket és a palackot sík felületre.

Soha ne gyújtsa be a GRILLT VAGY A HÁTSÓ ÉGŐKET, ha a FEDÉL zárt helyzetben van.

Soha ne gyújtsa be az OLDALSÓ ÉGŐT, ha a fedél zárt helyzetben van.

A grillsütő 5 kg és 15 kg közötti súlyú, legfeljebb 24 cm átmérőjű gázpalackokkal használható; a magasság (a szabályozóval együtt) legfeljebb 48 cm lehet. Grillje jobban fog működni, ha propánt vagy LPG-keveréket használ. Bután is használható, de a készülék teljesítménye miatt a palack hajlamos befagyni és csökkentett nyomáson szállítani a gázt, ami befolyásolja grillje teljesítményét.

A grillsütő használata közben helyezze a gázpalackot a kocsi alsó polcán található palacknyílásba.



MEGJEGYZÉS A FELHASZNÁLÓK SZÁMÁRA: A gázpalack és a készülék csatlakozását őrizze meg későbbi felhasználás céljára.

Ez a készülék csak alacsony nyomású butánnal, propánnal vagy LPG-keverékkel használható megfelelő alacsony nyomású szabályozóval, amely rugalmas tömlővel van csatlakoztatva. A tömlőt tömlőbilincsekkel kell rögzíteni a szabályozóhoz és a készülékhez. Az I3B/P(30), I3 +(28-30/37) beállítású grillekhez olyan szabályzót kell használni, amely butángázzal 30 mbar, propángázzal pedig 37 mbar nyomáson működik. Az I3B/P(50) szabályzó bután és propán keverékkel 50 mbar nyomáson működik. Győződjön meg arról, hogy a szabályzó EN16129 szabvány szerint tanúsított.

A gázpalackhoz megfelelő szabályozóval kapcsolatos információkat LPG-kereskedőjétől kaphat.

Szabályozó és tömlők

Csak az LP gázhoz jóváhagyott szabályozókat és tömlőket használjon a fent megadott nyomásokon. A szabályozó élettartama körülbelül 2 év.

A nem megfelelő szabályozó vagy tömlő használata veszélyes; a grillsütő használata előtt mindig ellenőrizze, hogy rendelkezik-e a megfelelő tartozékokkal.

A használt tömlőnek meg kell felelnie a használat helye szerinti országban érvényes szabványnak. A tömlő hossza legfeljebb 1,5 méter lehet. A kopott vagy sérült tömlőt ki kell cserélni. Győződjön meg arról, hogy a tömlő nem eltömődött, nem csavarodott meg, és a csatlakozási ponton kívül nem érintkezik a grillsütő bármely részével.

A készülék tárolása

A készülék beltéri tárolása csak akkor megengedett, ha a palackot leválasztották és eltávolították a készülékről. Ha a készüléket egy ideig nem használják, azt száraz, pormentes környezetben kell tárolni.

Gázpalack

A gázpalackot nem szabad elejteni, és nem szabad durván kezelni! A palackot mindig függőleges helyzetben tartsa. Üzemeltetés közben győződjön meg arról, hogy a palack ne legyen lángforrás közelében, mielőtt kicseréli. Ha a készüléket nem használja, a palackot le kell választani. A palackot a készüléktől leválasztás után helyezze vissza a védőburkolatot. A gázpalackot a készülék testétől távol kell elhelyezni.

A palackokat függőleges helyzetben, gyermekektől elzárva kell tárolni. A palackot soha nem szabad olyan helyen tárolni, ahol a hőmérséklet meghaladhatja az 50 °C-ot. A palackot ne tárolja láng, gyertya vagy más gyúlékony anyag közelében. **NE DÖGÖSZÖK!**

Ez a grill kültéri használatra készült, gyúlékony anyagoktól távol. Fontos, hogy **ne legyenek akadályok felette**, és hogy legalább 1 m távolságot tartsanak a készülék oldalától vagy hátuljától. Fontos, hogy a készülék szellőzőnyílásait ne takarják el. A grilltet sík és stabil felületen kell használni. A készüléket védeni kell a közvetlen huzattól, és úgy kell elhelyezni vagy védeni, hogy ne érje közvetlen csepegő víz (pl. eső).

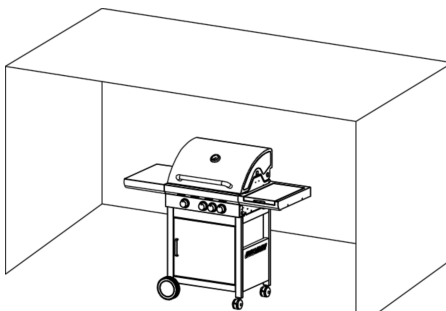
A gyártó vagy képviselője által lezárt alkatrészeket a felhasználó nem módosíthatja. A grill egyetlen alkatrészén sem végezhető módosítás vagy javítás, a karbantartást kizárólag regisztrált szerviztechnikus végezheti.

Mivel ez a grill nem rendelkezik égésgáz-kibocsátási korlátozással, azt kültéren vagy megfelelően szellőző helyiségben kell felszerelni és használni. Ha a grill megfelelően szellőző helyiségben van elhelyezve, akkor a helyiségnek legalább 25%-a (a falak összfelülete) nyitottnak kell lennie.

Csatlakozás a készülékhez

A csatlakoztatás előtt győződjön meg arról, hogy a gázpalack fejében, a szabályozóban, a **égőben** és a **égő** nyílásaiban nincs szennyeződés. Pókok és rovarok telepedhetnek le a belsejében, és eltömíthetik a égőt/venturi csövet a nyílásnál. Az eltömődött égő tüzet okozhat a készülék alatt.

Tisztítsa meg a égő nyílásait erős csőtisztítóval.



Csatlakoztassa a tömlőt a készülékhez egy kulccsal, és húzza meg a csatlakozó meneten. Ha a tömlőt kicserélték, azt tömlőbilincsekkel kell rögzíteni a készülékhez és a szabályozóhoz. Ha nem használja a grillet, válassza le a szabályozót a palackról (a szabályozóhoz mellékelt utasítások szerint).

A grillsütőt jól szellőző helyen kell használni. A grillsütő használata közben ne akadályozza a égési levegő áramlását a égőbe. EZT A GRILLSÜTŐT CSAK KÜLSŐ TÉREN HASZNÁLJA.

HASZNÁLAT ELŐTT ELLENŐRIZZE, HOGY NINCS-E SZIVÁRGÁS

Soha ne ellenőrizze a tömitést nyílt lánggal, mindig szappanos vizet használjon.

SZIVÁRGÁS ELLENŐRZÉSE

Készítsen elő néhány csepp mosogatószeret tartalmazó vizet. Győződjön meg arról, hogy a szabályozó szelep „OFF” (ki) állásban van.

Csatlakoztassa a szabályozót a palackhoz és az ON/OFF szelepet a égőhöz, ellenőrizze, hogy a csatlakozások biztonságosak-e, majd kapcsolja be a gázt.

A tömlőt és az összes csatlakozást óvatosan öntse le forrásban lévő vízzel. Ha buborékok jelennek meg, akkor szivárgás van, amelyet használat előtt meg kell javítania.

A hiba kijavítása után végezzen új tesztet.

A teszt után zárja el a palack gázellátását.

Ha szivárgást észlel, és azt nem tudja kijavítani, ne próbálja meg kijavítani, hanem forduljon a gázszolgáltatójához.

A grill meggyújtására vonatkozó utasítások

1. A fáklyák meggyújtása előtt nyissa ki a grill fedelét.
2. Forgassa el az összes vezérlőgombot az óramutató járásával megegyező irányba az „OFF” (ki) állásba.
3. Csatlakoztassa a szabályozót a gázpalackhoz. Nyissa meg a szabályozó gázellátását. Szappanos vízzel ellenőrizze, hogy nincs-e gázszivárgás a palack és a szabályozó között.
4. Nyomja meg a bal oldali ülső vezérlőgombot, és tartsa lenyomva, miközben óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja „HIGH” (magas) állásba (kattogást hall), ezzel meggyújtva a bal oldali égőt. Ellenőrizze, hogy az égő meggyulladt-e. Ha nem, ismételje meg a műveletet.
5. Ha a fáklya többszöri próbálkozás után sem gyulladt meg, várjon 5 percet, majd ismételje meg a 4. lépést.
6. Állítsa be a hőmérsékletet a gombot High/Low (Magas/Alacsony) állásba forgatva.
7. Ha a égő nem gyullad meg, gyújtsa meg a készüléket gyufával a készülék oldalán található gyújtónyíláson keresztül. A gyújtás javításához forduljon szervizéhez.
8. A grill kikapcsolásához forgassa el a palack szelepet vagy a szabályozót „OFF” állásba, majd forgassa el a készüléken található vezérlőgombot az óramutató járásával megegyező irányba „OFF” állásba.

Figyelem: Ha a égő nem gyullad meg, forgassa el a vezérlőgombot OFF állásba (az óramutató járásával megegyező irányba), és zárja el a palack szelepet is. Várjon öt percet, mielőtt újra megpróbálná meggyújtani.

A mellékégő meggyújtására vonatkozó utasítások – a panelen a „SIDE BURNER” felirattal jelölve

1. Nyissa ki az oldalsó égő fedelét.
2. Nyomja meg a oldalsó égő vezérlőgombját, és tartsa lenyomva, miközben óramutató járásával ellentétes irányba elforgatja „HIGH” állásba (kattogást hall), ezzel meggyújtva az oldalsó égőt. Ellenőrizze, hogy az égő meggyulladt-e. Ha nem, ismételje meg a műveletet.
3. Ha a fűtőelem többszöri próbálkozás után sem gyulladt meg, várjon 5 percet, majd ismételje meg a 2. lépést.
4. Állítsa be a hőmérsékletet a gombot High/Low (Magas/Alacsony) állásba forgatva.
5. Ha a égő nem gyullad meg, gyújtsa meg a készüléket egy hosszú gyufával vagy öngyújtóval. A gyújtás javításához forduljon gázszolgáltatójához.

6. Az oldalsó égő kikapcsolásához forgassa el a vezérlőgombot az óramutató járásával megegyező irányba az „OFF” állásba. Ha az egész grillsütőt ki szeretné kapcsolni, forgassa el a palack szelepét vagy a szabályzót az „OFF” állásba, majd forgassa el a készülék vezérlőgombját az óramutató járásával megegyező irányba az „OFF” állásba.

Figyelem: Ha a égő nem gyullad meg, forgassa el a vezérlőgombot a kikapcsolt állásba (az óramutató járásával megegyező irányba), és zárja el a palack szelepét is. Várjon öt percet, mielőtt újra megpróbálná meggyújtani a gyújtási sorrendet.

Gyújtási utasítások (hátsó égő)

1. Nyissa ki a grill fedelét.
2. Nyomja meg a hátsó égő vezérlőgombját, és forgassa el az óramutató járásával ellentétes irányba a „Full rate” (teljes teljesítmény) állásba, ezzel meggyújtva a hátsó égőt. Ellenőrizze, hogy az égő meggyulladt-e. Ha nem, ismételje meg a műveletet.
3. Ha a fáklya többszöri próbálkozás után sem gyulladt meg, várjon 5 percet, majd ismételje meg a 2. lépést.
4. Állítsa be a hőmérsékletet a gombot High/Low (Magas/Alacsony) állásba forgatva.
5. Ha a égő nem gyullad meg, gyújtsa meg a készüléket egy hosszú gyufával vagy öngyújtóval. Forduljon gázszolgáltatójához, hogy javítsa meg a gyújtást.
6. A hátsó égő kikapcsolásához forgassa el a vezérlőgombot az óramutató járásával megegyező irányba az „OFF” állásba. A teljes grill kikapcsolásához forgassa el a gázellátást vagy a szabályzót az „OFF” állásba, majd forgassa el a készüléken található vezérlőgombot az óramutató járásával megegyező irányba az „OFF” állásba.

Figyelem: Ha a égő nem gyullad meg, forgassa el a vezérlőgombot „ki” állásba (az óramutató járásával megegyező irányba), és zárja el a palack szelepét is. Várjon öt percet, mielőtt újra megpróbálná meggyújtani a gyújtási sorrendet.

Első használat előtt grillezzen körülbelül 15 percig zárt fedéllel és alacsony hőfokon. Ezzel a belső részek „hővel tisztulnak”, és eltűnik a festett felület szaga.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

FIGYELEM: Minden tisztítást és karbantartást végezzen akkor, amikor a grill kihűlt és a gázpalackból történő gázellátás le van zárva.

A grillet minden HASZNÁLAT után tisztítsa meg. NE HASZNÁLJON súroló vagy gyúlékony tisztítószerket, mert azok károsíthatják a termék alkatrészeit és tüzet okozhatnak. Meleg szappanos vízzel tisztítsa meg.

FIGYELEM: A hozzáférhető részek nagyon forróak lehetnek. A kisgyermeket mindig tartsa megfelelő távolságban a forró készüléktől (még lehűlés közben is!). Különösen forró alkatrészek kezelésekor védőkesztyű (pl. konyhai kesztyű) használata ajánlott.

A grill „kiégetése” minden használat után (kb. 15 percig) minimalizálja az ételmaradékok mennyiségét.

KÜLSŐ FELÜLET

Használjon enyhe tisztítószer vagy szóda-bikarbóna és forró víz oldatát. A makacs foltokra használhat nem koptató tisztítóport, majd öblítse le vízzel.

Ha a grill fedél belső oldalán hámló festék jelenik meg, az azt jelenti, hogy a felhalmozódott zsír szénné égett és hámlik. Alaposan tisztítsa meg erős forró szappanos vízzel. Öblítse le vízzel, és hagyja teljesen megszáradni. SOHA NE HASZNÁLJON SÜTŐTISZTÍTÓ SZERKET.

A GRILL ALJZATÁNAK BELSEJE

Távolítsa el a maradékokat kefével, kaparóval és/vagy tisztítószivaccsal, majd mossa le szappanos vízzel. Öblítse le vízzel, és hagyja megszáradni.

GRILLRÁCS

Használjon enyhe szappanos oldatot. A makacs foltokra használhat nem koptató tisztítószer, majd öblítse le vízzel.

A FŰTŐTÖRTÉNŐ TISZTÍTÁSA

Zárja el a gázcsapot a vezérlőgombon, és válassza le a palackot. Vegye le a rácsot.

Tisztítsa meg a égőt egy puha kefével vagy sűrített levegővel, majd törölje le egy ruhával. A eltömődött nyílásokat tisztítsa meg csőtisztítóval vagy egy kemény dróttal (pl. kinyitott gemkapoccsal).

Ellenőrizze, hogy a égő nem sérült-e (repedések vagy lyukak). Ha sérülést talál, cserélje ki az égőt egy újra. Helyezze vissza az égőt, és ellenőrizze, hogy a gázszelep nyílásai megfelelően vannak-e elhelyezve és rögzítve az égő bemeneti nyílásában (venturi cső).

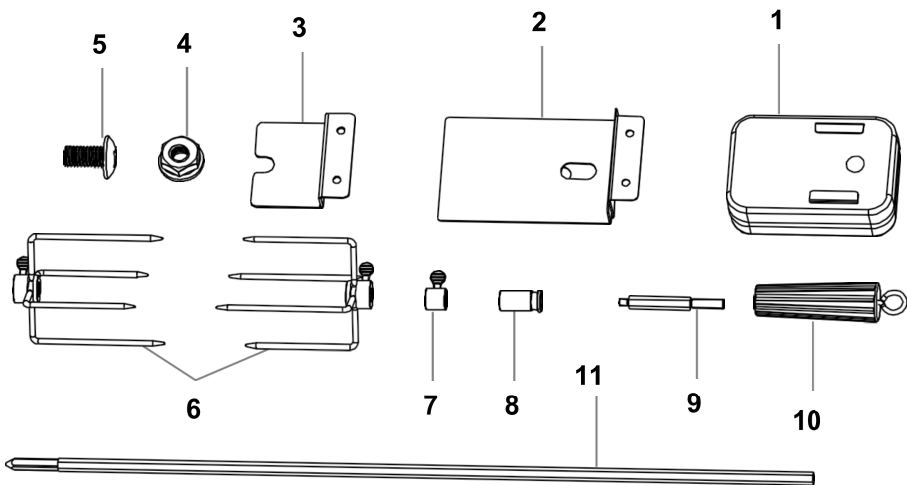
SZERVIZ

Gázgrilljét évente egyszer egy kompetens, regisztrált szakembernek kell szervizelnie.

HIBAELHÁRÍTÁS

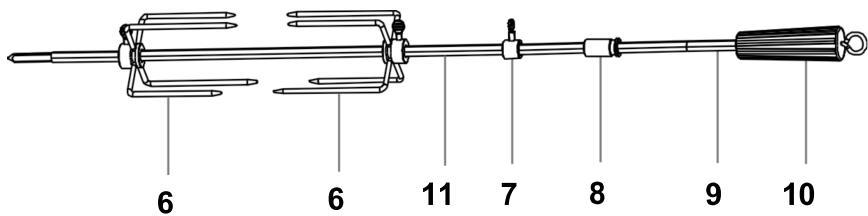
PROBLÉM	LEHETSÉGES OK	MEGOLDÁS
A égők nem gyulladnak be a gyújtórendszer segítségével	1.A propán-bután palackok üresek 2.Hibás szabályozó 3.Akadályok a égőben 4.Akadályok a gázfúvókákban vagy a gázcsőben 5.Az elektródavezeték meglazult vagy levált az elektródáról vagy a gyújtóegységről. 6.Az elektróda vagy a vezeték megsérült. Hibás nyomógombos gyújtó	1. Cserélje ki egy teli palackra 2. Ellenőriztesse vagy cseréltesse a szabályzót 3. Tisztítsa meg a fúvókát 4. Tisztítsa meg a fúvókákat és a gázcsövet 5. Csatlakoztassa újra a vezetéket 6. Cserélje ki az elektródát és a vezetéket, cserélje ki a gyújtót
A fáklya nem gyullad meg gyufával	1. Az LG gázpalack üres 2. Hibás szabályozó 3. Akadályok a égőben 4. Akadályok a gázfúvókákban vagy a gázcsőben	1.Cserélje ki egy telire 2. Ellenőriztesse vagy cseréltesse a szabályzót 3. Tisztítsa meg a égőt 4. Tisztítsa meg a fúvókákat és a gázcsövet
Alacsony láng vagy visszagyulladás (tűz a égőcsőben – sziszegő hang hallható)	1. A gázpalack túl kicsi 2. Elszennyeződött, tisztítatlan égő 3. Elszennyeződött vagy tisztítatlan gázfúvóka vagy gázcső 4. Rossz szélviszonyok, grillezés áramlásban	1. Használjon nagyobb palackot 2. Tisztítsa meg az égőt 3. Tisztítsa meg a fúvókákat és a gázcsövet 4. Használja a grillt védettebb helyen

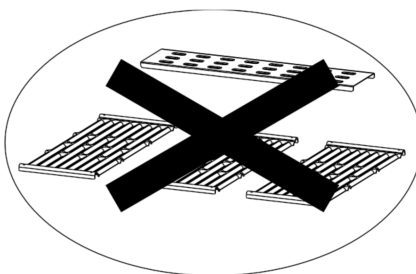
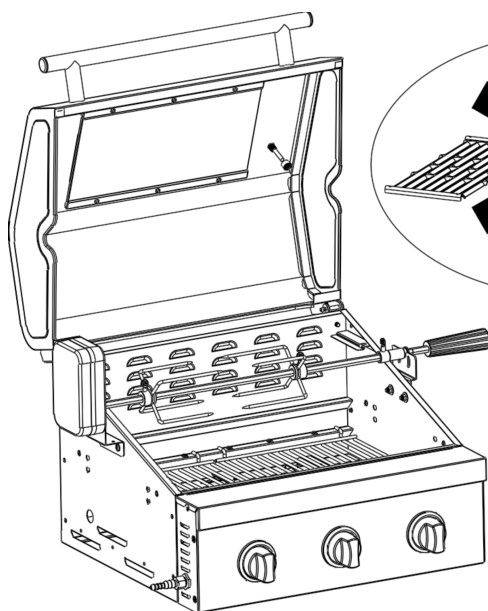
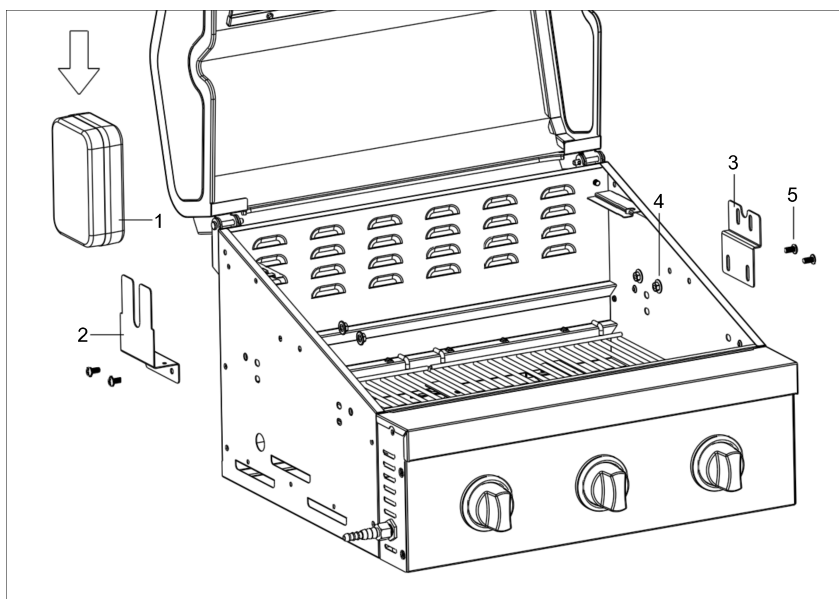
Opcionális tartozék – nyársaló (nem tartozék)



Motor készlet		
	Leírás	Mennyiség
1	Motor	1
2	Motor tartó	1
3	Nyárasztartó	1
4	M6 anya	4
5	M6x12 csavar	4

Szett nyársaszár		
	Leírás	Szám
6	Húsfedél (biztosítócsavarral együtt)	2
7	Beállítógyűrű (biztosítócsavarral együtt)	1
8	Hengergyűrű	1
9	Forgótengely	1
10	Fogantyú	1
11	A nyársatengely	1





A ROZSDÁTALAN ACÉL FELÜLETEK ÁPOLÁSA ÉS VÉDELME

Grillje rozsdamentlen acél alkatrészeket tartalmaz. Minden rozsdamentlen acél típus bizonyos szintű ápolást igényel, hogy megőrizze megjelenését. **A rozsdamentes acél nem korrózióálló, és nem is karbantartásmentes, mint azt általában gondolják.** Még a legmagasabb minőségű rozsdamentes acél is gyakori tisztítást igényel, hogy megelőzze az oxidációt és más korrózív jelenségeket.

A modern ízlés megköveteli, hogy a grillező berendezés rozsdamentes acélból készüljön, csiszolt felülettel. Ez a csiszolt felület rozsdamentes acéllemezek csiszolásával érhető el, amely eltávolítja a tükröfelületet és csiszolt felületet hagy maga után. A csiszolt felületű rozsdamentes acél gyakori tisztítást és ápolást igényel, hogy megőrizze megjelenését. Megfelelő ápolás nélkül idővel korróziós jelek jelentkezhetnek.

A rozsdamentes acél határozottan nem olyan anyag, amely nem igényel karbantartást. A tisztaság és a rozsdamentes acél szorosan összefügg.

Az összeszerelés után **javasoljuk a tulajdonosoknak, hogy tiszta ruhával vékony réteg olívaolajat vigyenek fel az összes fedetlen rozsdamentes acél részre.** Ezután a felületet fel kell polírozni és egy másik tiszta ruhával le kell törölni, hogy ne legyen zsíros. Ez az eljárás segít megvédeni a felületet a szennyeződésektől és más korrózív anyagoktól, mivel ideiglenes, élelmiszerbiztonságos réteget képez. Az olívaolaj réteg megkönnyíti a későbbi polírozást és az ujjlenyomatok eltávolítását is. Ezt az eljárást a grill tisztításakor gyakran meg kell ismételni.

Lehet, hogy a grillhez védőburkolatot is vásárolt. Javasoljuk, hogy a grillet mindig használat után védőburkolattal fedje le, hogy megóvja azt. **Fontos azonban tudni, hogy ha a grill nem hűlt le, nem tiszta és nem száraz, amikor a fedelet ráhelyezik, a fedél használata valójában káros lehet.** A meleg, nedves vagy piszkos grillre (vagy ezek bármely kombinációjára) helyezett fedél valójában jelentős korróziós forrás lehet!

Ezért a grillsütőt mindig lehűtve, minden felületi szennyeződéstől megtisztítva és alaposan megszáritva kell tartani, mielőtt a védőburkolatot ráhelyezzük. Ez különösen fontos a grillsütő hosszú távú tárolása előtt, azaz ha a grillsütőt nem használja gyakran, vagy ha a grillsütőt a téli hónapokban tárolja.

A rozsdamentlen acélból készült grill felületének minőségének megőrzése érdekében a tulajdonosnak gondoskodnia kell a következő ajánlásokról megfelelő ápolásról és karbantartásról.

Gondoskodjon a grillsütőjéről, és az sok éven át jól fogja szolgálni.

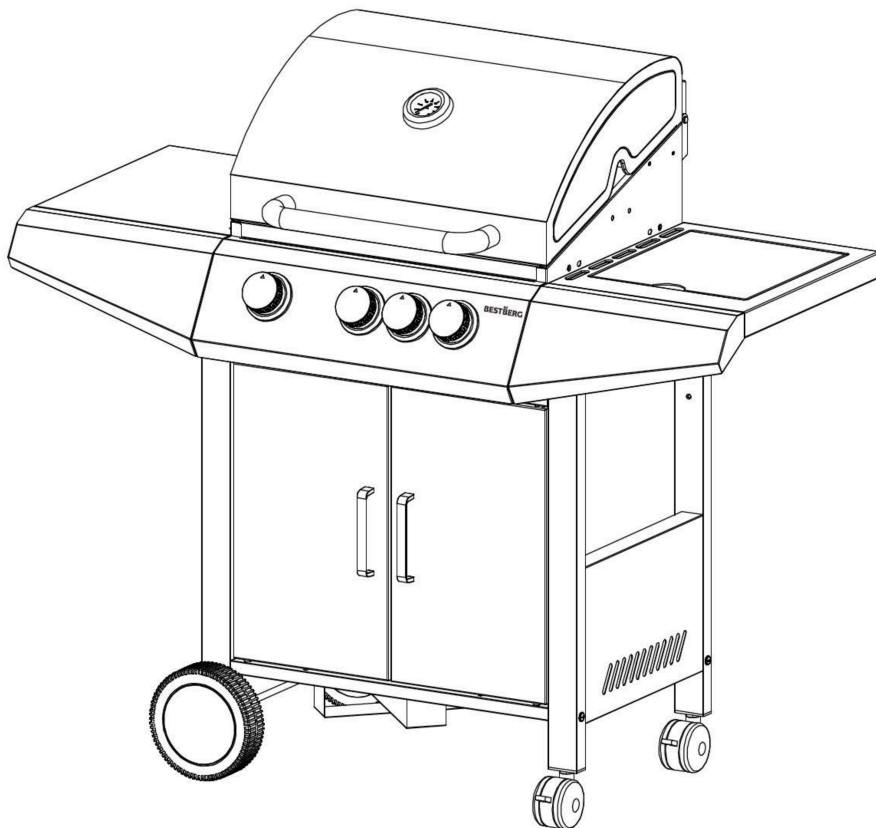
Importőr: IPRICE RECARE s.r.o.
Rybníky IV 326
760 01 Zlín
Csehország
bestberg@bestberg.eu
Made in P.R.C.

 2575-25

Instrukcja montażu grilla gazowego

MODEL: BBBQ-23ST

DO MONTAŻU GRILLA NALEŻY UŻYWAĆ WYŁĄCZNIE ORYGINALNYCH AKCESORIÓW, KTÓRE ZNAJDUJĄ SIĘ W ZESTAWIE. JEŚLI KONIECZNA JEST JAKAKOLWIEK WYMIANA, PROSIMY O KONTAKT Z NASZYM DZIAŁEM OBSŁUGI KLIENTA LUB LOKALNYM SPRZEDAWCĄ.
UŻYWANIE NIEAUTORYZOWANYCH CZĘŚCI STANOWI ZAGROŻENIE DLA ZDROWIA, A TAKŻE MOŻE SPOWODOWAĆ USZKODZENIE GRILLA.



**TYLKO DO UŻYTKU NA ZEWNĄTRZ
PRZED MONTAŻEM NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ
PROSIM ZACHOWAJ TĘ INSTRUKCJĘ DO PÓŹNIEJSZEGO WYKORZYSTANIA**

OSTRZEŻENIE

Nieprzestrzeganie instrukcji może spowodować zagrożenie pożarem lub wybuchem.

Konsument jest odpowiedzialny za prawidłowy montaż, instalację i konserwację grilla. Nieprzestrzeganie instrukcji zawartych w niniejszym podręczniku może spowodować obrażenia ciała lub uszkodzenie mienia.

Co zrobić, jeśli podczas korzystania z grilla poczujesz zapach gazu:

1. Zamknij dopływ gazu do butli.
2. Zgaś wszystkie źródła ognia w pobliżu, nie używaj żadnych urządzeń elektrycznych.
3. Wietrz pomieszczenia.
4. Sprawdź szczelność zgodnie z instrukcją zawartą w niniejszym podręczniku.
5. Jeśli zapach nie ustępuje, natychmiast skontaktuj się ze sprzedawcą lub dostawcą gazu.

Środki bezpieczeństwa:

1. Sprawdź szczelność wszystkich połączeń przy każdym podłączaniu butli ciśnieniowej do grilla.
2. Nigdy nie sprawdzaj szczelności za pomocą zapalki lub otwartego ognia.
3. W pobliżu tego lub jakiegokolwiek innego urządzenia nie należy przechowywać ani używać benzyny ani innych łatwopalnych oparów i płynów.
4. Żadna butla gazowa, która nie jest podłączona do urządzenia, nie może być przechowywana w pobliżu tego lub innego urządzenia.

Montaż:

UWAGA: Pomimo tego, że podczas produkcji grilla przestrzegano wszystkich procedur i zadbano o najwyższą jakość wykonania, niektóre krawędzie mogą być ostre, dlatego podczas montażu grilla zalecamy zachowanie szczególnej ostrożności, aby uniknąć skaleczeń lub innych obrażeń.

Zalecane narzędzia: śrubokręt płaski i krzyżakowy, szczypce, zestaw kluczy

Procedura montażu: Przed rozpoczęciem montażu należy dokładnie zapoznać się z instrukcją. Należy znaleźć duże, czyste miejsce, w którym będzie montowany grill na kółkach. W razie potrzeby należy kierować się listą części i schematem montażu. Montaż grilla obejmuje wiele dużych elementów, dlatego zaleca się, aby montaż był wykonywany przez dwie osoby.

UWAGA: Przed montażem upewnij się, że wszystkie plastikowe folie ochronne zostały usunięte!

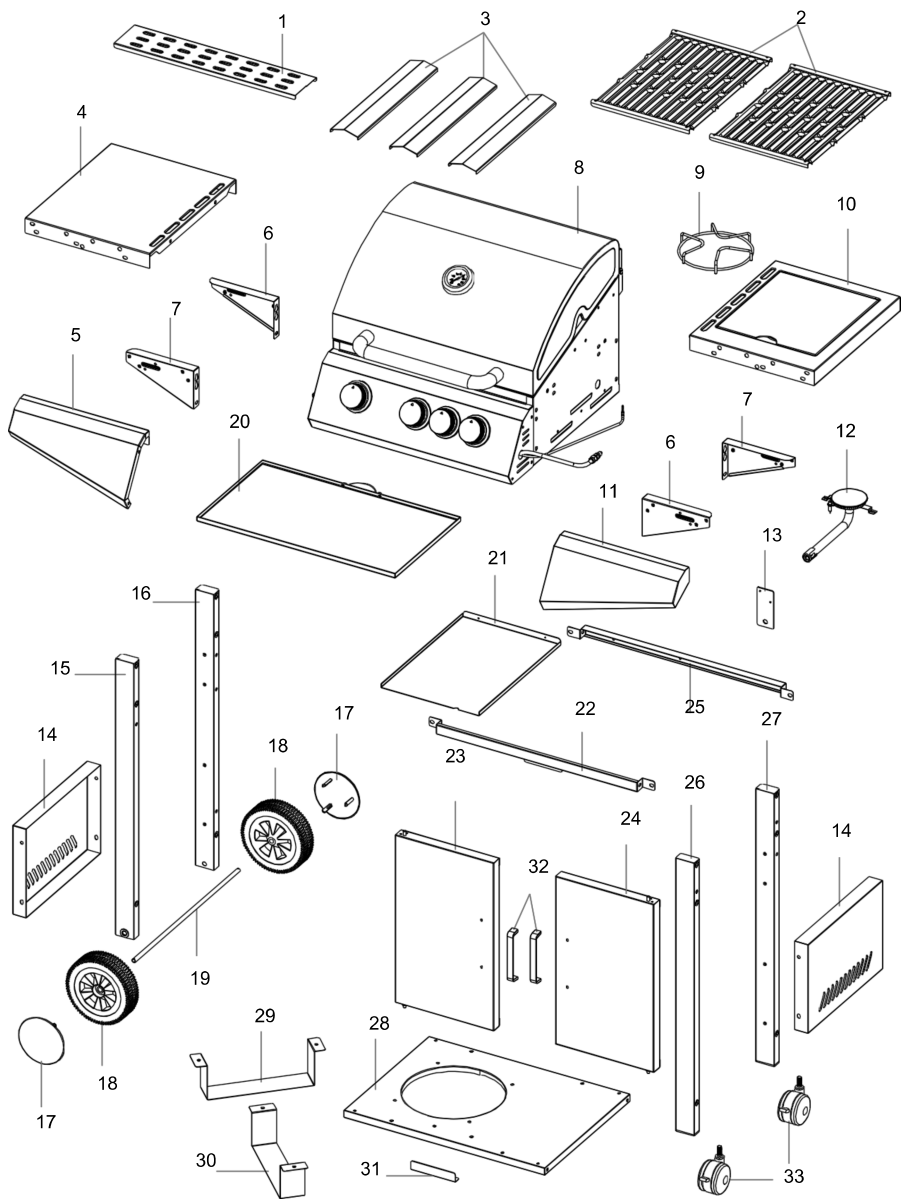
Ostrzeżenie: Nie przenoś urządzenia podczas użytkowania.

Jeśli grill nie jest używany, należy zawsze upewnić się, że dopływ gazu z butli ciśnieniowej jest wyłączony. Nie należy samodzielnie modyfikować ani ulepszać grilla.

Minimalna odległość od ścian lub innych przeszkód wynosi 3 m. Nie zalecamy używania grilla w pobliżu domów i innych pomieszczeń mieszkalnych.

Grill nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

ROZŁOŻONY WIDOK: BBQ-23ST



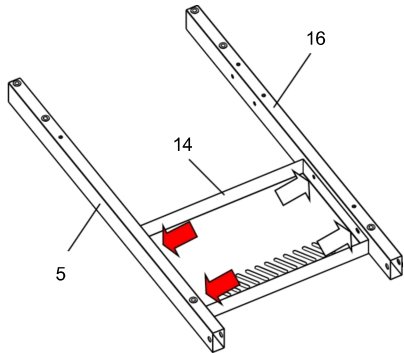
Lista części: BBBQ-23ST

Nr	Opis	23ST		Nr	Opis	23ST
1	Ruszt do pieczenia	1		18	Koło 7"	2
2	Ruszt do grillowania	2		19	Oś kół	1
3	Regulator ognia	3		20	Miska ociekowa	1
4	Półka	1		21	Osłona butli gazowej	1
5	Przedni panel lewego stolika bocznego	1		22	Uchwyt wózka – przednia część	1
6	Uchwyt palnika bocznego A	2		23	Drzwi – lewa strona	1
7	Uchwyt palnika bocznego B	2		24	Drzwi – prawa strona	1
8	Pokrywa grilla	1		25	Uchwyt wózka – tył	1
9	Osłona bocznego palnika	1		26	Noga – prawa przednia	1
10	Półka z palnikiem	1		27	Noga – prawa tylna	1
11	Prawy panel boczny stołu	1		28	Dolna półka	1
12	Palnik boczny	1		29	Uchwyt butli gazowej A	1
13	Uchwyt dyszy palnika bocznego	1		30	Uchwyt butli gazowej B	1
14	Bocznica	2		31	Zatrask drzwi	1
15	Noga – lewa przednia	1		32	Klamki drzwi	2
16	Noga – lewa tylna	1		33	Koło – 3"	2
17	Osłona kółka	2				

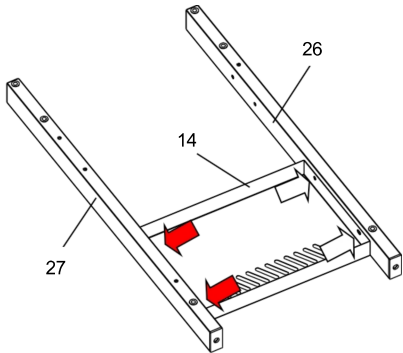
Lista części: BBBQ-23ST

	Opis	23ST	
A	Śruba ST4,2×10 	2	
B	Śruba M4×5  (Montaż wstępny na klamkę drzwiową)	0	
C	Śruba M4×10 	4	
D	Śruba M5×10 	4	
E	Śruba M6×12 	42	
F	Śruba M6×12 HEX 	3	
G	Śruba M6×65 	12	
H	R Zaczep 	2	
I	ϕ 13 Płaska podkładka 	2	
J	M6 Nakrętka 	2	

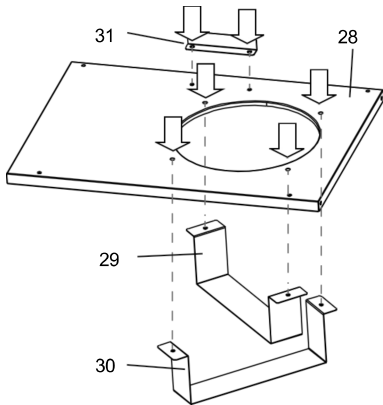
Zestaw: BBBQ-23ST



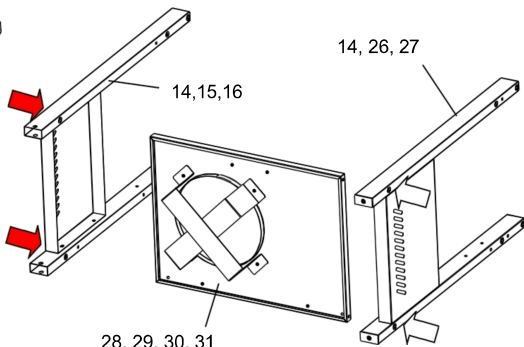
E M6×12×4 szt.



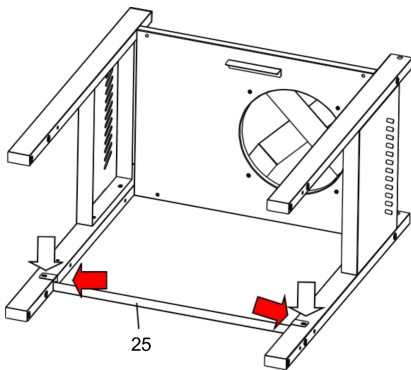
E M6×12×4 szt.



E M6×12×6 szt.
J M6 Nakrętka×2 szt.

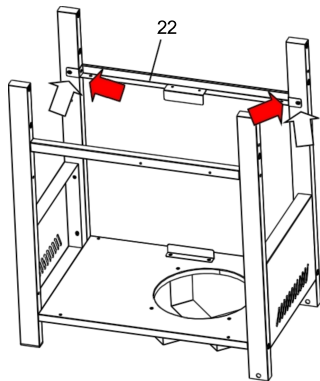


G M6×65×4 szt.

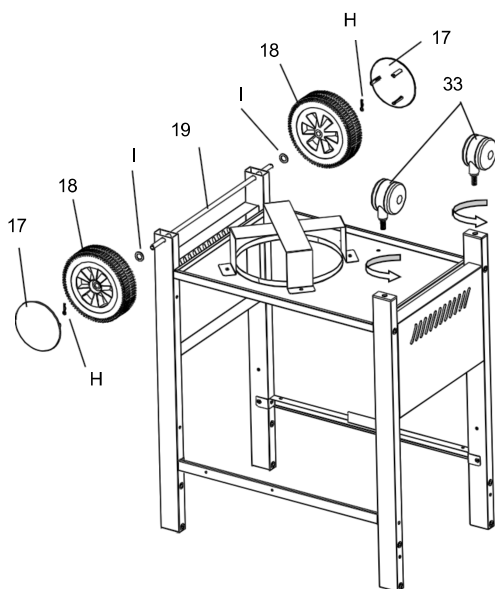


E M6×12×4 szt.

1	2
3	4
5	6

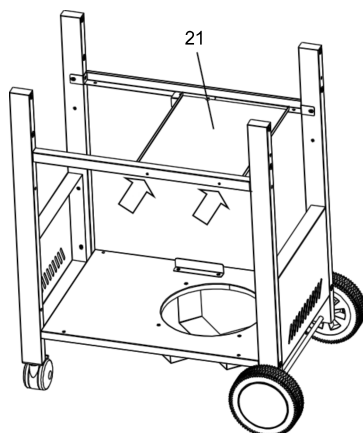


E M6×12×4 szt.

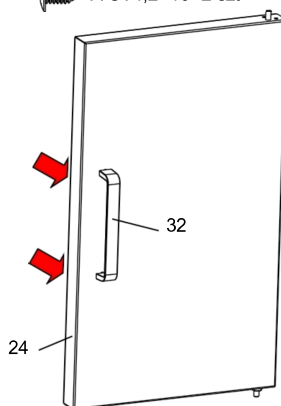


H R Zaczep × 2 szt.

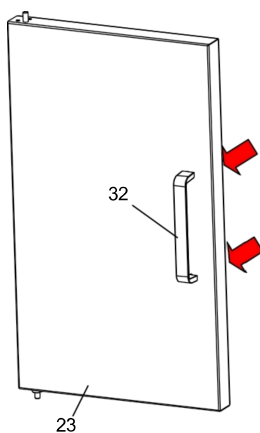
I Φ 13 Płaska podkładka × 2 szt.



A ST4,2×10×2 szt.

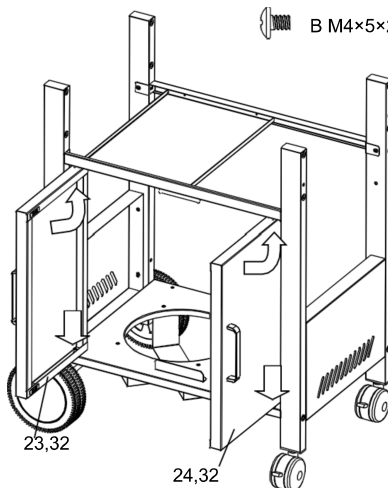


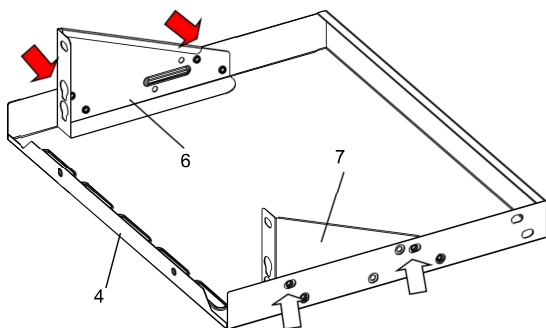
B M4×5×2 szt.



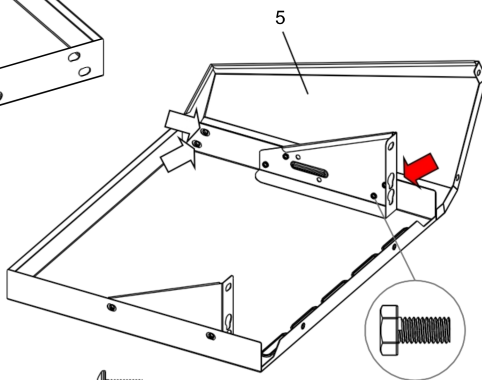
B M4×5×2 szt.

7	8
9	10
11	

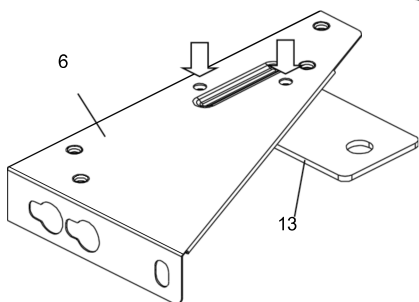




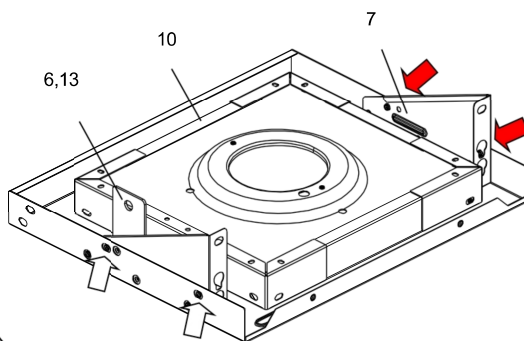
E M6×12×4 szl.



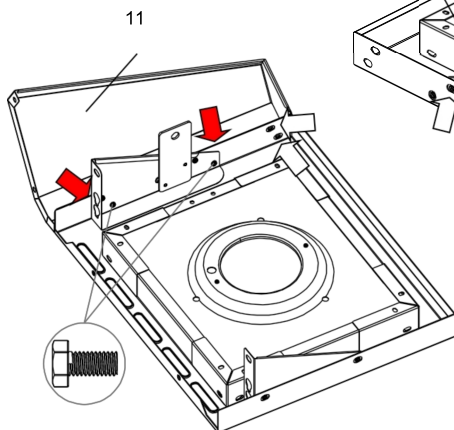
E M6×12×2 szl.
F HEX M6×12×1 szl.



C M4×10×2 szl.



E M6×12×4 szl.

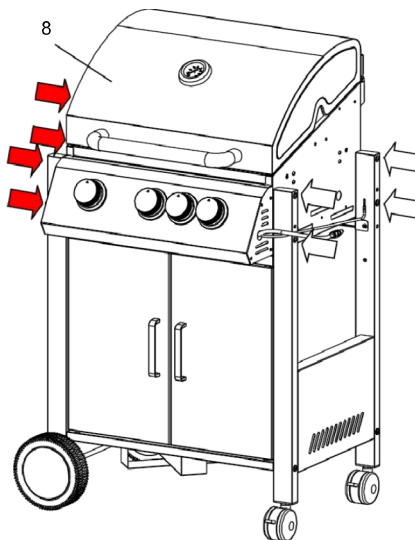


E M6×12×2 szl.
F HEX M6×12×2 szl.

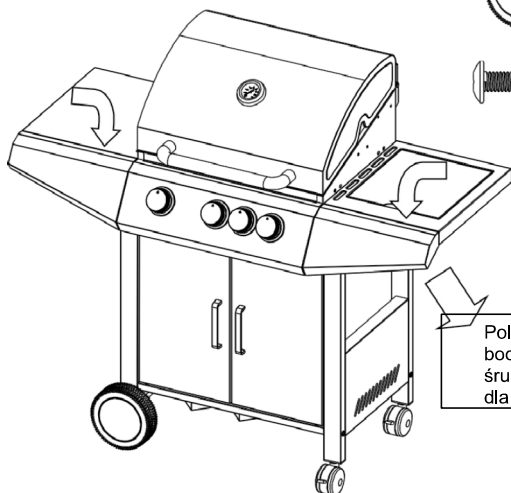
12	13
14	15
16	

17

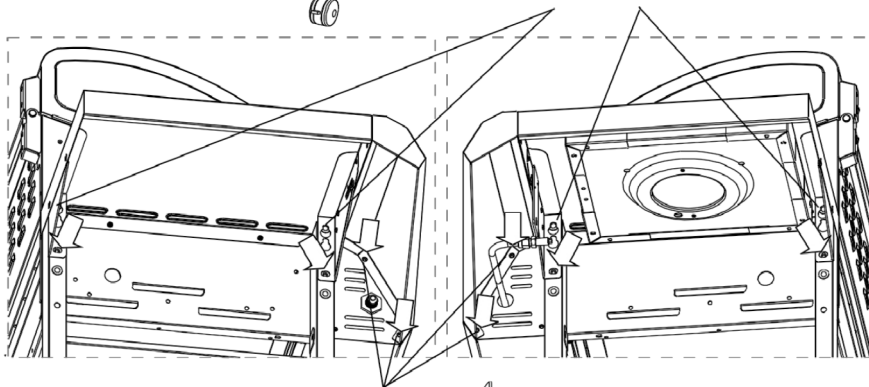
18



G M6×65×8 szt.



Poluzuj dwie śruby i zawieś prawy stolik boczny, a następnie dokręć śruby śrubokrętem. Powtórz tę samą procedurę dla lewego stolika bocznego.



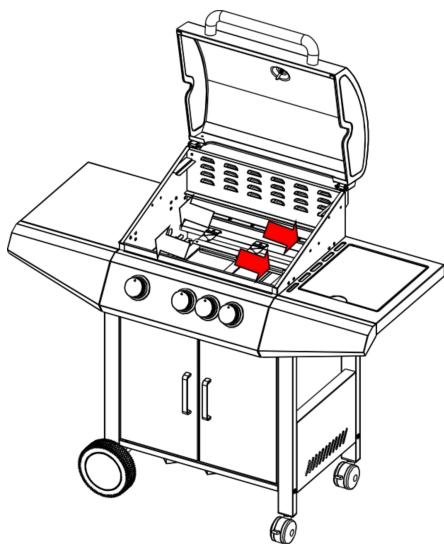
Śruba M5



D M5×10×4 szt.

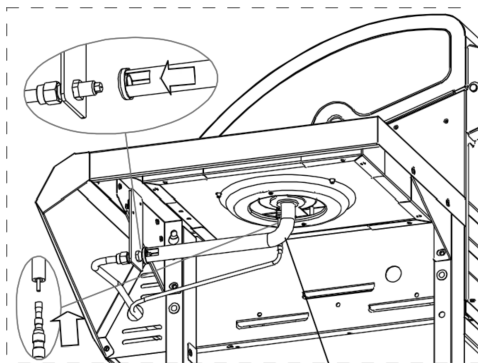
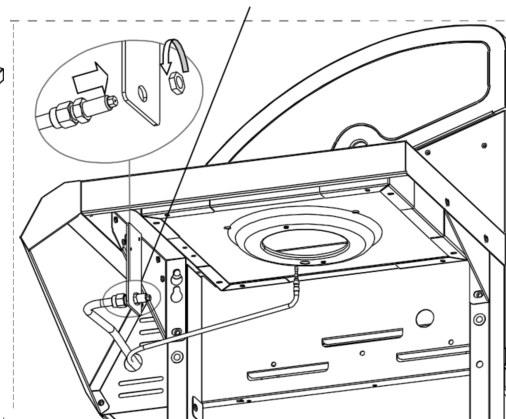


E M6×12×4 szt.



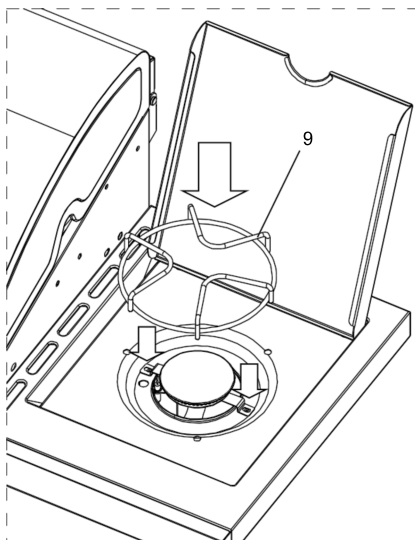
 E M6×12×4 szt.

Najpierw należy odkręcić nakrętkę, włożyć dyszę do otworu uchwyty i zamocować dyszę na uchwyty za pomocą nakrętki.

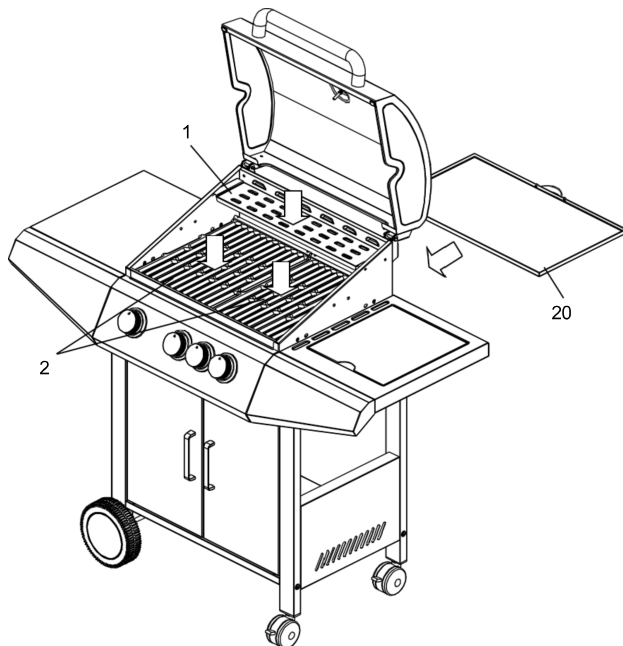
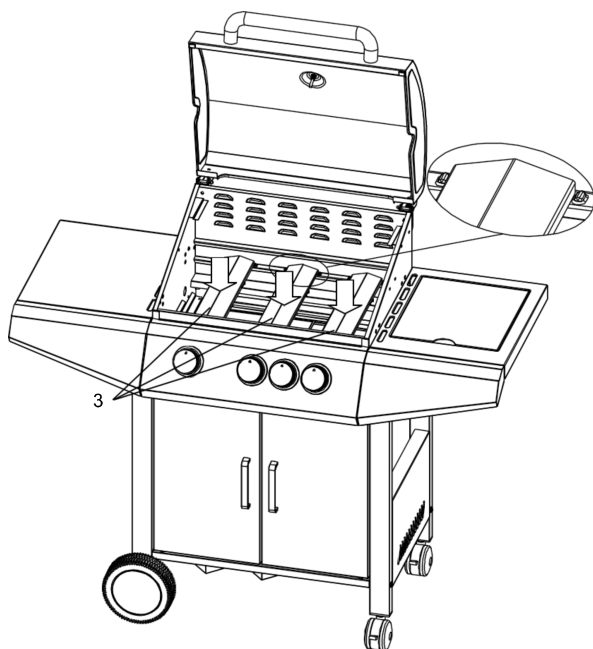


12

19	20
21	



 C M4×10×2 szt.

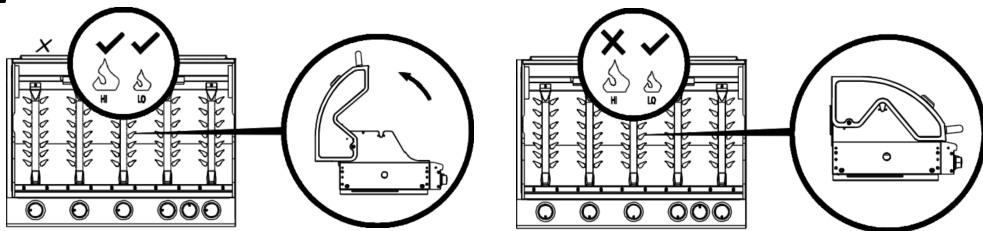


22
23

Informacje techniczne:

Importer:	IPRICE RECARE s.r.o. Rybníky IV 326, 760 01 Zlin, Czechia		
Kod urządzenia	BBBQ-23ST		
Całkowita wydajność cieplna (wszystkie kategorie gazów)	12,6 kW (916 g/h) Palniki grilla mają moc 3,15 kW, a palnik boczny 3,15 kW.		
Kategoria gazu	I3+(28-30/37) □		I3B/P(30) □
Rodzaje gazu	Butan	Propan	Butan, propan lub ich mieszanka
Ciśnienie gazu	28–30 mbar	37 mbar	30 mbar
Rozmiar dysz	Grill: 0,85 mm Bok: 0,85 mm CE2575-25		
Kod identyfikacyjny	2575DO36816		
Kraj przeznaczenia	I3+(28-30/37) BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK i SI. I3B/P(30) BE, CY, DK, EE, FI, FR, HU, IT, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, IS, LU i MT.		
Numer seryjny kod daty			
Przeznaczone do użytku na zewnątrz i w dobrze wentylowanych pomieszczeniach. Podczas grillowania, a zwłaszcza po grillowaniu (ok. 1 godz.), części grilla mogą być bardzo gorące. Nie pozwalaj dzieciom korzystać z grilla i trzymaj je w odpowiedniej odległości, aby nie poparzyły się. Grill jest przeznaczony wyłącznie do grillowania i gotowania, należy go używać wyłącznie zgodnie z instrukcją.			
Uwaga: Średnica patelni używanej do bocznego palnika musi wynosić od 140 do 240 mm.			

OSTRZEŻENIE

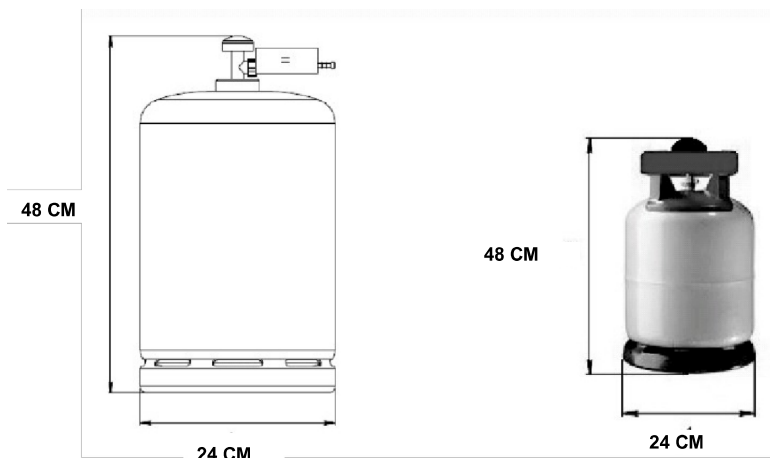


WAŻNE:

Proszę uważnie przeczytać poniższe instrukcje i upewnić się, że grill jest prawidłowo zainstalowany, zmontowany i konserwowany. Nieprzestrzeganie tych instrukcji może spowodować poważne obrażenia ciała i/lub uszkodzenie mienia. W przypadku jakichkolwiek pytań dotyczących montażu lub obsługi należy skontaktować się ze sprzedawcą lub dostawcą LPG. Podczas użytkowania na ziemi należy zawsze umieszczać urządzenie i butlę na równej powierzchni. Nigdy nie zapalaj GRILLA ANI TYLNYCH PALNIKÓW, gdy POKRYWA jest zamknięta. Nigdy nie zapalaj PALNIKA BOCZNEGO, gdy pokrywa jest zamknięta.

Grill może być używany z butlami gazowymi o masie od 5 kg do 15 kg i średnicy maksymalnie 24 cm; wysokość (łącznie z regulatorem) maksymalnie 48 cm. Grill będzie działał lepiej, jeśli użyjesz propanu lub mieszanek LPG. Można również używać butanu, ale ze względu na moc urządzenia butla będzie miała tendencję do zamarzania i dostarczania gazu pod zmniejszonym ciśnieniem, co wpłynie na wydajność grilla.

Podczas korzystania z grilla należy umieścić butlę z gazem w otworze na butlę na dolnej półce wózka.



UWAGA DLA UŻYTKOWNIKA: Zachowaj połączenie butli gazowej z urządzeniem do wykorzystania w przyszłości.

Urządzenie to nadaje się wyłącznie do stosowania z butanem lub propanem niskociśnieniowym lub mieszaną LPG, wyposażonym w odpowiedni regulator niskiego ciśnienia podłączony za pomocą elastycznego węża. Wąż powinien być przymocowany do regulatora i urządzenia za pomocą zacisków węzowych. W przypadku grillów ustawionych na I3B/P(30), I3

+(28-30/37) należy stosować regulator, który działa z gazem butanowym przy ciśnieniu 30 mbar i gazem propanowym przy ciśnieniu 37 mbar. W przypadku I3B/P(50) regulator działa z mieszaną butanu i propanu przy ciśnieniu 50 mbar. Należy upewnić się, że regulator posiada certyfikat zgodności z normą EN16129.

Informacje na temat odpowiedniego regulatora do butli gazowej można uzyskać u sprzedawcy LPG.

Regulator i węże

Należy używać wyłącznie regulatorów i węży zatwierdzonych do stosowania z gazem LP przy wyżej wymienionych ciśnieniach. Żywotność regulatora szacuje się na 2 lata.

Używanie niewłaściwego regulatora lub węża jest **niebezpieczne**; przed użyciem grilla zawsze sprawdź, czy masz odpowiednie akcesoria.

Używany wąż musi być zgodny z odpowiednią normą obowiązującą w kraju użytkowania. Długość węża nie może przekraczać 1,5 metra. Zużyty lub uszkodzony wąż należy wymienić. Upewnij się, że wąż nie jest zatkany, skręcony ani nie styka się z żadną częścią grilla poza miejscem podłączenia.

Przechowywanie urządzenia

Przechowywanie urządzenia w pomieszczeniu jest dopuszczalne tylko wtedy, gdy butla jest odłączona i wyjęta z urządzenia. Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, należy je przechowywać w suchym miejscu, z dala od kurzu.

Butla gazowa

Nie wolno upuszczać butli z gazem ani obchodzić się z nią nieostrożnie! Butlę należy zawsze przechowywać w pozycji pionowej. Podczas użytkowania należy upewnić się, że butla nie znajduje się w pobliżu żadnego źródła ognia, zanim zostanie wymieniona. Gdy urządzenie nie jest używane, butla musi być odłączona. Po odłączeniu butli od urządzenia należy ponownie założyć osłonę ochronną. Butla gazowa musi być umieszczona poza obudową urządzenia.

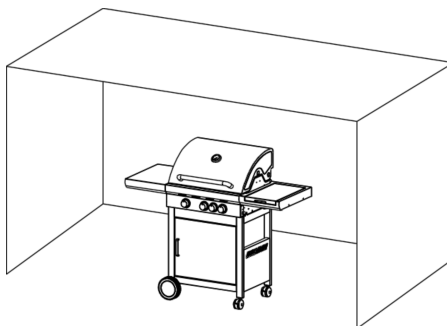
Butle należy przechowywać na zewnątrz w pozycji pionowej i poza zasięgiem dzieci. Butli nie wolno nigdy przechowywać w miejscach, w których temperatura może przekroczyć 50°C. Nie przechowuj butli w pobliżu źródeł ognia, świec lub innych źródeł zapłonu.

NIE PALIĆ.

Ten grill jest przeznaczony do użytku na zewnątrz, z dala od materiałów łatwopalnych. Ważne jest, aby **nad nim nie było żadnych przeszkód** i aby zachować minimalną odległość 1 m od boku lub tyłu urządzenia. Ważne jest, aby otwory wentylacyjne urządzenia nie były zakryte. Grill musi być używany na równej i stabilnej powierzchni. Urządzenie powinno być chronione przed bezpośrednim przeciągiem i powinno być umieszczone lub chronione przed bezpośrednim działaniem kapiącej wody (np. deszczu).

Części uszczelnione przez producenta lub jego przedstawiciela nie mogą być modyfikowane przez użytkownika. Żadna część tego grilla nie może być modyfikowana ani naprawiana, a konserwację może wykonywać wyłącznie zarejestrowany serwisant.

Ponieważ ten grill nie ma żadnych ograniczeń dotyczących emisji niespalonego gazu, musi być zainstalowany i używany na zewnątrz lub w odpowiednio wentylowanym pomieszczeniu. Jeśli grill jest umieszczony w odpowiednio wentylowanym pomieszczeniu, co najmniej 25% powierzchni (suma powierzchni ścian) tego pomieszczenia musi być otwarte.



Podłączenie do urządzenia

Przed podłączeniem upewnij się, że w głowicy butli gazowej, regulatorze, palniku i otworach palnika nie ma żadnych zanieczyszczeń. pająki i owady mogą osadzać się wewnątrz i zatykać palnik/rurkę Venturiego przy otworze. Zatkany palnik może spowodować pożar pod urządzeniem.

Oczyść otwory palnika za pomocą silnego środka do czyszczenia rur.

Podłącz wąż do urządzenia za pomocą klucza i dokręć go na gwincie łączącej. Jeśli wąż został wymieniony, należy go przymocować do urządzenia i regulatora za pomocą zacisków węzowych. Jeśli grill nie jest używany, odłącz regulator od butli (zgodnie z instrukcją dołączoną do regulatora).

Grill należy używać w dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Podczas użytkowania grilla nie należy blokować dopływu powietrza do palnika. GRILLA NALEŻY UŻYWAĆ WYŁĄCZNIE NA ZEWNĄTRZ.

PRZED UŻYCIEM SPRAWDŹ, CZY NIE WYSTĘPUJĄ WYCIECZKI

Nigdy nie sprawdzaj szczelności za pomocą otwartego ognia, zawsze używaj wody z mydłem.

KONTROLA WYCIECZEK

Przygotuj wodę z kilkoma kroplami płynu do mycia naczyń. Upewnij się, że zawór regulacyjny znajduje się w pozycji „OFF” (wyłączony).

Podłącz regulator do butli, a zawór ON/OFF do palnika, upewnij się, że połączenia są bezpieczne, a następnie włącz gaz.

Delikatnie spryskaj węzę i wszystkie połączenia wodą z kranu. Jeśli pojawiają się bąbelki, oznacza to wyciek, który należy naprawić przed użyciem.

Po usunięciu usterki przeprowadź ponowny test.

Po zakończeniu testu zamknąć dopływ gazu na butli.

Jeśli wykryto wyciek i nie można go naprawić, nie próbuj go naprawiać, ale skontaktuj się z serwisem gazowym.

Instrukcje dotyczące zapalania grilla

1. Przed zapaleniem palników należy otworzyć pokrywę grilla.
2. Obróć wszystkie pokręta w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara do pozycji „OFF” (wyłączone).
3. Podłącz regulator do butli z gazem. Otwórz dopływ gazu na regulatorze. Za pomocą wody z mydłem sprawdź, czy między butlą a regulatorem nie ma wycieku gazu.
4. Naciśnij lewy przedni pokrętło i przytrzymaj go, obracając go w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara do pozycji „HIGH” (usłyszysz kliknięcie), co spowoduje zapalenie lewego palnika. Sprawdź, czy palnik się zapalił. Jeśli nie, powtórz tę procedurę.
5. Jeśli palnik nie zapalił się po ponownej próbie, odczekaj 5 minut i powtórz krok 4.
6. Ustaw temperaturę, obracając pokrętło do pozycji High/Low (Wysoka/Niska).
7. Jeśli palnik się nie zapali, zapal urządzenie zapalką, używając otworu zapłonowego z boku urządzenia. W celu naprawy zapłonu skontaktuj się z serwisem.
8. Aby wyłączyć grill, należy ustawić zawór na butli lub regulator w pozycji „OFF”, a następnie obrócić pokrętło sterujące na urządzeniu zgodnie z ruchem wskazówek zegara do pozycji „OFF”.

Ostrzeżenie: Jeśli palnik się nie zapali, przekręć pokrętło sterujące do pozycji OFF (zgodnie z ruchem wskazówek zegara) i zamknąć również zawór na butli. Przed kolejną próbą zapalania należy odczekać pięć minut.

Instrukcje dotyczące zapalania palnika bocznego – na panelu oznaczone jako: „SIDE BURNER”

1. Otwórz pokrywę bocznego palnika.
2. Naciśnij pokrętło bocznego palnika i przytrzymaj je, obracając w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara do pozycji „HIGH” (usłyszysz kliknięcie), co spowoduje zapalenie bocznego palnika. Sprawdź, czy palnik się zapalił. Jeśli nie, powtórz procedurę.
3. Jeśli po ponownej próbie palnik się nie zapalił, odczekaj 5 minut i powtórz krok 2.
4. Ustaw temperaturę, obracając pokrętło do pozycji High/Low (Wysoka/Niska).
5. Jeśli palnik nie zapali się, należy zapalić urządzenie długą zapalką lub zapalniczką. W celu naprawy zapłonu należy skontaktować się z dostawcą gazu.

6. Aby wyłączyć boczny palnik, obróć pokrętkę w prawo do pozycji „OFF”. Aby wyłączyć cały grill, obróć zawór butli lub regulator do pozycji „OFF”, a następnie obróć pokrętkę na urządzeniu w prawo do pozycji „OFF”.

Ostrzeżenie: Jeśli palnik nie zapala się, obróć pokrętkę do pozycji wyłączonej (w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara) i zamknij również zawór butli. Przed kolejną próbą zapalenia za pomocą sekwencji zapłonowej odczekaj pięć minut.

Instrukcje zapalania (tylny palnik)

1. Otwórz pokrywę grilla.
2. Naciśnij pokrętkę tylnego palnika i obróć je w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara do pozycji „Full rate” (pełna moc), co spowoduje zapalenie tylnego palnika. Sprawdź, czy palnik się zapalił. Jeśli nie, powtórz tę procedurę.
3. Jeśli palnik nie zapalił się po ponownej próbie, odczekaj 5 minut i powtórz krok 2.
4. Ustaw temperaturę, obracając pokrętkę do pozycji High/Low (Wysoka/Niska).
5. Jeśli palnik nie zapali się, zapal urządzenie długą zapalką lub zapalniczką. Skontaktuj się z dostawcą gazu w celu naprawy zapłonu.
6. Aby wyłączyć tylny palnik, obróć pokrętkę w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara do pozycji „OFF”. Aby wyłączyć cały grill, obróć zawór gazu lub regulator do pozycji „OFF”, a następnie obróć pokrętkę na urządzeniu w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara do pozycji „OFF”.

Uwaga: Jeśli palnik nie zapala się, obróć pokrętkę sterującą do pozycji „wyłączonej” (w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara) i zamknij również zawór na butli. Przed kolejną próbą zapalenia za pomocą sekwencji zapłonowej odczekaj pięć minut.

Przed pierwszym użyciem grilluj przez około 15 minut przy zamkniętej pokrywie i ustawionym na niską temperaturę gazu. Dzięki temu wewnętrzne części zostaną „wyczyszczone ciepłem” i usunięty zostanie zapach z lakierowanej powierzchni.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

UWAGA: Wszystkie czynności związane z czyszczeniem i konserwacją należy wykonywać, gdy grill ostygnie, a dopływ paliwa z butli gazowej jest zamknięty.

Grill należy czyścić po każdym UŻYCIU. NIE NALEŻY UŻYWAĆ środków czyszczących o działaniu ściernym lub łatwopalnym, ponieważ mogą one uszkodzić części produktu i spowodować pożar. Czyścić ciepłą wodą z mydłem.

UWAGA: Dostępne części mogą być bardzo gorące. Małe dzieci należy zawsze trzymać w odpowiedniej odległości od gorącego urządzenia (nawet podczas stygnięcia!). Podczas obchodzenia się z wyjątkowo gorącymi częściami zalecamy stosowanie rękawic ochronnych (np. rękawic kuchennych).

„Wypalanie” grilla po każdym użyciu (przez około 15 minut) minimalizuje ilość resztek jedzenia.

ZEWNĘTRZNA POWIERZCHNIA

Użyj delikatnego środka czyszczącego lub roztworu sody oczyszczonej i gorącej wody. W przypadku uporczywych plam możesz użyć nieściernego proszku czyszczącego, a następnie spłukać wodą.

Jeśli na wewnętrznej stronie pokrywy grilla pojawi się łuszcząca się farba, oznacza to, że nagromadzony tłuszcz spalił się do węgla i łuszczy się. Dokładnie wyczyść silnym roztworem gorącej wody z mydłem. Spłucz wodą i pozostaw do całkowitego wyschnięcia. NIGDY NIE UŻYWAJ ŚRODKÓW CZYSZCZĄCYCH DO PIECÓW.

WNĘTRZE DOLNEJ CZĘŚCI GRILLA

Usuń resztki szczotką, skrobaczką i/lub gąbką czyszczącą, a następnie umyj roztworem wody z mydłem. Spłucz wodą i pozostaw do wyschnięcia.

RUSZT GRILLOWY

Użyj delikatnego roztworu mydła. W przypadku uporczywych plam można użyć nieściernego środka czyszczącego, a następnie spłukać wodą.

CZYSZCZENIE PALNIKA

Wyłącz gaz za pomocą pokrętki i odłącz butlę. Zdejmij ruszt.

Oczyść palnik miękką szczotką lub przedmuchać sprężonym powietrzem i wytrzyj szmatką. Zatkane otwory oczyść środkiem do czyszczenia rur lub sztywnym drutem (np. rozprostowaną spinaczem biurowym).

Sprawdź, czy palnik nie jest uszkodzony (pęknięcia lub dziury). Jeśli stwierdzisz uszkodzenie, wymień palnik na nowy. Ponownie zainstaluj palnik i sprawdź, czy otwory zaworu gazowego są prawidłowo umieszczone i zabezpieczone wewnątrz wlotu palnika (rurki Venturiego).

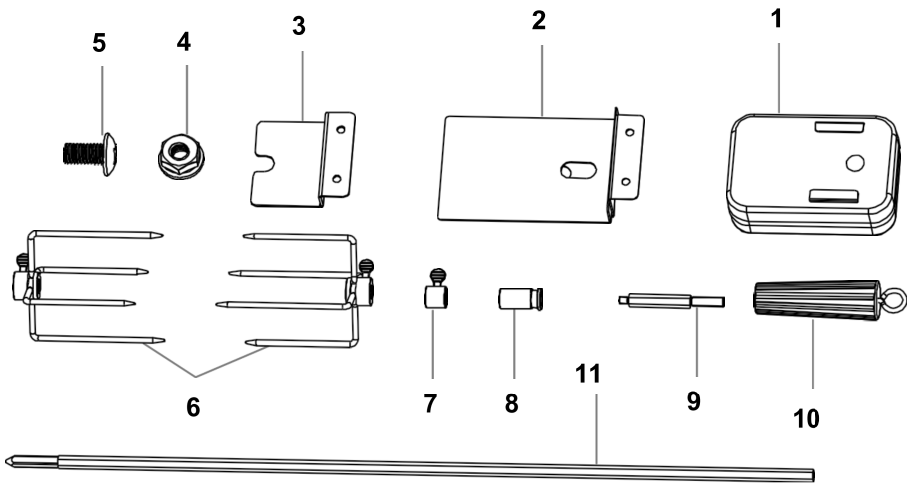
SERWIS

Twój grill gazowy powinien być corocznie serwisowany przez kompetentną, zarejestrowaną osobę.

USUWANIE USTEREK

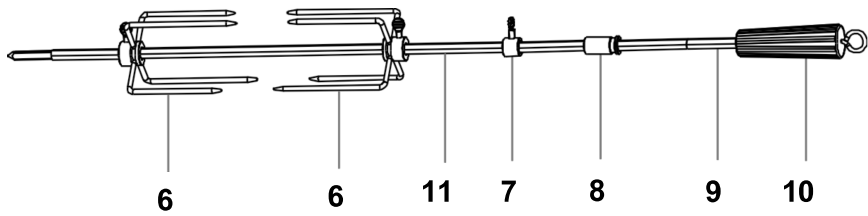
PROBLEM	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Palniki nie zapalają się za pomocą systemu zapłonowego	1. Butle z propan-butanem są puste 2. Uszkodzony regulator 3. Przeszkody w palniku 4. Przeszkody w dyszach gazowych lub węźle gazowym 5. Przewód elektrody jest poluzowany lub odłączony od elektrody lub modułu zapłonowego 6. Elektroda lub przewód jest uszkodzony. Uszkodzony zapalnik przyciskowy	1. Wymień na pełną butlę 2. Sprawdź regulator lub wymień go 3. Wyczyść palnik 4. Wyczyść dysze i wąż gazowy 5. Podłącz ponownie przewód 6. Wymień elektrodę i przewód, wymień zapalnik
Palnik nie zapala się zapalką	1. Butla gazowa LG jest pusta 2. Uszkodzony regulator 3. Przeszkody w palniku 4. Przeszkody w dyszach gazowych lub węźle gazowym	1. Wymień na pełną butlę 2. Sprawdź regulator lub wymień go 3. Wyczyść palnik 4. Wyczyść dysze i wąż gazowy
Niski płomień lub cofnięcie się płomienia (pożar w rurze palnika – może być słyszalny syczący dźwięk)	1. Butla gazowa jest zbyt mała 2. Zanieczyszczony, nieoczyszczony palnik 3. Zanieczyszczona lub nieoczyszczona dysza gazowa lub wąż 4. Złe warunki wiatrowe, grillowanie w przeciagu	1. Użyj większej butli 2. Wyczyść palnik 3. Wyczyść dysze i wąż gazowy 4. Używaj grilla w bardziej osłoniętym miejscu

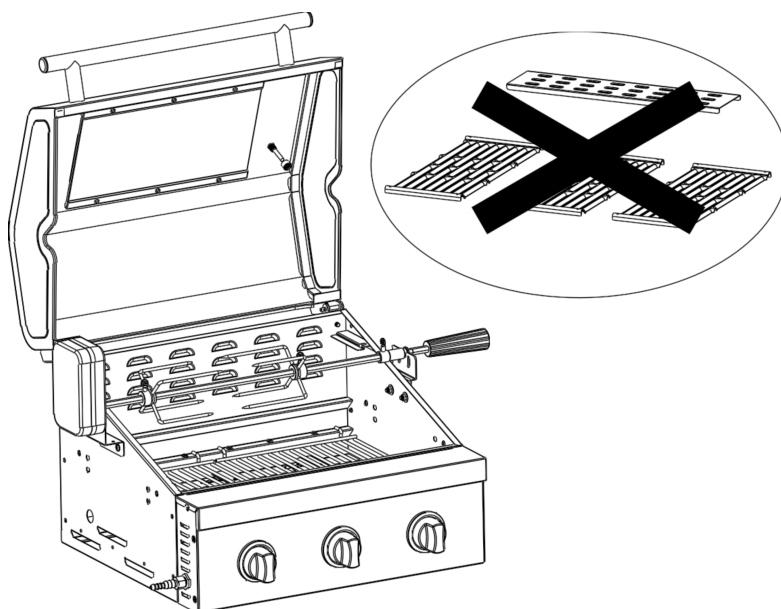
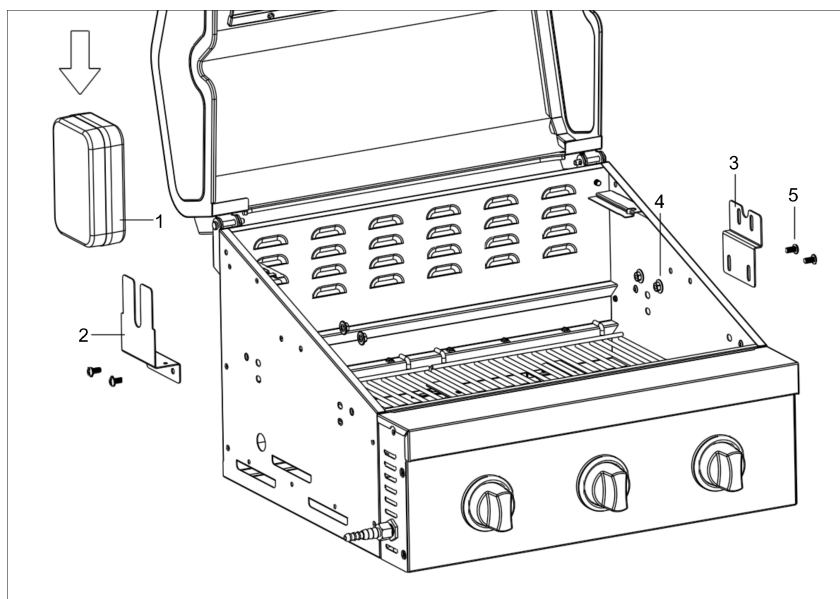
Opcjonalne akcesoria – rożen (nie wchodzi w skład zestawu)



Zestaw silnika		
	Opis	Ilość
1	Silnik	1
2	Uchwyt silnika	1
3	Uchwyt rożna	1
4	Nakrętka M6	4
5	Śruba M6x12	4

Zestaw wałków rożna		
	Opis	Liczba
6	Pokrywki do mięsa (wraz ze śrubą zabezpieczającą)	2
7	Pierścień pozycjonujący (wraz ze śrubą zabezpieczającą)	1
8	Pierścień rolkowy	1
9	Wał obrotowy	1
10	Uchwyt	1
11	Oś rożna	1





PIELĘGNACJA I OCHRONA POWIERZCHNI ZE STALI NIERDZEWNEJ

Twój grill zawiera elementy ze stali nierdzewnej. Wszystkie rodzaje stali nierdzewnej wymagają pewnego poziomu pielęgnacji, aby zachować swój wygląd. **Stal nierdzewna nie jest odporna na korozję i nie jest bezobsługowa, jak się powszechnie uważa.** Nawet stal nierdzewna najwyższej jakości wymaga częstego czyszczenia, aby zapobiec utlenianiu i innym zjawiskom korozyjnym.

Współczesny gust wymaga, aby sprzęt do grillowania był wykonany ze stali nierdzewnej o szcztokowanej powierzchni. Szcztokowaną powierzchnię uzyskuje się poprzez szlifowanie blach ze stali nierdzewnej, co usuwa lustrzaną powierzchnię i pozostawia szcztokowaną powierzchnię. Stal nierdzewna o szcztokowanej powierzchni wymaga częstego czyszczenia i pielęgnacji, aby zachować swój wygląd. Bez odpowiedniej pielęgnacji z czasem można spodziewać się pojawienia się śladów korozji.

Stal nierdzewna zdecydowanie nie jest materiałem, który nie wymaga konserwacji. Czystość i stal nierdzewna są ze sobą ściśle powiązane.

Po złożeniu **zalecamy właścicielom nałożenie cienkiej warstwy oliwy z oliwek czystą szmatką na wszystkie odkryte części ze stali nierdzewnej.** Następnie należy wypolerować powierzchnię i wytrzeć ją kolejną czystą szmatką, aby nie była tłusta. Procedura ta pomaga chronić powierzchnię przed zanieczyszczeniami i innymi substancjami korozyjnymi, tworząc tymczasową warstwę, która jest bezpieczna dla żywności. Warstwa oliwy z oliwek ułatwia również późniejsze polerowanie i usuwanie odcisków palców. Procedurę tę należy często powtarzać podczas czyszczenia grilla.

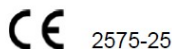
Być może zakupili Państwo pokrowiec ochronny do grilla. Zalecamy używanie pokrowca zawsze, gdy grill nie jest używany, aby go chronić. **Należy jednak pamiętać, że jeśli grill nie jest schłodzony, czysty i suchy przed założeniem pokrowca, jego użycie może być w rzeczywistości szkodliwe.** Pokrowiec założony na ciepły, mokry lub brudny grill (lub dowolną kombinację tych czynników) może być w rzeczywistości dużym źródłem korozji!

Z tego powodu **grill powinien zawsze być ostygnięty, oczyszczony z wszelkich zabrudzeń powierzchniowych i dokładnie wysuszony przed założeniem pokrowca ochronnego.** Jest to szczególnie ważne przed długotrwałym przechowywaniem grilla, tj. jeśli grill nie jest często używany lub jeśli jest przechowywany w miesiącach zimowych.

Aby zachować jakość wykończenia powierzchni grilla ze stali nierdzewnej, właściciel musi dbać o niego i konserwować go zgodnie z poniższymi zaleceniami.

Dbaj o swój grill, a będzie Ci dobrze służył przez wiele lat.

Importer: IPRISE RECARE s.r.o.
Rybníky IV 326
760 01 Zlín
Czechia
bestberg@bestberg.eu
Made in P.R.C.



Instrucțiuni de montare a grătarului cu gaz

MODEL: BBBQ-23ST

LA MONTAREA GRILLULUI, UTILIZAȚI DOAR ACCESORIILE ORIGINALE INCLUSE ÎN PACHET. DACĂ ESTE NECESARĂ ÎNLOCUIREA UNUI ACCESORIU, CONTACTAȚI SERVICIUL NOASTRE DE RELAȚII CU CLIEȚII SAU DISTRIBUITORUL LOCAL. UTILIZAREA DE PIESE NEAUTORIZATE VĂ EXPUNE LA RISCURI PENTRU SĂNĂTATE ȘI POATE DUCE LA DETERIORAREA GRĂTARULUI.



**DOAR PENTRU UTILIZARE ÎN EXTERIOR
CITIȚI CU ATENȚIE INSTRUCȚIUNILE ÎNAINTE DE MONTARE
PĂSTRAȚI ACESTE INSTRUCȚIUNI PENTRU UTILIZARE ULTERIOARĂ**

AVERTISMENT

Nerespectarea instrucțiunilor poate duce la pericol de incendiu sau explozie.

Consumatorul este responsabil pentru asamblarea, instalarea și întreținerea corectă a grătarului. Nerespectarea instrucțiunilor din acest manual poate duce la accidentări sau daune materiale.

Ce trebuie să faceți dacă simțiți miros de gaz în timpul utilizării grătarului:

1. Închideți alimentarea cu gaz a buteliei.
2. Stingeti toate sursele de foc din jurul dvs. și nu utilizați aparate electrice.
3. Aerișiți încăperea.
4. Verificați etanșeitatea conform instrucțiunilor din acest manual.
5. Dacă mirosul persistă, contactați imediat distribuitorul sau furnizorul de gaz.

Măsuri de siguranță:

1. Verificați etanșeitatea tuturor racordurilor de fiecare dată când conectați butelia sub presiune la grătar.
2. Nu verificați niciodată etanșeitatea cu ajutorul unui chibrit sau al unei flăcări deschise.
3. Nu depozitați și nu utilizați benzină sau alte vapori și lichide inflamabile în apropierea acestui sau oricărui alt echipament.
4. Nicio butelie de gaz care nu este conectată pentru utilizare nu trebuie depozitată în apropierea acestui echipament sau a altui echipament.

Asamblare:

ATENȚIE: Deși la fabricarea grătarului au fost respectate toate procedurile și s-a acordat atenție maximă calității prelucrării, este posibil ca unele margini să fie ascuțite, de aceea vă recomandăm să fiți foarte atenți la asamblarea grătarului, pentru a evita tăieturile sau alte leziuni.

Unelte recomandate: șurubelniță plată și cruciformă, clește, set de chei

Procedura de asamblare: Înainte de a începe asamblarea, citiți cu atenție toate instrucțiunile. Găsiți un loc mare și curat unde să asamblați grătarul pe roți. Urmați lista de piese și schema de asamblare, după cum este necesar. Asamblarea grătarului include multe piese mari, de aceea este recomandat ca asamblarea să fie efectuată de două persoane.

ATENȚIE: Înainte de montare, asigurați-vă că toate foliile de protecție din plastic au fost îndepărtate!

Avertisment: Nu mutați aparatul în timpul utilizării.

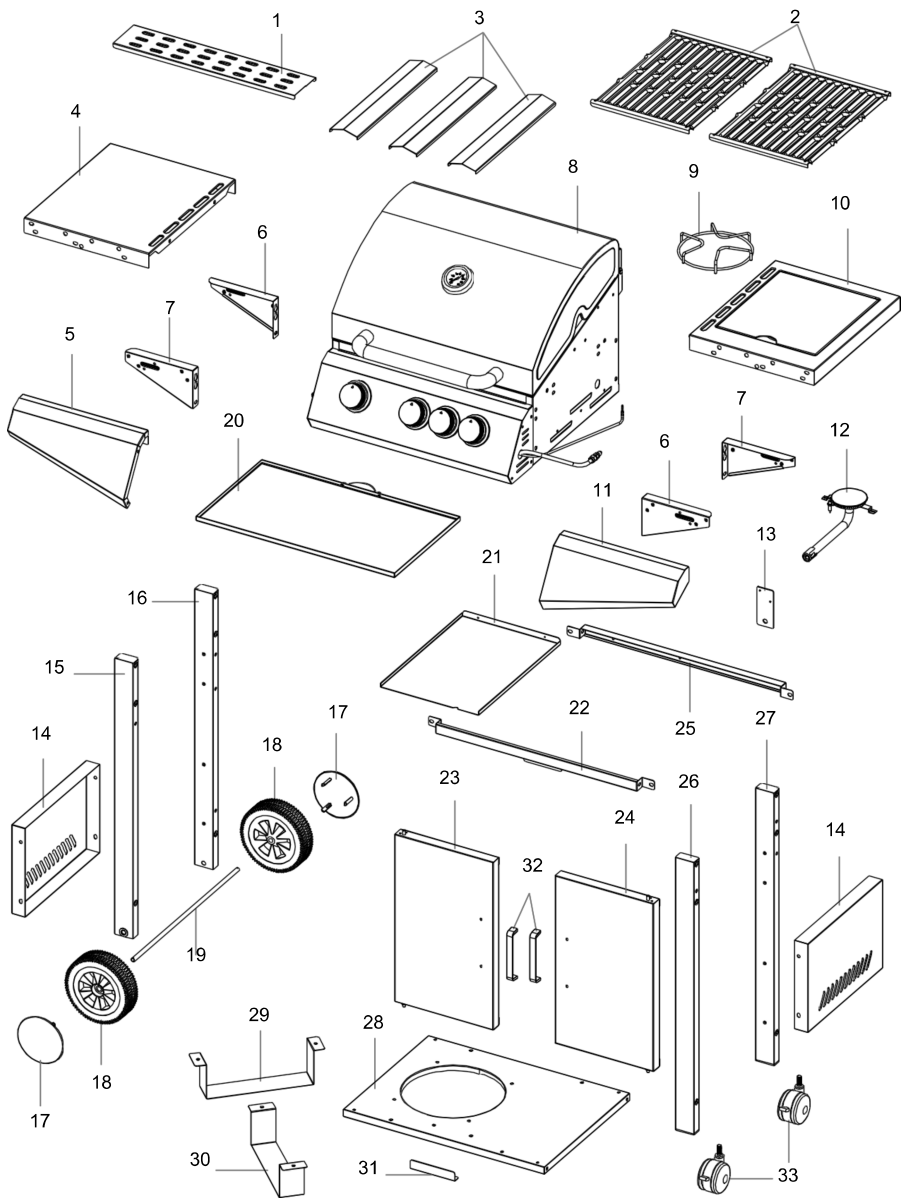
Când nu utilizați grătarul, asigurați-vă întotdeauna că alimentarea cu gaz din butelia sub presiune este oprită.

Nu modificați și nu îmbunătățiți grătarul în mod independent.

Distanța minimă față de pereți sau alte obstacole și grătar este de 3 m. Nu recomandăm utilizarea grătarului în imediata apropiere a caselor și a altor spații locative.

Acest grătar nu este destinat utilizării comerciale.

VEDERE DESFĂȘURATĂ: BBQ-23ST



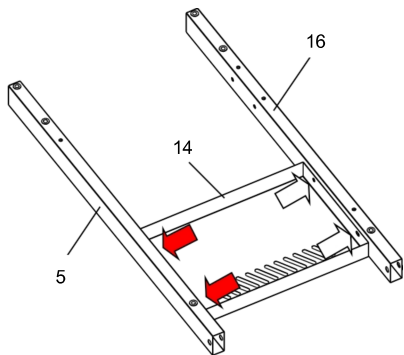
Lista pieselor: BBBQ-23ST

Ref	Descriere	23ST	Ref	Descriere	23ST
1	Grătar de copt	1	18	Roată 7"	2
2	Grătar pentru grătar	2	19	Axa roților	1
3	Regulator de foc	3	20	Tavă de scurgere	1
4	Placă de depozitare	1	21	Scut pentru butelie de gaz	1
5	Panou frontal al măsuței laterale stânga	1	22	Suport pentru cărucior – partea frontală	1
6	Suport arzător lateral A	2	23	Ușă – partea stângă	1
7	Suport arzător lateral B	2	24	Ușă – partea dreaptă	1
8	Capac grătar	1	25	Suport pentru cărucior – partea din spate	1
9	Capac arzător lateral	1	26	Picior – dreapta față	1
10	Placă de depozitare cu arzător	1	27	Picior – dreapta spate	1
11	Panou lateral drept al mesei	1	28	Raft inferior	1
12	Arzător lateral	1	29	Suport pentru butelia de gaz A	1
13	Suport pentru duza arzătorului lateral	1	30	Suport pentru butelia de gaz B	1
14	Părți laterale	2	31	Opritor pentru ușă	1
15	Picior – stânga față	1	32	Mânere ușă	2
16	Picior – stânga spate	1	33	Roată – 3"	2
17	Capac roată	2			

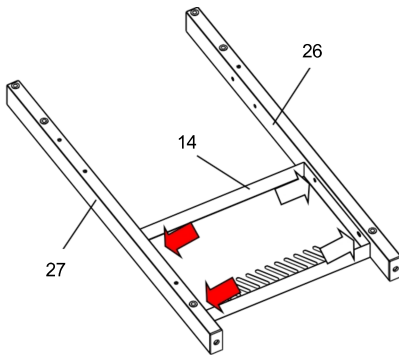
Lista componentelor: BBBQ-23ST

	Descriere	23ST	
A	Șurub ST4,2×10 	2	
B	Șurub M4×5  (Pre-montare pe mânerul ușilor)	0	
C	Șurub M4×10 	4	
D	Șurub M5×10 	4	
E	Șurub M6×12 	42	
F	Șurub M6×12 HEX 	3	
G	Șurub M6×65 	12	
H	R Clemă 	2	
I	ϕ 13 Șaibă plată 	2	
J	M6 Piuliță 	2	

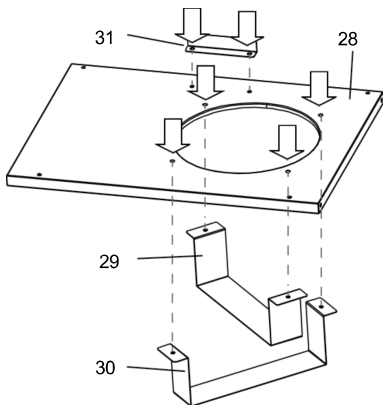
Set: BBBQ-23ST



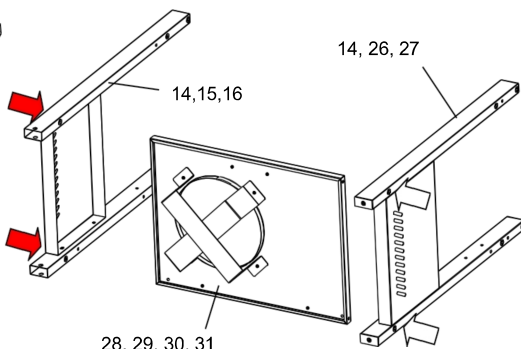
E M6×12×4
buc.



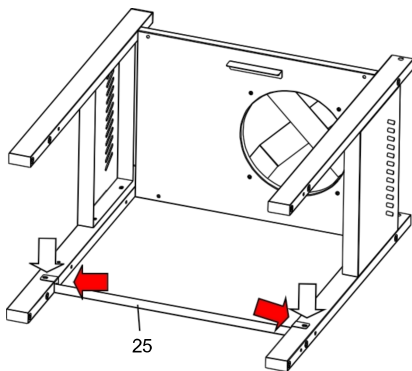
E M6×12×4
buc.



E M6×12×6 buc.
J M6 Piuliță×2 buc.

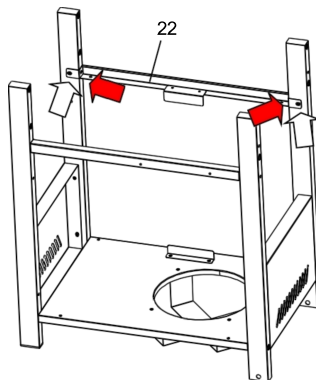


G M6×65×4
buc.

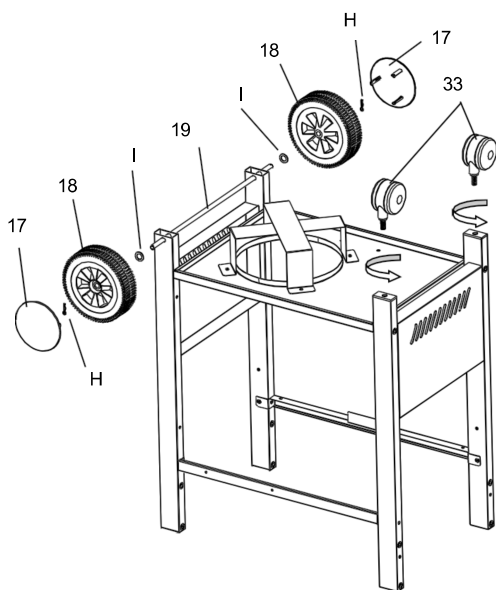


E M6×12×4 buc.

1	2
3	4
5	6

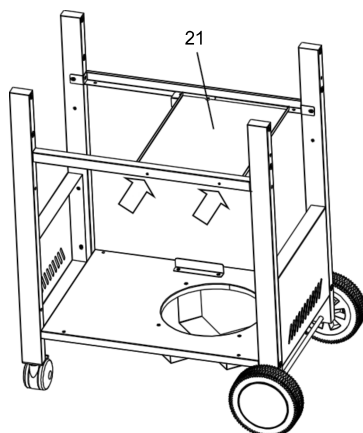


E M6×12×4
buc.

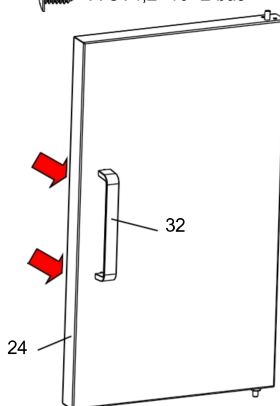


H R Clemă × 2 buc.

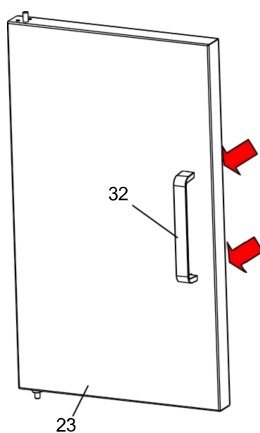
I Φ 13 Şaibă plată × 2 buc.



A ST4,2×10×2 buc.

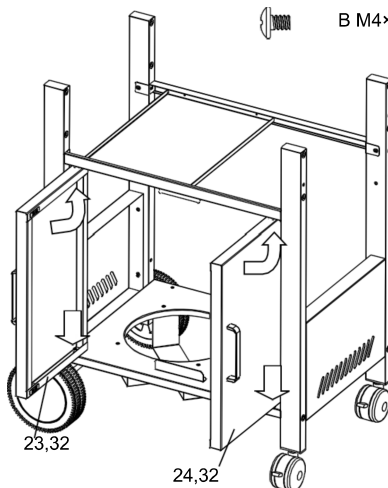


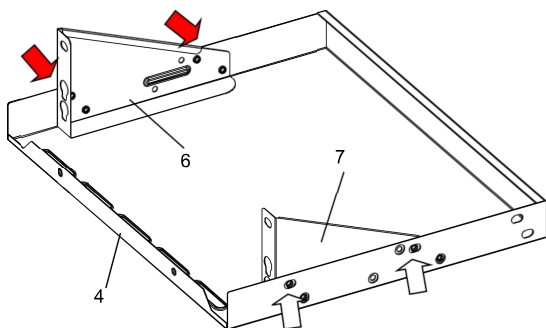
B M4×5×2 buc.



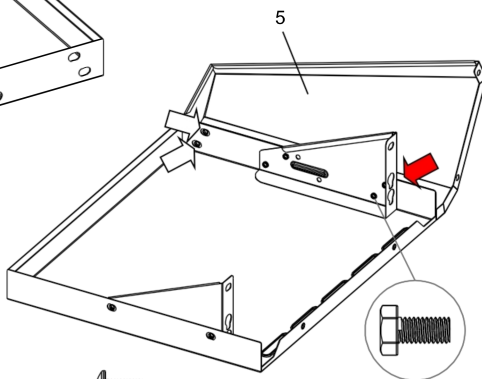
B M4×5×2 buc.

7	8
9	10
11	

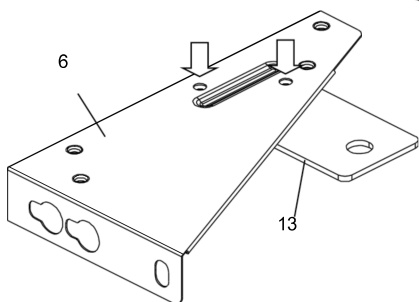




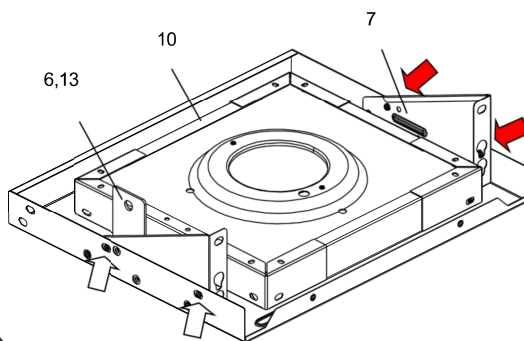
E M6×12×4 buc.



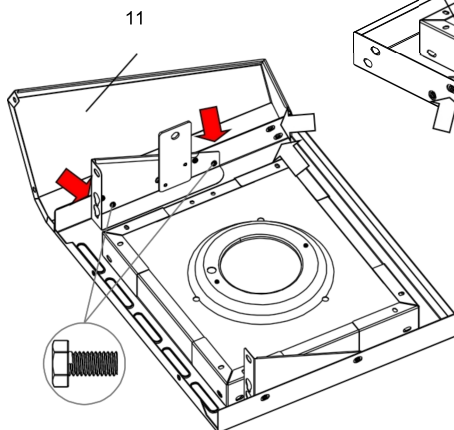
E M6×12×2 buc.
F HEX M6×12×1 buc.



C M4×10×2 buc.



E M6×12×4 buc.

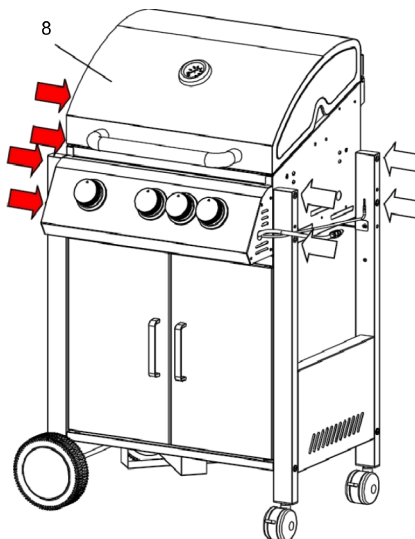


E M6×12×2 buc.
F HEX M6×12×2 buc.

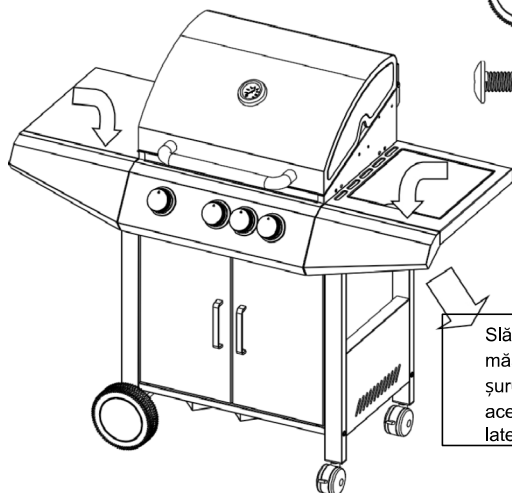
12	13
14	15
16	

17

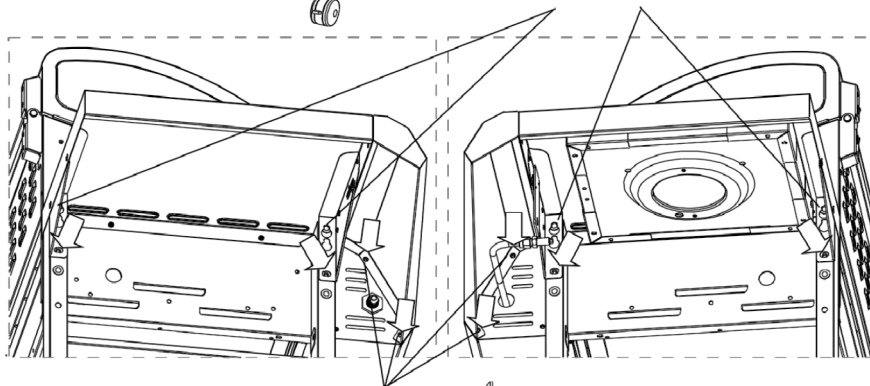
18



G M6×65×8 buc.

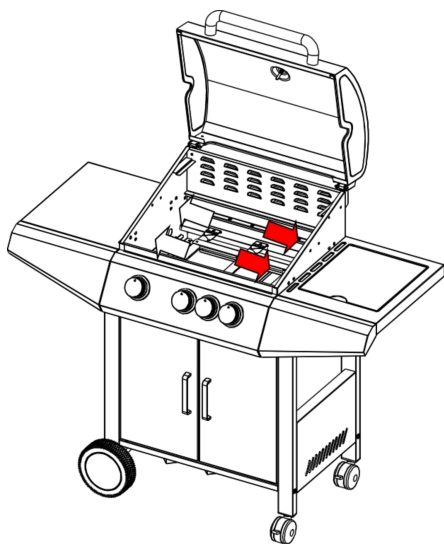


Slăbiți cele două șuruburi și agățați măsuta laterală dreaptă, apoi strângeți șuruburile cu șurubelnița. Repetați aceeași procedură pentru măsuta laterală stângă.



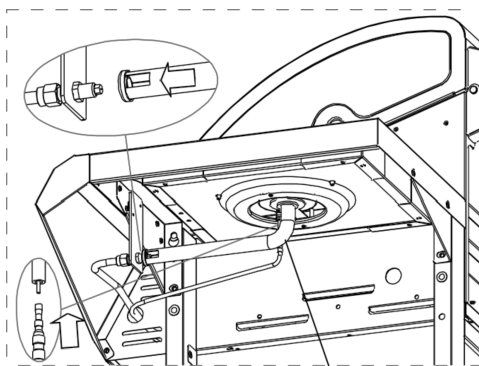
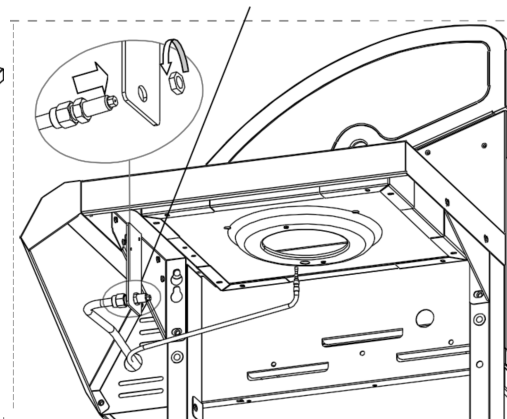
Șurub M5

D M5×10×4 buc.
E M6×12×4 buc.

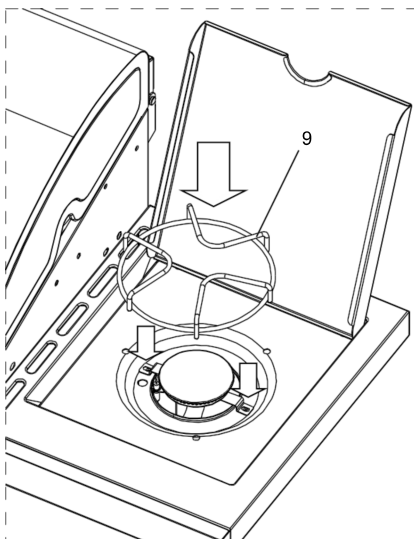


 E M6×12×4
buc.

Mai întâi îndepărtați piulița,
introduceți duza în orificiul
suportului și fixați duza pe
suport cu ajutorul piuliței.

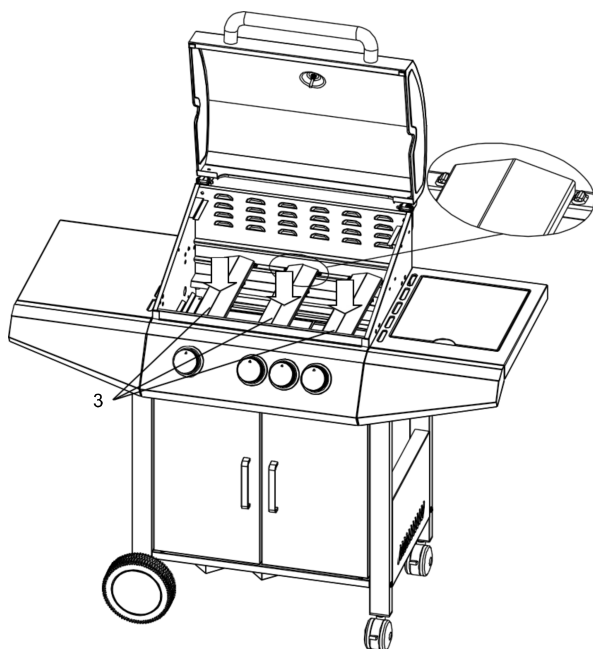


12

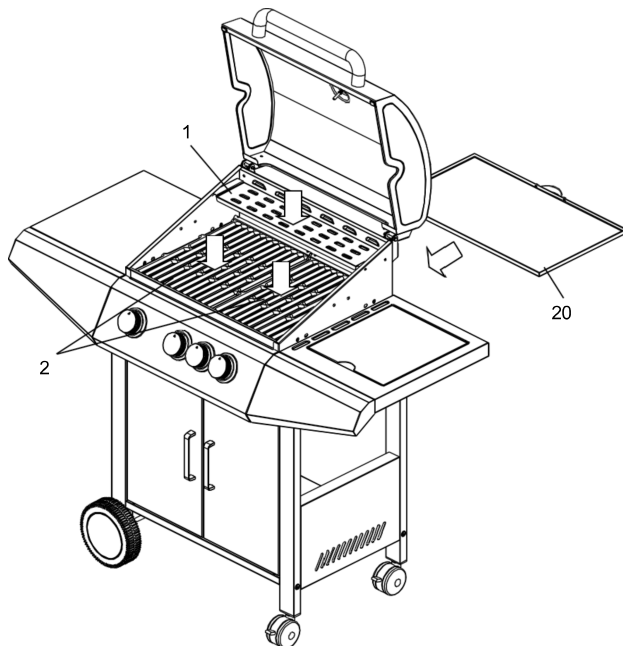


19	20
21	

 C M4×10×2 buc.



3



1

2

20

22
23

Informații tehnice:

Importator:	IPRICE RECARÉ s.r.o. Rybníky IV 326, 760 01 Zlín, Cehia		
Cod dispozitiv	BBBQ-23ST		
Putere termică totală (toate categoriile de gaze)	12,6 kW (916 g/h) Arzătoarele grătarului au o putere de 3,15 kW, iar arzătorul lateral de 3,15 kW.		
Categorie de gaz	I3+(28-30/37) □		I3B/P(30) □
Tipuri de gaz	Butan	Propan	Butan, propan sau amestecul acestora
Presiunea gazului	28–30 mbar	37 mbar	30 mbar
Dimensiunea duzelor	Grătar: 0,85 mm Partea laterală: 0,85 mm		
Cod de identificare	2575DO36816		
Țara de destinație	I3+(28-30/37) BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK și SI. I3B/P(30) BE, CY, DK, EE, FI, FR, HU, IT, LT, NL, NO, SE, SI, SK, RO, HR, TR, BG, IS, LU și MT.		
Număr de serie cod de date			

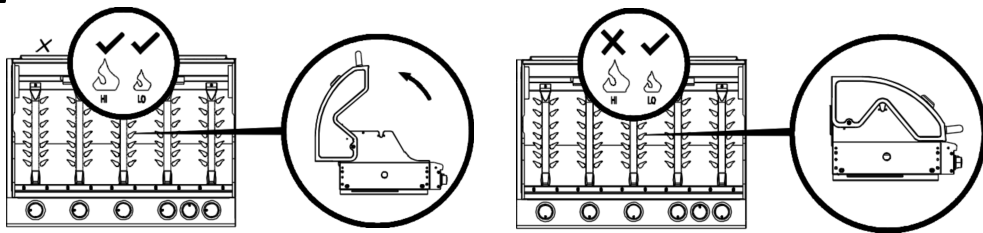
Destinat utilizării în exterior și în spații bine ventilate.

Părțile grătarului pot fi foarte fierbinți în timpul gătitului și mai ales după gătit (aproximativ 1 oră). fierbinte. Nu lăsați copiii să folosească grătarul și țineți-i la o distanță suficientă pentru a evita arsurile.

Grătarul este destinat exclusiv pentru grătar și gătit, utilizați-l numai conform instrucțiunilor.

Notă: Diametrul tigaiei utilizate pentru arzătorul lateral trebuie să fie între 140 și 240 mm.

AVERTISMENT



IMPORTANT:

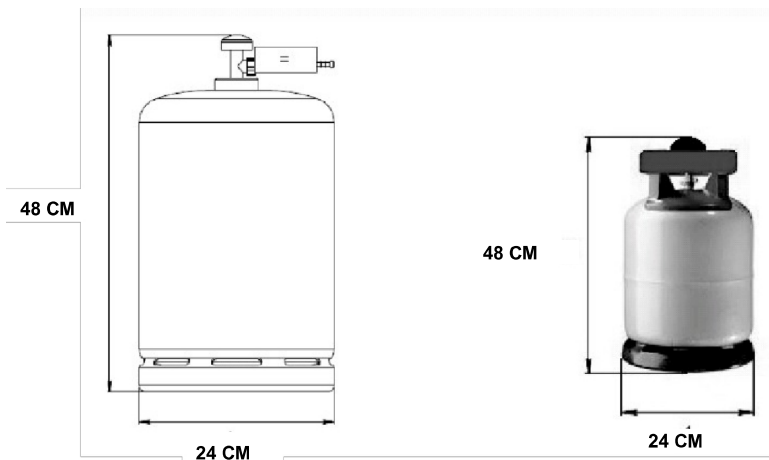
Citiți cu atenție următoarele instrucțiuni și asigurați-vă că grătarul dvs. este instalat, asamblat și întreținut corect. Nerespectarea acestor instrucțiuni poate duce la vătămări grave și/sau daune materiale. Dacă aveți întrebări cu privire la asamblare sau funcționare, contactați distribuitorul sau compania furnizoare de GPL. Atunci când utilizați aparatul pe sol, așezați întotdeauna aparatul și butelia pe o suprafață plană.

Nu aprindeți niciodată GRILUL SAU ARZĂTOARELE DIN SPATE când CAPACUL este închis.

Nu aprindeți niciodată ARZĂTORUL LATERAL când capacul este închis.

Grătarul dvs. poate fi utilizat cu butelii de gaz cu greutatea între 5 kg și 15 kg și diametrul maxim de 24 cm; înălțimea (inclusiv regulatorul) maximă este de 48 cm. Grătarul dvs. va funcționa mai bine dacă utilizați propan sau amestecuri de GPL. Se poate utiliza și butan, dar, având în vedere puterea aparatului, butelia va avea tendința să înghețe și să furnizeze gaz la o presiune redusă, ceea ce va afecta performanța grătarului dvs.

Când utilizați grătarul, introduceți butelia de gaz în orificiul pentru butelii din raftul inferior al căruciorului.



NOTĂ PENTRU UTILIZATOR: Păstrați pentru utilizare ulterioară conexiunea buteliei de gaz la aparat.

Acest aparat este potrivit numai pentru utilizarea cu butan sau propan de joasă presiune sau cu un amestec de GPL, echipat cu un regulator de joasă presiune adecvat conectat cu ajutorul unui furtun flexibil. Furtunul trebuie fixat la regulator și la aparat cu ajutorul unor cleme pentru furtunuri. Pentru grătarele setate la I3B/P(30), I3 +(28-30/37) trebuie utilizat un regulator care funcționează cu gaz butan la 30 mbar și gaz propan la 37 mbar. Pentru I3B/P(50), regulatorul funcționează cu un amestec de butan și propan la 50 mbar. Asigurați-vă că regulatorul a fost certificat conform standardului EN16129.

Informații despre regulatorul adecvat pentru butelia de gaz puteți obține de la distribuitorul dvs. de GPL.

Regulator și furtunuri

Utilizați numai regulatoare și furtunuri omologate pentru gaz LP la presiunile menționate mai sus. Durata de viață a regulatorului este estimată la 2 ani.

Utilizarea unui regulator sau a unui furtun necorespunzător este periculoasă, înainte de a utiliza grătarul, verificați întotdeauna dacă aveți accesoriile corespunzătoare.

Furtunul utilizat trebuie să corespundă standardului aplicabil în țara de utilizare. Lungimea furtunului trebuie să fie de maximum 1,5 metri. Furtunul uzat sau deteriorat trebuie înlocuit. Asigurați-vă că furtunul nu este înfundat, răscuit sau în contact cu orice parte a grătarului, cu excepția punctului de conectare.

Depozitarea aparatului

Depozitarea aparatului în interior este permisă numai dacă butelia este deconectată și îndepărtată de aparat. Dacă aparatul nu va fi utilizat pentru o anumită perioadă de timp, acesta trebuie depozitat și păstrat într-un mediu uscat și fără praf.

Butelia de gaz

Nu scăpați butelia de gaz și nu o manipulați cu brutalitate! Mențineți întotdeauna butelia în poziție verticală. În timpul funcționării, asigurați-vă că butelia nu se află în apropierea vreunei surse de flacără înainte de a o înlocui. Când nu utilizați aparatul, butelia trebuie deconectată. După deconectarea buteliei de la aparat, puneți la loc capacul de protecție. Butelia de gaz trebuie amplasată în afara corpului aparatului.

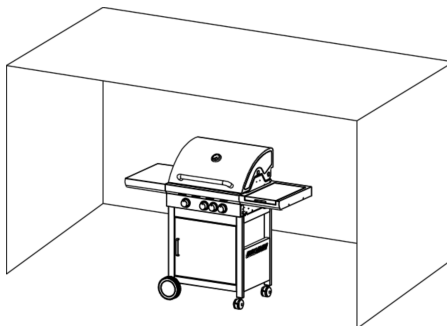
Buteliile trebuie depozitate în exterior, în poziție verticală și la îndemâna copiilor. Butelia nu trebuie depozitată niciodată în locuri unde temperatura poate depăși 50 °C. Nu depozitați butelia în apropierea flăcărilor, lumânărilor sau altor surse de aprindere.

NU FUMEAZĂ.

Acest grătar este destinat utilizării în exterior, departe de materiale inflamabile. Este important să **nu existe obstacole deasupra acestuia** și să se respecte o distanță minimă de 1 m de partea laterală sau din spate a aparatului. Este important ca orificiile de ventilație ale aparatului să nu fie acoperite. Grătarul trebuie utilizat pe o suprafață plană și stabilă. Aparatul trebuie protejat de curenții de aer direcți și trebuie amplasat sau protejat împotriva pătrunderii directe a picăturilor de apă (de exemplu, ploaie).

Piesele sigilate de producător sau de reprezentantul său nu pot fi modificate de utilizator. Nicio piesă a acestui grătar nu poate fi modificată sau reparată, iar întreținerea poate fi efectuată numai de un tehnician de service autorizat.

Având în vedere că acest grătar nu are nicio limită de emisii de gaze nearsugate, acesta trebuie instalat și utilizat în aer liber sau într-un spațiu suficient de ventilat. Dacă acest grătar este amplasat într-un spațiu suficient de ventilat, cel puțin 25 % din suprafața acestui spațiu (suma suprafețelor pereților) trebuie să fie deschisă.



Conectarea la aparat

Înainte de conectare, asigurați-vă că nu există impurități în capul buteliei de gaz, regulator, arzător și orificiile arzătorului. Păianjenii și insectele se pot așeza în interior și pot înfunda arzătorul/tubul Venturi la orificiu. Un arzător înfundat poate provoca un incendiu sub aparat.

Curățați orificiile arzătorului cu un produs puternic de curățare a țevilor.

Conectați furtunul la aparat cu ajutorul unei chei și strângeți-l pe filetul de conectare. Dacă furtunul este înlocuit, acesta trebuie fixat la aparat și la regulator cu ajutorul unor cleme pentru furtunuri. Când nu utilizați grătarul, deconectați regulatorul de la butelie (conform instrucțiunilor furnizate împreună cu regulatorul).

Grătarul trebuie utilizat într-un spațiu bine ventilat. În timpul utilizării grătarului, nu împiedicați fluxul de aer de ardere către arzător. **UTILIZAȚI ACEST GRĂTAR DOAR ÎN EXTERIOR.**

ÎNAINTE DE UTILIZARE, VERIFICAȚI DACĂ NU EXISTĂ SCURGERI

Nu verificați niciodată etanșeitatea cu ajutorul focului deschis, utilizați întotdeauna apă cu săpun.

VERIFICAREA SCURGERILOR

Pregătiți apă cu câteva picături de detergent. Asigurați-vă că supapa de reglare este în poziția „OFF” (oprit).

Conectați regulatorul la butelie și supapa ON/OFF la arzător, asigurați-vă că racordurile sunt sigure, apoi deschideți gazul.

Ungeți ușor furtunul și toate racordurile cu apă de izopropil. Dacă apar bule, înseamnă că există o scurgere, pe care trebuie să o reparați înainte de utilizare.

După remedierea defectului, efectuați un nou test.

După testare, închideți alimentarea cu gaz la butelie.

Dacă se constată o scurgere și nu poate fi reparată, nu încercați să o reparați, ci contactați serviciul de asistență pentru gaz.

Instrucțiuni pentru aprinderea grătarului

1. Înainte de a aprinde arzătoarele, deschideți capacul grătarului.
2. Rotiți toate butoanele de comandă în sensul acelor de ceasornic în poziția „OFF” (oprit).
3. Conectați regulatorul la butelia de gaz. Deschideți alimentarea cu gaz pe regulator. Verificați cu apă cu săpun dacă nu există scurgeri de gaz între butelie și regulator.
4. Apăsăți butonul de comandă din stânga față și țineți-l apăsat în timp ce îl rotiți în sens invers acelor de ceasornic în poziția „HIGH” (veți auzi un clic), aprinzând astfel arzătorul din stânga. Verificați dacă arzătorul s-a aprins. Dacă nu, repetați această procedură.
5. Dacă arzătorul nu s-a aprins după mai multe încercări, așteptați 5 minute și repetați pasul 4.
6. Setăți temperatura rotind butonul în poziția High/Low (Înalt/Scăzut).
7. Dacă arzătorul nu se aprinde, aprindeți aparatul cu un chibrit folosind orificiul de aprindere din partea laterală a aparatului.
Pentru a repara aprinderea, contactați serviciul de asistență.
8. Pentru a opri grătarul, rotiți supapa de pe butelie sau regulatorul în poziția „OFF”, apoi rotiți butonul de control de pe aparat în sensul acelor de ceasornic în poziția „OFF”.

Avertisment: Dacă arzătorul nu se aprinde, rotiți butonul de control în poziția OFF (în sensul acelor de ceasornic) și închideți și robinetul de pe butelie. Așteptați cinci minute înainte de a încerca din nou aprinderea.

Instrucțiuni pentru aprinderea arzătorului lateral - marcat pe panou cu: „SIDE BURNER”

1. Deschideți capacul arzătorului lateral.
2. Apăsăți butonul de control al arzătorului lateral și țineți-l apăsat în timp ce îl rotiți în sens invers acelor de ceasornic în poziția „HIGH” (veți auzi un clic), aprinzând astfel arzătorul lateral. Verificați dacă arzătorul s-a aprins. Dacă nu, repetați procedura.
3. Dacă arzătorul nu s-a aprins după repetarea încercării, așteptați 5 minute și repetați pasul 2.
4. Setăți temperatura rotind butonul în poziția High/Low (Înalt/Scăzut).
5. Dacă arzătorul nu se aprinde, aprindeți aparatul cu un chibrit lung sau un brichetă. Pentru a repara aprinderea, contactați furnizorul de gaz.

6. Pentru a opri arzătorul lateral, rotiți butonul de control în sensul acelor de ceasornic în poziția „OFF”. Dacă doriți să opriți întregul grătar, rotiți supapa buteliei sau regulatorul în poziția „OFF”, apoi rotiți butonul de control de pe aparat în sensul acelor de ceasornic în poziția „OFF”.

Avertisment: Dacă arzătorul nu se aprinde, rotiți butonul de control în poziția oprit (în sensul acelor de ceasornic) și închideți și supapa de pe butelie. Așteptați cinci minute înainte de a încerca din nou să aprindeți folosind secvența de aprindere.

Instrucțiuni de aprindere (arzător spate)

1. Deschideți capacul grătarului.
2. Apăsăți butonul de control al arzătorului din spate și rotiți-l în sens invers acelor de ceasornic în poziția „Full rate” (putere maximă), pentru a aprinde arzătorul din spate. Verificați dacă arzătorul s-a aprins. Dacă nu, repetați această procedură.
3. Dacă arzătorul nu s-a aprins după mai multe încercări, așteptați 5 minute și repetați pasul 2.
4. Setăți temperatura rotind butonul în poziția High/Low (Înalt/Scăzut).
5. Dacă arzătorul nu se aprinde, aprindeți aparatul cu un chibrit lung sau un brichetă. Contactați furnizorul de gaz pentru a repara sistemul de aprindere.
6. Pentru a opri arzătorul din spate, rotiți butonul de control în sensul acelor de ceasornic în poziția „OFF”. Pentru a opri întregul grătar, rotiți alimentarea cu gaz sau regulatorul în poziția „OFF”, apoi rotiți butonul de control de pe aparat în sensul acelor de ceasornic în poziția „OFF”.

Atenție: Dacă arzătorul nu se aprinde, rotiți butonul de control în poziția „oprit” (în sensul acelor de ceasornic) și închideți și supapa de pe butelie. Așteptați cinci minute înainte de a încerca din nou aprinderea folosind secvența de aprindere.

Înainte de prima utilizare, încălziți grătarul timp de aproximativ 15 minute cu capacul închis și gazul setat la temperatură scăzută. Astfel, părțile interioare vor fi „curățate cu căldură” și mirosul de la suprafața vopsită va fi eliminat.

CURĂȚARE ȘI ÎNTREȚINERE

ATENȚIE: Toate operațiunile de curățare și întreținere trebuie efectuate când grătarul s-a răcit și alimentarea cu gaz din butelia de gaz este închisă.

Curățați grătarul după fiecare UTILIZARE. NU UTILIZAȚI detergenți abrazivi sau inflamabili, deoarece aceștia pot deteriora părțile produsului și pot provoca un incendiu. Curățați cu apă caldă și săpun.

ATENȚIE: Părțile accesibile pot fi foarte fierbinți. Țineți întotdeauna copiii mici la o distanță suficientă de aparatul fierbinte (chiar și în timpul răcirii!). Vă recomandăm să utilizați mănuși de protecție (de exemplu, mănuși de bucătărie) atunci când manipulați părți deosebit de fierbinți.

„Arderea” grătarului după fiecare utilizare (timp de aproximativ 15 minute) minimizează cantitatea de resturi alimentare.

SUPRAFAȚA EXTERIOARĂ

Folosiți un detergent delicat sau o soluție de bicarbonat de sodiu și apă fierbinte. Pentru petele rezistente, puteți folosi un detergent neabraziv, apoi clătiți cu apă.

Dacă pe interiorul capacului grătarului apare vopsea exfoliată, înseamnă că grăsimea acumulată s-a ars și s-a transformat în cărbune. Curățați bine cu o soluție puternică de apă caldă cu săpun. Clătiți cu apă și lăsați să se usuce complet. NU FOLOSIȚI NICIODATĂ DETERGENȚI PENTRU CUPTOARE.

INTERIORUL PARTEI INFERIOARE A GRĂȚARULUI

Îndepărtați resturile cu o perie, un răzuitor și/sau o burete de curățat, apoi spălați cu o soluție de apă cu săpun. Clătiți cu apă și lăsați să se usuce.

GRILUL

Utilizați o soluție delicată de săpun. Pentru petele rezistente, puteți utiliza un detergent neabraziv, apoi clătiți cu apă.

CURĂȚAREA ARZĂTORULUI

Opriți gazul de pe butonul de comandă și deconectați butelia. Scoateți grătarul.

Curățați arzătorul cu o perie moale sau suflați cu aer comprimat și ștergeți cu o cârpă. Curățați orificiile înfundate

cu un produs de curățare pentru țevi sau cu un fir rigid (de exemplu, o agrafă de birou desfăcută).

Verificați dacă arzătorul nu este deteriorat (fisuri sau găuri). Dacă constatați deteriorări, înlocuiți arzătorul cu unul nou. Reinstalați arzătorul și verificați dacă orificiile supapei de gaz sunt poziționate corect și fixate în interiorul intrării arzătorului (tubul Venturi).

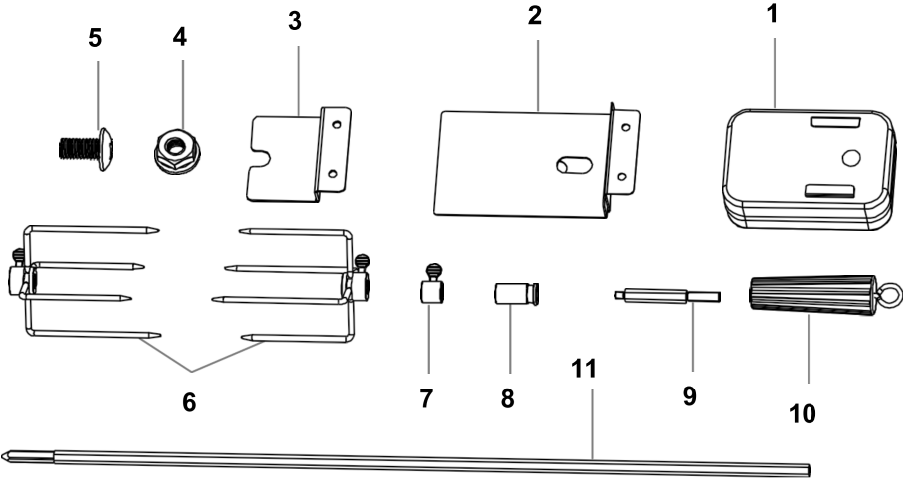
SERVICIU

Grătarul dvs. cu gaz trebuie să fie revizuit anual de către o persoană competentă și autorizată.

REMEDIEREA DEFECTIUNILOR

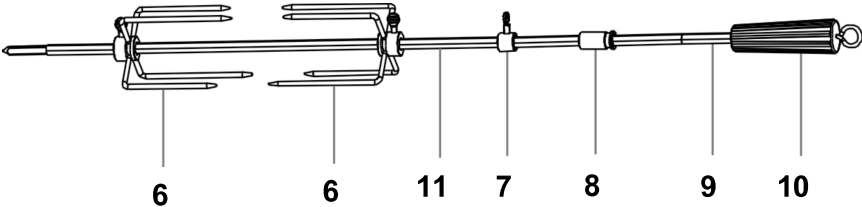
PROBLEM	CAUZĂ POSIBILĂ	SOLUȚIE
Arzătoarele nu se aprind cu ajutorul sistemului de aprindere	1. Buteliile cu propan-butan sunt goale 2. Regulator defect 3. Obstacole în arzător 4. Obstacole în duzele de gaz sau în furtunul de gaz 5. Conductorul electrodului este slăbit sau deconectat de la electrod sau de la unitatea de aprindere 6. Electroda sau conductorul este deteriorat. Aprindere cu buton defect	1. Înlocuiți cu o butelie plină 2. Verificați regulatorul sau înlocuiți-l 3. Curățați arzătorul 4. Curățați duzele și furtunul de gaz 5. Reconectați conductorul 6. Înlocuiți electrodul și firul, înlocuiți aprinderea
Arzătorul nu se aprinde cu chibritul	1. Butelia de gaz LG este goală 2. Regulator defect 3. Obstrucții în arzător 4. Obstacole în duzele de gaz sau în furtunul de gaz	1. Înlocuiți-o cu o butelie plină 2. Verificați regulatorul sau înlocuiți-l 3. Curățați arzătorul 4. Curățați duzele și furtunul de gaz
Flacără slabă sau aprindere inversă (incendiu în tubul arzătorului – se poate auzi un sunet de șuierat)	1. Butelia de gaz este prea mică 2. Arzător înfundat, necurățat 3. Duza sau furtunul de gaz înfundat sau necurățat 4. Condiții meteorologice nefavorabile, grătar în curent	1. Utilizați o sticlă mai mare 2. Curățați arzătorul 3. Curățați duzele și furtunul de gaz 4. Folosiți grătarul într-un loc mai protejat

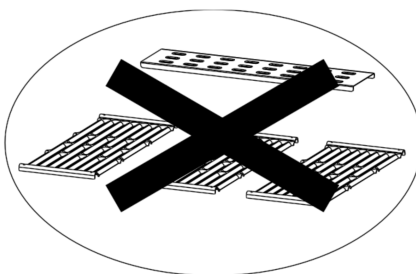
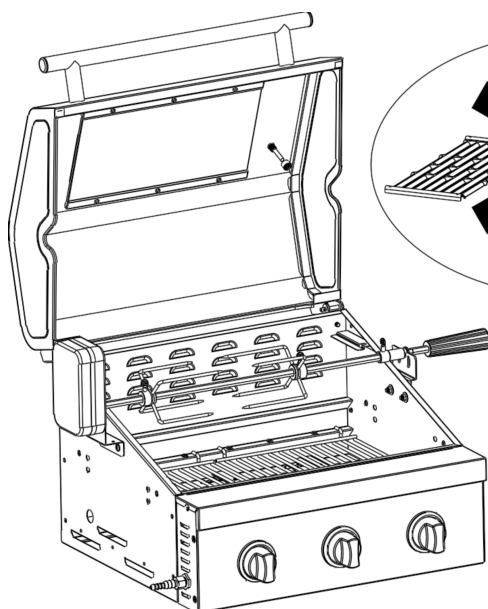
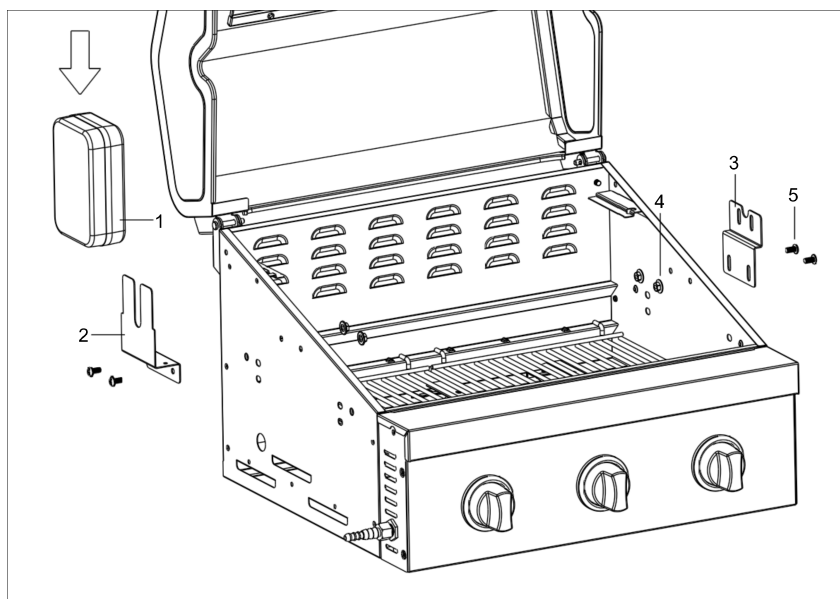
Accesoriu opțional - rotisor (nu este inclus în pachet)



Set motor		
	Descriere	Cantitate
1	Motor	1
2	Suport motor	1
3	Suport pentru rotisor	1
4	Piuliță M6	4
5	Șurub M6x12	4

Set de arbori pentru rotisor		
	Descriere	Număr
6	Capace pentru carne (inclusiv șurub de fixare)	2
7	Inel de poziționare (inclusiv șurub de fixare)	1
8	Inel cu role	1
9	Arbore rotativ	1
10	Mâner	1
11	Axa rotisorului	1





ÎNGRIJIREA ȘI PROTECȚIA SUPRAFETELOR DIN OȚEL INOXIDABIL

Grătarul dvs. conține componente din oțel inoxidabil. Toate tipurile de oțel inoxidabil necesită un anumit nivel de îngrijire pentru a-și păstra aspectul. **Oțelul inoxidabil nu este rezistent la coroziune și nici nu este lipsit de întreținere, așa cum se presupune în general.** Chiar și oțelul inoxidabil de cea mai înaltă calitate necesită curățare frecventă pentru a preveni oxidarea și alte fenomene corozive.

Gustul modern impune ca grătarul dvs. să fie fabricat din oțel inoxidabil cu suprafață periată. Această suprafață periată se obține prin șlefuirea plăcilor de oțel inoxidabil, care elimină suprafața ogindă și lasă o suprafață periată. Oțelul inoxidabil cu suprafață periată necesită curățare și îngrijire frecventă pentru a-și păstra aspectul. Fără o îngrijire adecvată, este de așteptat ca în timp să apară semne de coroziune.

Oțelul inoxidabil nu este în niciun caz un material care nu necesită întreținere. Curățenia și oțelul inoxidabil sunt strâns legate între ele.

După asamblare, **recomandăm proprietarilor să aplice un strat subțire de ulei de măsline cu o cârpă curată pe toate părțile expuse din oțel inoxidabil.** Apoi, suprafața trebuie lustruită și ștersă cu o altă cârpă curată, pentru a nu rămâne grasă. Acest procedeu ajută la protejarea suprafeței împotriva murdăriei și a altor substanțe corozive, creând un strat temporar care este sigur pentru alimente. Stratul de ulei de măsline facilitează, de asemenea, lustruirea ulterioară și îndepărtarea amprentelor digitale. Această procedură trebuie repetată frecvent la curățarea grătarului.

Poate că ați cumpărat o husă de protecție pentru grătar. Vă recomandăm să utilizați husa de grătar ori de câte ori nu utilizați grătarul, pentru a-l proteja. **Cu toate acestea, este important să rețineți că, dacă grătarul nu este rece, curat și uscat atunci când puneți capacul, utilizarea capacului poate fi de fapt dăunătoare.** Un capac pus pe un grătar cald, umed sau murdar (sau orice combinație a acestor factori) poate fi de fapt o sursă importantă de coroziune!

Din acest motiv, **grătarul trebuie să fie întotdeauna răcit, curățat de toate impuritățile de pe suprafață și uscat bine înainte de a pune capacul de protecție.** Acest lucru este deosebit de important înainte de depozitarea pe termen lung a grătarului, adică dacă nu îl utilizați des sau dacă îl depozitați în timpul lunilor de iarnă.

Pentru a menține calitatea finisajului grătarului dvs. din oțel inoxidabil, proprietarul trebuie să respecte recomandările de îngrijire și întreținere.

Aveți grijă de grătarul dumneavoastră și acesta vă va servi bine mulți ani.

Importator: IPRICE RECARE s.r.o.
Rybníky IV 326
760 01 Zlín
Cehia
bestberg@bestberg.eu
Made in P.R.C.

 2575-25